

# UNIVERSIDAD POLITÉCNICA ESTATAL DEL CARCHI



## FACULTAD DE INDUSTRIAS AGROPECUARIAS Y CIENCIAS AMBIENTALES

### ESCUELA DE TURISMO Y ECOTURISMO

Tema: “Rescate de la tradición oral de los adultos mayores para el fomento del turismo cultural de los cantones Mira y Espejo de la provincia del Carchi”

Tesis de grado previa la obtención del título de  
Ingeniera en Turismo y Ecoturismo

AUTOR: Ludy Soraya Erazo Martínez

ASESOR: Kennedy Rolando Lomas Tapia Msc

TULCÁN - ECUADOR

AÑO: 2013

## **CERTIFICADO.**

Certifico que la estudiante Ludy Soraya Erazo Martínez con el número de cédula 0401177282 ha elaborado bajo mi dirección la sustentación de grado titulada: “Rescate de la tradición oral de los adultos mayores para el fomento del turismo cultural de los cantones Mira y Espejo de la provincia del Carchi”.

Este trabajo se sujeta a las normas y metodología dispuesta en el reglamento de Grado del Título a Obtener, por lo tanto, autorizo la presentación de la sustentación para la calificación respectiva.

-----

Kennedy Rolando Lomas Tapia

Tulcán, Julio de 2013

## **AUTORÍA DE TRABAJO.**

La presente tesis constituye requisito previo para la obtención del título de Ingeniero en Turismo y Ecoturismo de la Facultad de Industrias Agropecuarias Y Ciencias Ambientales

Yo, Ludy Soraya Erazo Martínez con cédula de identidad número 0401177282 declaro: que la investigación es absolutamente original, auténtica, personal y los resultados y conclusiones a los que he llegado son de mi absoluta responsabilidad.

.....

Ludy Soraya Erazo Martínez

Tulcán, Julio de 2013

## **ACTA DE CESIÓN DE DERECHOS DE TESIS DE GRADO.**

Yo Ludy Soraya Erazo Martínez, declaro ser autor del presente trabajo y eximo expresamente a la Universidad Politécnica Estatal del Carchi y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales.

Adicionalmente declaro conocer y aceptar la resolución del Consejo de Investigación de la Universidad Politécnica Estatal del Carchi de fecha 21 de junio del 2012 que en su parte pertinente textualmente dice: “Forman parte del patrimonio de la Universidad Politécnica Estatal del Carchi, la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos y tesis de grado que se realicen a través o con el apoyo financiero, académico o institucional de la Universidad”.

Tulcán, Julio de 2013

-----

Ludy Soraya Erazo Martínez

CI 0401177282

## **AGRADECIMIENTO.**

Al Hacer un recuento detallado de la ayuda recibida a lo largo de la realización de esta tesis sería casi interminable. No obstante, me gustaría destacar de manera especial.

- Mis sinceros agradecimientos a la “Universidad Politécnica Estatal del Carchi” al Rector Hugo Ruiz, por su excelente gestión administrativa.
- A mi tutor de tesis.
- A mis profesores, que siempre estuvieron prestos a cualquier inquietud. En especial al Ing. Cristian Cadena por su colaboración y apoyo en la realización de mi tesis.
- A mis amigas por su ánimo y compañía.
- A todas las personas que participaron e hicieron posible este trabajo, muchas gracias por su colaboración.

## **DEDICATORIA.**

Quiero dedicar este trabajo a mi esposo y expresarle mi gratitud por su apoyo incondicional, comprensión y confianza durante toda la carrera, a mis padres en quienes encontré la mano amiga para aquellos momentos difíciles, durante toda la etapa universitaria, a mis hermanos quienes me dieron la fuerza y confianza para seguir adelante y alcanzar mi sueño tan anhelado.

## ÍNDICE GENERAL

### CONTENIDO

CERTIFICADO.....	i
AUTORÍA DE TRABAJO. ....	ii
ACTA DE CESIÓN DE DERECHOS DE TESIS DE GRADO. ....	iii
AGRADECIMIENTO. ....	iv
DEDICATORIA. ....	v
ÍNDICE GENERAL.....	vi
ÍNDICE DE CUADROS.....	ix
ÍNDICE DE GRÁFICOS.....	x
ÍNDICE DE FICHAS.....	x
RESUMEN EJECUTIVO.....	- 1 -
ABSTRACT.....	- 2 -
KICHWA. ....	- 3 -
INTRODUCCIÓN.....	- 4 -
I. EL PROBLEMA.....	- 6 -
1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA. ....	- 6 -
1.2 FORMULACIÓN DEL PROBLEMA. ....	- 7 -
1.3 DELIMITACIÓN.....	- 8 -
1.4 JUSTIFICACIÓN. ....	- 8 -
1.5 OBJETIVOS. ....	- 10 -
1.5.1 Objetivo General.....	- 10 -
1.5.2 Objetivos Específicos.....	- 10 -

II. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA. ....	- 12 -
2.1 ANTECEDENTES INVESTIGATIVOS.....	- 12 -
2.2 FUNDAMENTACIÓN LEGAL. ....	- 18 -
2.2.1 Constitución de la República del Ecuador. ....	- 18 -
2.2.2 Ley de Turismo. ....	- 19 -
2.2.3 Ley del Anciano. ....	- 20 -
2.2.4 Ley de Patrimonio Cultural.....	- 21 -
2.3 FUNDAMENTACIÓN FILOSÓFICA. ....	- 22 -
2.3.1 Humano. ....	- 22 -
2.3.2 Social. ....	- 23 -
2.3.3 Turístico cultural. ....	- 23 -
2.4 FUNDAMENTACIÓN CIENTÍFICA.....	- 24 -
2.4.1. Tradición Oral. ....	- 24 -
2.4.2 El turismo cultural. ....	- 39 -
2.5 IDEA A DEFENDER. ....	- 49 -
2.6 VARIABLES. ....	- 49 -
III. METODOLOGÍA. ....	- 50 -
3.1 MODALIDAD DE LA INVESTIGACIÓN.....	- 50 -
3.1.1 Metodología Cualitativa. ....	- 50 -
3.2 TIPO DE INVESTIGACIÓN. ....	- 50 -
3.2.2 Descriptiva. ....	- 50 -
3.2.3 Histórica. ....	- 51 -
3.2.4 Bibliográfica. ....	- 52 -

3.3 POBLACIÓN Y MUESTRA DE LA INVESTIGACIÓN. ....	- 53 -
3.3.1 Población. ....	- 53 -
3.3.2 Muestra. ....	- 54 -
3.4 OPERACIONALIZACIÓN DE VARIABLES. ....	- 55 -
3.5 RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN. ....	- 57 -
3.5.1 Generalidades del cantón Espejo .....	- 57 -
3.5.2 Generalidades del cantón Mira. ....	- 59 -
3.6 APLICACIÓN DE TÉCNICAS DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN. ...	- 61 -
3.6.1 Diseño de la Entrevista para recopilar la tradición oral. ....	- 61 -
3.6.2 Aplicación de la Entrevista. ....	- 61 -
3.6.3 Diseño de la Entrevista para identificar como se desarrolla el turismo cultural en los cantones de Mira y Espejo. ....	- 124 -
3.6.4 Aplicación de la Entrevista. ....	- 124 -
3.7 PROCESAMIENTO, ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS. ....	- 130 -
3.7.1 Procesamiento de información Adultos mayores entrevistados..	- 130 -
3.7.2 Matriz General de Resultados entrevistas de los adultos mayores ....	- 132 -
3.7.3 Matris resultados de la entrevista profesionales en turismo .....	- 149 -
3.7.4 Análisis de resultados. ....	- 151 -
3.7.5 Interpretación de datos. ....	- 152 -
3.7.6 Validación de la idea a defender. ....	- 154 -
IV. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES. ....	- 155 -

4.1 CONCLUSIONES.....	- 155 -
4.2 RECOMENDACIONES. ....	- 156 -
V. PROPUESTA. ....	- 158 -
5.1 TRAYECTO TURÍSTICO DE ORALIDAD ANCESTRAL.....	- 158 -
5.2 ANTECEDENTES DE LA PROPUESTA.....	- 158 -
5.3 JUSTIFICACIÓN. ....	- 159 -
5.4 OBJETIVO.....	- 159 -
5.5 FUNDAMENTACIÓN.....	- 160 -
5.6 MODELO OPERATIVO DE LA PROPUESTA.....	- 160 -
5.6.1 DISEÑO DE UN TRAYECTO TURÍSTICO DE ORALIDAD ANCESTRAL.....	- 160 -
VI. BIBLIOGRAFÍA.....	- 174 -
ANEXOS .....	- 180 -

## **ÍNDICE DE CUADROS.**

Cuadro 1: Delimitación.....	- 8 -
Cuadro 2 Operacionalización de Variables.....	- 55 -
Cuadro 3 Lista de entrevistados .....	- 130 -
Cuadro 4 Matriz General de Resultados de las entrevistas .....	- 132 -
Cuadro 5 Entrevista profesionales en turismo .....	- 149 -
Cuadro 6 Cantón El Ángel. ....	- 163 -
Cuadro 7 San Isidro. ....	- 164 -
Cuadro 8 Cantón Mira.....	- 164 -
Cuadro 9 Santiaguillo.....	- 165 -

Cuadro 10 Santa Ana. ....	- 165 -
Cuadro 11 La Concepción. ....	- 166 -
Cuadro 12 Estación Carchi. ....	- 167 -

## ÍNDICE DE GRÁFICOS.

Gráficos 1 cantón Espejo.....	- 57 -
Gráficos 2 cantón Mira.....	- 59 -

## ÍNDICE DE FICHAS.

Fichas 1 Jorge Alfredo cadena. ....	- 61 -
Fichas 2 Julio Cesar Ponce. ....	- 63 -
Fichas 3 Cesar Enrique Jácome. ....	- 65 -
Fichas 4 Luis Gerardo Méndez. ....	- 67 -
Fichas 5 Neptalí Quiroz. ....	- 69 -
Fichas 6 Luis Vicente Revelo.....	- 71 -
Fichas 7 María Serafina Bastidas. ....	- 74 -
Fichas 8 Segundo Belis Aguas. ....	- 77 -
Fichas 9 Ana María Tarapuez.....	- 79 -
Fichas 10 Oliva Reina.....	- 80 -
Fichas 11 Lius Mayanquer.....	- 81 -
Fichas 12 Ángel Mayanquer. ....	- 83 -
Fichas 13 Elías Cuaycal. ....	- 85 -
<b>Fichas 14 Rosalino Vinuesa.</b> .....	- 88 -
Fichas 15 Segundo Manuel Caicedo .....	- 91 -
Fichas 16 Clara Luz España.....	- 92 -
Fichas 17 Alfredo Erasmo García.....	- 93 -
Fichas 18 María Elena Chala.....	- 95 -

Fichas 19 Justo Méndez.....	- 98 -
Fichas 20 Babarita Lara.....	- 101 -
Fichas 21 Oliva Padilla.....	- 103 -
Fichas 22 Luis Arnulfo Congo.....	- 105 -
Fichas 23 Ángel Espinoza.....	- 110 -
Fichas 24 Florinda Minda.....	- 113 -
Fichas 25 Guillermo Jácome.....	- 118 -
Fichas 26 Víctor Manuel Mena.....	- 121 -
Fichas 27 Jaime Congo.....	- 122 -
Fichas 28 Carlos Vallejo.....	- 124 -
Fichas 29 Arturo Mier.....	- 126 -
Fichas 30 Luis Antonio Revelo.....	- 127 -
Fichas 31 Germán Bracho.....	- 128 -

## **RESUMEN EJECUTIVO.**

La tradición oral está presente en la memoria de los adultos mayores de los cantones Mira y Espejo, quienes son portadores de sus historias de vida a través del tiempo y aún se mantienen latentes en la actualidad.

Esta tesis fue elaborada a partir de la necesidad de analizar el significado de la tradición oral, sobre la base de los conceptos y el estudio que se hace específicamente en los cantones Mira y Espejo.

En la actualidad la esencia humana no se debe perder, por el contrario hay que recuperar la identidad para entender mejor el aspecto cultural; con el presente proyecto se llegó a varias comunidades en donde se hizo la recuperación de la tradición oral, que va a permitir conservar y compartir estos conocimientos, para darle vida a la historia de cada sector, a través del diseño de un trayecto turístico de oralidad Ancestral que permita fomentar el turismo cultural en los cantones anteriormente mencionados.

La narración oral es una manera de fomentar el turismo cultural, favorece la comunicación, además promueve y desarrolla en los niños y jóvenes la capacidad de escuchar, contemplar lo cotidiano, recuperando los detalles y de esta manera sean ellos los voceros para las presentes y futuras generaciones.

## **ABSTRACT.**

The oral tradition involving seniors Espejo and Mira cantons, who were the bearers of their life stories that over time and are still dormant.

This thesis was developed from the need to know the significance of oral tradition, the based on the concepts; the investigation was specifically in the Mira and Espejo cantons.

Today the human essence should not be missed, however you have to restored the identity for better understand cultural aspect, the present project was reached several communities, where recovered that oral tradition going to allow conserve and share with youth, adults and other communities, culture and intangible heritage, for so know, value and rescuing from oblivion the history of each sector, through a written document.

The storytelling is a way to encourage culture tourism, the oral tradition help to communication promotes and develops in children and young the ability to listen , it every day contemplate, recovering the details and they will be spokesmen for present and future generations.

## **KICHWA.**

Kay yachay pankata rurashaka karkami punta yuyayta sapi kawsayta yachankapak, Miramanta, Espejomanta Ruku-payakunata yachay uyachishpa yanapaywan, kay ruku-payakunami paykunapak punta yuyayta shinchiyachishpa shamunakushka kunanpachakaman. Kunan pachapika, mana chinkachina kanchik kay runa kawsay yuyaykunata, ashtawan sinchiyachingapak tukuy kawsay layata.

Kayinvestiyacionwanmi chayarkanchik, ayllu llaktakunaman maypimi akllarkanchik kay sapi kawsay yuyayta, shinallatak maymanta kallarirka kay yuyaykunata, shinallatak kaytaka wambrakunawan, rukukunawan, shuktak shikan llaktakunawanpash rikuchipashunchik, yuyay kullkashkata mana kunkankapak.

Shimi Parlashkataka kanmi shuk sumak yachayta killka katina yachachinkapak wambrakunawan, shinallatak, rimaykunawan, wawakunawan, wambrakunawanpash, yachachikrinchik sumak kawsaypi purichun katinakuchun, rimachishpa imashina punta pacha kawsan karian, shamuk kawsaykunapipash katikuchun.

## **INTRODUCCIÓN.**

En la realidad regional de la provincia del Carchi, se describe aspectos relevantes como la vinculación con la tradición oral que ha estado presente a través de los padres y abuelos quienes a menudo relatan cuentos, leyendas, anécdotas e historias de la vida cotidiana que se van transmitiendo de generación en generación aportando a la cultura como un recurso social que otorga la identidad de cada pueblo y va ligada con lo descrito anteriormente sobre la oralidad de los pueblos.

De los estudios realizados se determina que la expresión de patrimonio cultural ha cambiado en las últimas décadas, puesto que se limitaba anteriormente sólo al aspecto material, cambiándose radicalmente en la actualidad hacia las expresiones heredadas por los antepasados, como es la tradición oral que se mantiene latente en los adultos mayores.

La tradición oral se ha mantenido en las sociedades, gracias a que se han desarrollado nuevas tecnologías para rescatar la oralidad que se está perdiendo; aspecto que se pretende rescatar con el diseño de un Trayecto Turístico de oralidad Ancestral que permitirá que la tradición oral no se quede en el olvido, y que sean las personas que valoran lo tradicional, las que tengan la oportunidad de interactuar con los adultos mayores de una manera más directa, fomentando el turismo cultural de este importante sector de la provincia.

El trayecto de oralidad ancestral mostrará la Historia Oral contada por los adultos mayores de los cantones Mira y Espejo, en su lenguaje popular. Y de esta manera integrar un trayecto turístico de oralidad ancestral, como aporte al

turismo cultural que permitirá un mejor aprovechamiento de los recursos culturales turísticos de la región.

## **I. EL PROBLEMA.**

### **1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.**

La oralidad de los adultos mayores se ha ido perdiendo con el paso del tiempo, ha quedado en segundo plano por los diversos factores socioculturales, la aculturación y la influencia de costumbres y tradiciones de otros países a través y las redes sociales, además hoy en día las personas están más preocupadas por ir al ritmo de los grandes avances tecnológicos dejando de lado la riqueza que poseen nuestros adultos mayores, la misma que merece ser reconocida, difundida y preservada.

En la actualidad la pérdida de la oralidad de los adultos mayores se pierde por la poca importancia que le dan jóvenes, cuando escuchan hablar a sus abuelos; las nuevas generaciones se dejan influenciar de otras costumbres y pierden su identidad cultural dejando olvidando el lenguaje atesorado en los Mitos, Leyendas, Fábulas, Cuentos, Dichos, Gastronomía, Hechos Históricos y manifestaciones, que son memorias vivientes de los abuelos de la provincia del Carchi.

Las tradiciones van perdiendo vigencia en la vida cotidiana lo cual ha provocado que las leyendas pierdan su valor original e interés. Se observa como la lengua está sufriendo un proceso progresivo de pérdida de identidad, los avatares de la globalización en la sociedad en general, ha provocado que los ecuatorianos adopten nuevos estilos de vida de esta manera menosprecian las tradiciones propias perdiéndose la oralidad lo que vinculaba más íntimamente el núcleo familiar social.

El turismo cultural en el Ecuador se centra de manera especial en el patrimonio tangible; el patrimonio intangible no le dan la importancia que representa, estas manifestaciones son legados de pertenencia de los adultos mayores que se van disipando con el paso del tiempo, lo que ocasionan que las generaciones presentes olviden su identidad y el sentido de pertenencia que es tan valioso para el país.

La provincia del Carchi a pesar de poseer gran potencial turístico no se explota todos los recursos y el turismo cultural es uno de ellos, a través de sondeos de opinión se indica que las instituciones públicas y privadas no se preocupan de crear sitios de interés para los visitantes, en donde las personas se relacionen con la cultura de las comunidades por medio de la oralidad con la intervención de los adultos mayores.

Los cantones de Mira y Espejo no cuentan con trayectos turísticos de oralidad ancestral, se ha observado que no existen lugares que brinden este tipo de turismo, en donde los visitantes puedan conocer la realidad, las costumbres, tradiciones, cuentos, leyendas, mitos y puedan comunicarse de manera directa con los adultos mayores, y sean ellos con sus conocimientos enseñen sus saberes.

## **1.2 FORMULACIÓN DEL PROBLEMA.**

El escaso rescate de la tradición oral de los adultos mayores de los cantones Mira y Espejo de la provincia del Carchi, impide el fomento del turismo cultural, la investigación se inicia en el 2011 hasta el 2013.

### 1.3 DELIMITACIÓN.

**Cuadro 1: Delimitación.**

DELIMITACIÓN	
Objeto	Tradición Oral
Sujeto	Turismo Cultural
Espacio	Mira Espejo
Tiempo	2011-2013
Personas	Adultos Mayores

Elaborado por: Ludy Erazo.

### 1.4 JUSTIFICACIÓN.

Es importante aprovechar la riqueza cultural en Mitos, Leyendas, Fábulas, Cuentos, Dichos, Gastronomía, Hechos Históricos, Manifestaciones, que posee la provincia del Carchi, que dan un panorama de la vida de ciertas épocas a través de los relatos de los adultos mayores. Descubrir la historia de estas expresiones culturales es el motivo que impulsó a iniciar este proyecto,

“imaginarse el pasado”. Buscar su identidad, a partir de su gente, empezar un recorrido por sus recuerdos e imágenes y a partir de allí rememorar el pasado.

La tradición oral juega un papel muy importante dentro de la sociedad, es la forma de transmitir acciones y hechos de tiempos inmemorables, su cultura y experiencias de la humanidad, que aún se mantiene y tiene como función primordial conservar los conocimientos ancestrales a través del espacio vivencial. En los cantones de Mira Y Espejo todavía existen comunidades en las zonas rurales, que mantienen vivas las creencias heredadas por sus antepasados.

Es importante destacar que estos sectores cuentan con una gran diversidad cultural, esto hace que se fortalezca el turismo cultural de los cantones, la cultura deben ser contada por los adultos mayores, para que las presentes y futuras generaciones conozcan sus raíces culturales en un lenguaje popular, el mismo que es necesario preservarlo para así dar fortalecimiento a la vida de un pueblo y su entorno.

Los adultos mayores de las comunidades gozan de gran prestigio, por ser depositarias de un especial conocimiento tradicional y por haber recorrido un largo camino en su existencia. Se les reconoce como especialistas en rituales, medicina, religión y creencias mágicas. La importancia de implementar un trayecto turístico cultural favorecerá a conocer y disfrutar los atractivos de una forma organizada esto ayudará a consolidar el turismo cultural, dándole un valor al producto turístico.

El impacto que genera esta investigación es positivo, las autoridades están dispuestas a colaborar en proyectos enfocados al turismo cultural, es así que se

aprovecha a los adultos mayores que poseen en su memoria los elementos claves para conservar y restablecer la riqueza cultural de una población. Económicamente es factible porque no representa un gran costo y se lo puede solventar.

## **1.5 OBJETIVOS.**

### **1.5.1 Objetivo General.**

Propiciar el rescate la tradición oral de los adultos mayores de los cantones Mira y Espejo como aporte al fomento del turismo cultural.

### **1.5.2 Objetivos Específicos.**

- Documentar bibliográficamente la tradición oral y el turismo cultural.
- Recopilar los diferentes relatos orales locales, historias de vida, mitos, leyendas, tradiciones, rituales religiosos y culturales de los adultos mayores de los cantones Espejo y Mira.
- Determinar la situación del turismo cultural en los Cantones Mira y Espejo

- Diseñar un trayecto turístico donde se muestre la oralidad ancestral de los adultos mayores de los cantones de Mira y Espejo

## **II. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA.**

### **2.1 ANTECEDENTES INVESTIGATIVOS.**

Desde tiempos muy remotos, la humanidad ha inventado, construido y usado un sinnúmero de objetos y palabras es así como se han establecido sus costumbres, tradiciones y mitos, permitiendo distinguir a las sociedades de zonas urbanas y rurales.

Como ejemplos importantes se cita a los siguientes:

Durante la Alcaldía del Dr. Pedro Velasco Erazo, en el año 2007 se preocupó por fomentar el rescate la Tradición oral del cantón Tulcán; este trabajo lo realizaron (Ortiz & Vásquez, 1977), quienes se trasladaron a las diferentes parroquias y barrios del Cantón Tulcán, obteniendo la información necesaria para este proyecto; este trabajo es una muestra realizado por investigadores que quisieron extraer los cuentos de los abuelos.

El trabajo estudiado sirvió para correlacionar lo escrito con las experiencias investigadas por medio de las entrevistas a los adultos mayores de los cantones de Mira y Espejo.

De acuerdo al texto de Cabezas (1995) Vivencias y saber popular del Carchi manifiesta que:

La cultura debe estar inmersa en la lucha por la sobrevivencia en la pérdida de la identidad cultural en la configuración de un conflicto entre pasado y futuro, en la ausencia de las raíces que muestran nuestra vida cotidiana, sin guía para

transitar el camino hacia delante. La memoria individual colectiva y creativa de los pueblos se va esfumando como crepúsculo de las desilusiones.

Lo citado por el autor es posible rescatarlo con la intervención de individuos e instituciones interesadas en preservar la cultura, por medio de la oralidad de los adultos mayores. Solo a través de este trabajo mancomunado será posible dicho objetivo.

Según la revista bodas de plata Cantonales (1959) archivos el Municipio del cantón Espejo, señala que el pueblo de “El Ángel por el año 1576, fue habitado por el cacique. Blas Ángel. De donde nace el nombre del cantón” (pág. 28).

En sus páginas cuenta de cómo fue construyéndose la ciudad, a partir de la conquista de los españoles. Habla de distinguidísimas personalidades influyentes de aquel entonces

Lo anteriormente expuesto ayudo a conocer parte histórica de la Ciudad El Ángel, aspecto importante para ir documentando la investigación de los saberes ancestrales para describir si existe una relación entre la historia escrita y lo manifestado por los abuelos.

En la obra Autorretrato Del Carchi II de Rosero (2006), contiene mapas que identifican a la provincia de Carchi con su topografía, población. Muchas creaciones artísticas musicales que se tornan en señales particulares que fortalecen la identidad de la provincia norteña. En la misma se encuentran personas ilustres y populares de los cantones, con un mensaje de grandeza y altivez para la juventud.

El trabajo de Lomas (2011) Culturas vivas Carchi, indica la recopilación de las costumbres, coplas, adivinanzas. “Con el objetivo de rescatar los valores del pasado y el presente. Con alternativas para el desarrollo local comunitario”. Con la ayuda de la Universidad Politécnica Estatal del Carchi (pág. 5).

Este documento sirvió de base para ir incorporando actividades que mantuvieron los pueblos en su realidad histórica y poder obtener un documento científico y técnico para la niñez y juventud del Carchi.

Las Memorias de Mira es un trabajo realizado por Muñoz (2003), en donde hace referencia “La cultura popular siempre ha sido considerada como algo subalterno, a esa otra cultura que desde las élites, han pretendido crear una identidad excluyente” (pág. 5).

La narración juega un papel muy importante en este trabajo, se encuentra plasmada la cultura de un pueblo naciente. Hoy en día ya no se cuenta. A menudo se leen los cuentos a los niños.

Memoria de Mira segunda edición, realizado por Ramírez (2008), este nuevo documento se han plasmado fotografías antiguas y modernas promociona sitios turísticos en donde hace referencia A Mira con estas palabras “Mira la imponente terraza carchense” en que manifiesta que el “Recopilar de la memoria de los viejos mireños, su vida en pequeños trozos para hacer sentir que su paso por este mundo ha sido cierto, y que su huella ha marcado un hito en nuestras vidas”.

El libro en esta nueva edición muestra ilustraciones esto lo hace más llamativo para los jóvenes, por lo que solo los libros de lectura se tornan aburridos.

Identidad Afro. Escrito por Pabón (2007), es el proceso de construcción en las comunidades negras de cuenca chota Y Mira en dos generaciones: adultos mayores y jóvenes, fue tesis de grado.

En el valle de chota, aún se mantiene presente en la memoria de la gente mayor como era vivir en esclavitud en las haciendas de la región.

El libro cuenta las historias de los Afrochoteños de cómo vivieron sus actividades, características y los cambios que han sido objeto.

El presente trabajo dio pauta para ir más allá con las entrevistas tomando estos temas como referente de la presente investigación.

En el documento llamado Don Perfirio Lara, es un trabajo realizado por Chalá (2008), se la realiza en la parroquia la Concepción el mismo que manifiesta, siempre hemos tenido animeros, es una tradición que tenían los mayores; este encargo de ser animero es una responsabilidad muy grande, por eso los mayores decían, que no se puede dar a cualquier persona, el animero se hereda.

Lo anotado anteriormente indica la importancia de recuperar las tradiciones, los distintos saberes ancestrales para dar a conocer que, en las comunidades se mantienen todavía latentes sus vivencias históricas, aspecto que en la actualidad se está perdiendo por causas del modernismo y tecnología.

La Investigación del rescate sobre la “Tradición Oral de los Países del Caribe Hispanoamericanos”, tiene como objetivo el “recuperar nuestras profundas

raíces culturales y socializarla a través de nuestra comunidad hispana en un lenguaje popular que utiliza la gente en cada uno de los países” para, Gonzáles (2009), tomó las Fábulas, Mitos, Leyendas, Cuentos, Dichos y Diretes, su Gastronomía; Hechos Históricos y todo lo que ha sido la vida de los pueblos como: su folclor, costumbres, cultura popular representado en las tradiciones y otras actividades que hacen la vida de los países hispanoamericanos.

Analizando la investigación expuesta, se puede constatar que hay más personas e instituciones interesadas en la recuperación de los relatos de tradición oral, juegan un papel primordial en la cultura, las características idiosincráticas para los niños y jóvenes de los cantones de Mira y Espejo transmitidas por la memoria verbal, ofrece la posibilidad de visitar la cultura y la experiencia de una comunidad, conservando los conocimientos ancestrales, como historias verídicas que se cuenta a baja voz formadora de la literatura de un pueblo.

El libro Los Saberes de los Mayores Dibujados por los Niños según Duvar (2010). El cantón Tulcán, “tendrán la posibilidad de formar una sociedad basada en los principios de justicia y honestidad que siempre manifestaron sus abuelos” (pág. 6).

Esto garantiza que el futuro en los nuevos contextos tecnológicos que posea, siempre estará permanente los valores tradicionales, este valor hoy en día se está perdiendo.

El programa Nuestros Abuelos creado por Ruiz (2001) está orientado a apoyar la recuperación y a desarrollar la cultura propia de comunidades y municipios de Ocampo, Hidalgo en (México). Las actividades fueron “la recopilación de

testimonios verbales de adultos mayores del Municipio de Huasca. Para así crear un programa que oriente a apoyar la recuperación y el desarrollo de la cultura propia de comunidades y municipios” (pág. 8).

Las diversas acciones de promoción y difusión cultural consolidaron a los organismos federales de los sectores social y privado.

Los testimonios fueron transcritos en su forma original, para salvaguardar el espíritu y contexto en el que se hicieran. Por ello también, aparecen términos coloquiales:

El compromiso que este programa llevo, fue ampliar y enriquecer el verdadero acervo cultural, para favorecer así el lenguaje popular de los adultos mayores.

La tradición Oral Aymara y Educación: Podastá (1993) La tradición oral puede ser la base de una estrategia de desarrollo educacional basada en sus propias potencialidades con una dimensión más liberadora.

En la niñez se aprende de una forma natural, al relacionar con costumbres diarias. La educación no debe romper este proceso natural de aprendizaje, debería fortalecerlo y complementarlo con otros conocimientos, experiencias y formas sin alterar sus creencias para de esta manera conservar la tradición oral.

## **2.2 FUNDAMENTACIÓN LEGAL.**

### **2.2.1 Constitución de la República del Ecuador.**

Art. 21.- Sección cuarta. Derecho a construir y mantener su propia identidad cultural, a conocer la memoria histórica de sus culturas y a acceder a su patrimonio cultural.

La constitución en su artículo menciona los derechos fundamentales como es el derecho a la libertad, poder destinar el tiempo y esfuerzos a cultivar su identidad cultural, desarrollar su capacidad creativa en la memoria oral.

Art. 23. El derecho a acceder y participar en el intercambio cultural, cohesión social y promoción de la igualdad en la diversidad.

Tomando como referente este artículo, la participación en el intercambio cultural y la cohesión social, es el propósito de la investigación, el intercambio cultural se lo hace por medio de la participación de los adultos mayores y al mismo tiempo ellos se están integrando a la sociedad, a través de la oralidad.

Art.57, capítulo 1. Mantener, desarrollar y fortalecer libremente su identidad, sentido de pertenencia, tradiciones ancestrales y formas de organización social.

Los adultos mayores mantienen sus tradiciones en especial los de las áreas rurales, al rescatar estas manifestaciones culturales se está fortaleciendo la identidad de los cantones de Mira y Espejo.

Art. 57, capítulo 12; Mantener, proteger y desarrollar los conocimientos colectivos; sus ciencias, tecnologías y saberes ancestrales; medicina tradicional, con inclusión del derecho a recuperar, promover y proteger los lugares rituales y sagrados, así como plantas, animales, minerales y ecosistemas dentro de sus territorios.

Los adultos mayores han heredado de sus ancestros costumbres, tradiciones, creencias, medicina y territorios que merecen ser conocidos por su valor cultural. Al recopilar toda esta información se protege estos conocimientos que han venido de generación tras generación.

Art. 395. El Estado garantizará un modelo sustentable de desarrollo, ambientalmente equilibrado y respetuoso de la diversidad cultural, que conserve la biodiversidad y la capacidad de regeneración natural de los ecosistemas, y asegure la satisfacción de las necesidades de las generaciones presentes y futuras. (Constitución de la República del Ecuador, 2008)

El ambiente es una parte esencial dentro del turismo cultural, el estado brinda pautas para que no se altere la biodiversidad de cada comunidad acogiéndose a los derechos y obligaciones que las personas tienen someterse. La investigación, se acogió al conjunto de normas, reglas de manera sistemática.

### **2.2.2 Ley de Turismo.**

b) Garantizar el uso racional de los recursos naturales, históricos, culturales y arqueológicos de la Nación.

Los recursos que posee el Ecuador, deben ser explorados de manera sustentable, para conservarlos, promocionarlos y así contribuir a la creación de nuevos atractivos turísticos en los cantones de Mira y Espejo.

d) La conservación permanente de los recursos naturales y culturales del país.

Facilitar a las personas el uso y disfrute de los diferentes recursos, en actividades turísticas y que sean partícipes de los eventos que se desarrollen en estos lugares.

e) Iniciativa y participación comunitaria indígena, campesina, montubia o afro ecuatoriana, con su cultura y tradiciones preservando su identidad, protegiendo su ecosistema y participando en la prestación de servicios turísticos, en los términos previstos en esta Ley y sus reglamentos. (Ministerio De Turismo, 1997).

Impulsar a las personas de los cantones de Mira y Espejo a que conserven su identidad, a través de actividades como la oralidad, con la intervención de los adultos mayores. La ley de turismo apoyo la investigación.

### **2.2.3 Ley del Anciano.**

Art. 4.- Corresponde al Ministerio de Bienestar Social.

Impulsar programas que permitan a los ancianos desarrollar actividades ocupacionales, preferentemente vocacionales.

Los adultos mayores eran marginados, con esta investigación se pretende vincular a los ancianos a desarrollar actividades productivas, aprovechando sus conocimientos.

Art. 5.- Las instituciones del sector público y del privado darán facilidades a los ancianos que deseen participar en actividades sociales, culturales, económicas, deportivas, artísticas, y científicas” (Congreso Nacional, 1997).

Hacer partícipes a las instituciones de que los adultos mayores son parte importante de la sociedad y de esta manera reconocer sus capacidades, en actividades productivas especialmente en lo referente a la tradición oral.

#### **2.2.4 Ley de Patrimonio Cultural.**

##### **BIENES INMATERIALES.**

Integran el Patrimonio Inmaterial de la Nación las creaciones de una comunidad cultural fundadas en las tradiciones, expresadas por individuos de manera unitaria o grupal, como expresión de la identidad cultural y social, además de los valores transmitidos oralmente, tales como los idiomas, lenguas y dialectos autóctonos, el saber y conocimiento tradicional, ya sean artísticos, gastronómicos, medicinales, tecnológicos, folclóricos o religiosos, los conocimientos colectivos de los pueblos y otras expresiones o manifestaciones culturales que en conjunto conforman nuestra diversidad cultural.

Se entiende por patrimonio inmaterial toda manifestación del quehacer humano. El estado conserva el patrimonio cultural de un pueblo, constituido por los valores del pensamiento humano, manifestaciones, artesanía; expresiones

lingüísticas y musicales en concordancia con su tradición, forma de vida y costumbres ancestrales.

**Art. 2** Los bienes culturales inmateriales integrantes del Patrimonio Cultural de la Nación, por su naturaleza, pertenecen a la Nación; ninguna persona natural o jurídica puede arrogarse la propiedad de algún bien cultural inmaterial, siendo nula toda declaración en tal sentido, haya sido o no declarado como tal por la autoridad competente. Las comunidades que mantienen y conservan bienes culturales inmateriales pertenecientes al Patrimonio Cultural Inmaterial, son los poseedores directos de dicho Patrimonio (Ley de Patrimonio Cultural, 1978).

La ley de patrimonio ampara La Tradición Oral, es la parte invisible que reside en la cultura, los bienes intangibles son característicos de los cantones de Mira y Espejo, las personas tienen la libertad y el derecho de cultivar su identidad cultural. Cultivando y respetando las culturas que están en transición por la globalización. El patrimonio intangible representa una identidad profunda arraigada en la historia constituyendo la vida cotidiana de un pueblo.

## **2.3 FUNDAMENTACIÓN FILOSÓFICA.**

### **2.3.1 Humano.**

El presente proyecto ayudará a través del adulto mayor al fortalecimiento de la identidad cultural, mediante la actividad participativa y la reinserción social, limitando así el asistencialismo, la exclusión y el aislamiento; Esto le permitirá mejorar su salud mental, mediante estímulos y fortalecer su autoestima, luchar por el respeto de cada comunidad impulsando la cultura viva; y así poder

manifestar de una manera libre su protagonismo e integración social, para rescatar de las costumbres tradiciones saberes, rituales y creencias mágicas en su lenguaje popular.

### **2.3.2 Social.**

La narración oral es una manera de fomentar el turismo cultural, que los visitantes sientan la curiosidad de conocer más acerca de las tradiciones de estos lugares. La difusión de la tradición oral ayudara a que los visitantes adopten la capacidad de escuchar, contemplar lo cotidiano, recuperando los detalles costumbres y tradiciones de estos lugares, promoviendo la participación e integración al desarrollo de la comunidad, con la participación del Adulto Mayor.

### **2.3.3 Turístico cultural.**

El turismo cultural se concentra en los lugares estratégicos este conjunto de rasgos, espirituales y materiales, que caracterizan a una sociedad.

En la actualidad hablar de turismo es indudablemente hablar de cultura. Los productos turísticos culturales están llamados a desempeñar un papel fundamental en el nuevo milenio .Existe una profunda relación entre cultura, turismo y patrimonio. Las personas pueden interactuar directamente con las realidades a las que no se está acostumbrado.

La noción de patrimonio, actualmente, tiene una concepción más amplia e integral, abarcar otras dimensiones menos conocidas como costumbres y otros elementos inmateriales.

## **2.4 FUNDAMENTACIÓN CIENTÍFICA.**

### 2.4.1. Tradición Oral.

Para abordar dicho concepto es necesario conocer su etimología, según Requejo (1999) en la revista electrónica manifiesta que “el vocablo tradición, apareció en el castellano a mediados del siglo XVII, se deriva del latín tradere, compuesto por tra, al otro lado, más allá y dere dar; así el término tradición se refiere dar más allá transmitir o entregar”.

Para Gómez (1999) la oralidad comprende la expresión por excelencia del ser humano. Durante la mayor parte del tiempo el ser humano lleva sobre la tierra, el conocimiento se ha ido traspasando de unas generaciones a otras mediante la tradición oral. La comunicación verbal se revela no únicamente cómo una forma de comunicación sino, una valiosa vía de adquisición de conocimientos y comunicación directa, a la que por distintas razones, por más que se halle indisolublemente unida a la progresión de la cultura, se le ha prestado poca atención.

Lo expuesto por el autor, la oralidad es el medio más común que utiliza el ser humano, para así transmitir sus saberes y experiencias que por muchos años se han conservado en la memoria de los adultos mayores. Este conjunto de

recursos entremesclados con el presente, nacen y se desarrollan en cada comunidad, buscando hacer perdurar la identidad más allá del olvido.

Para Espino (1999) Cuando hablamos de tradición oral estamos ante un tipo de textualidad que tiene el arte verbal su realización con ciertas características. Es un acto único en el cual los que escuchan y participan se interpelan recíprocamente. Se actualiza en virtud de la memoria.

Según Espino la tradición oral, no se limita a su aspecto verbal, las palabras se relacionan con los gestos y objetos con los cuales están ligados. Esta dinámica no se limitó estuvo presente desde antes que se desarrolle el sistema de alfabetización.

La tradición oral, es la forma de transmitir la cultura, experiencias y las tradiciones de una sociedad de los relatos por medio de mitos, cuentos, leyendas. Estas tradiciones son transmitidas de generación en generación hasta nuestros días, la función primordial es conservar los conocimientos ancestrales que se mantienen a través de los tiempos. Esta expresión busca conservar y hacer perdurar la identidad más allá del olvido, fomentando los lazos sociales, el mantenimiento de espacios culturales y el uso correcto de los elementos culturales.

La tradición oral para Zamthor, (1987) la serie abierta, indefinidamente extensa en el espacio y en el tiempo de las manifestaciones variables de un arquetipo.

El arquetipo son ideas que siguen actitudes propias de cada individuo, estas manifestaciones diversas que aún se conserva en el tiempo de cada comunidad.

Para Gómez (1999) la influencia de la alfabetización acaba por provocar la ruptura del flujo de la tradición oral, al dar lugar a un olvido paulatino de aquellos aspectos de la cultura que ya no eran necesario memorizar” (pág. 17).

Gómez expone que la alfabetización afecta a la cultura de manera directa. Mirándolo desde otra perspectiva, la alfabetización puede facilitar la transmisión a través de la lectura.

Elémire (1998) define la tradición como “El conjunto de actos por los que se transmiten los medios adecuados para propiciar la intención del ser perfectísima” (pág. 118).

La transmisión oral son maneras de transmitir los conocimientos que guardan los adultos mayores y hacer que las personas se trasladen por un momento al pasado.

La palabra tradición para Guenón (2001), “La tradición y con ella alude a contenidos y prácticas transmitidos durante siglos que mantienen abierta una vía de acceso a la verdad absoluta del hombre y la relación de éste con Dios y la creación” (pág. 25).

La religión es considerada como parte de la cultura, los adultos mayores tienen arraigadas la religión católica.

Acuña (1989) “para que el tiempo no abata el recuerdo de las acciones de los hombres y que las grandes empresas acometidas, ya sea por los griegos, ya por los bárbaros, no caigan en olvido” (pág. 232).

La Tradición Oral tuvo una gran ventaja, con la intervención de los adultos mayores lo que la hizo más dinámica y participativa a la vez permitió generar una gran conciencia colectiva, manteniendo vivo el conocimiento en los adultos mayores, compartieron la cotidianidad, transmitieron sus conocimientos que les había sido transferido desde los ancestros que de alguna manera se ha mantenido parcialmente oculto y muchas veces desconocido y ajeno a nuestra realidad.

De lo oral a lo escrito, “los pueblos que inventaron sistemas de escrituras y los que los recibieron de otros, como Atenas y Esparta comienzan adaptarse a sus culturas el paso de la oralidad a la nueva tecnología. Hasta entonces la escritura es un sistema subsidiario de lo oral”.

El pasado.- “existe testimonios hablados (como los rumores y las noticias), que sin embargo no son tradición oral porque no han hecho el recorrido temporal de una generación a otra”.

El testimonio del observador o testigo ocular es un testimonio directo, la información recopilada es real porque fue investigada de fuentes primarias.

Clases de oralidad.- Oralidad prima o pura.- “se desarrolla en comunidades que desconocen por completo la escritura y no han recibido su influencia”

Oralidad Mixta.- “lo escrito y lo oral a menudo se relacionan y se mezclan en una especie de circularidad, en donde se pasa alternativamente de un lenguaje a otro”

La oralidad tecnificada que propagan la radio, la televisión y los medios audiovisuales en general. En el presente documento se utilizó la oralidad pura ellos relataron sus historias en su propio lenguaje.

Las TICs. Son un medio de comunicación, ofrece la posibilidad de transformar y promocionar la tradición oral, con la ayuda de la tecnología se la puede utilizar para motivar a los turistas a visitar estos lugares.

Características de la oralidad.- Llamadas también psicodinámicas de la oralidad.

- El lenguaje es un medio de acción.
- El pensamiento es activo y vivo.
- Hay un cuerpo que habla.
- La lengua es un espacio intencional afectivo.
- Se apoya en recursos que hayan a la memoria.
- El discurso se produce cerca al mundo humano vital.
- Las palabras tiene raíces agonísticas.
- Viven intensamente el presente.
- El autor es legión.
- El texto oral pervive en sus variantes.
- El lenguaje es transgresor de la norma.
- El lenguaje es envolvente. Bernal (2005).

La cadena se rompe con la época moderna, en la que se pierde la tradición verdadera y solamente persisten costumbres, pues se trata sólo de manifestaciones físicas reproducibles, y no de realidades interiores que se externalizan a través de múltiples formas, ajustándose a los límites establecidos por la misma tradición.

Qué es la tradición oral. Es aquello que se trasmite, de progenie en progenie, que es como decir raíz de casi todo estado o acto humano.

La tradición por excelencia es la trasmisión del objeto óptimo, implica la trasmisión del lenguaje. La mayor parte del tiempo que el hombre lleva sobre la tierra, el conocimiento se traspasando de unas a otras generaciones, las palabras se basan en sus propias potencialidades con mayor libertad.

La utilización de la fuente oral es la última expresión del proceso de renovación de la historia, en donde el recuerdo del protagonista y el punto de vista de los testigos se constituyen en una nueva fuente.

Relato.- Para Espino (1999) el relato no se codifica, a lo largo del tiempo sea narrado y ese acto es susceptible de cambios, cada vuelta cada retorno tienen su huella en el tiempo. La narración es inductiva.

#### **2.4.1.1 Historia oral.**

Para Aceves (2000) “La historia oral surge por el esfuerzo de búsquedas de nuevas alternativas para los historiadores, para buscar y comprender fenómenos socio-históricos, mediante la producción de nuevas fuentes”.

La historia oral se ha desarrollado últimamente en el Ecuador, contribuye a desarrollar una sociedad un sentido de sensibilidad, mejorar el conocimiento de la historia (pág. 9).

Conviene destacar que la fuente oral está presente en el nacimiento de la historiografía en el mundo antiguo siendo (Herodoto y Tucídides), los primeros recopiladores de testimonios orales.

#### **2.4.1.2 Narración.**

Los textos narrativos tienen la intención o el objetivo de transmitir o dar a conocer hechos reales o ficticios que transcurren el tiempo y un espacio determinado.

#### **2.4.1.3. Cultura.**

Para Ander (2009) La palabra cultura utilizada en latín solo aplicaba al trabajo de la tierra o concretamente a la labranza, el verbo latín *colere* del que se deriva de la palabra cultura designa el acto de cultivar la tierra, rendir un culto o tributo especialmente a los Dioses. Durante el renacimiento de la palabra cultura estuvo ligada con la literatura y las artes, es así como se hace referencia literarium.

Cultura dominante.- “llamada también cultura hegemónica, ‘Supremacía que un estado o pueblo ejerce sobre otros’. (Diccionario Enciclopédico Vox 1, 2009) Es aquella que no impone valores y modos de pensar de un grupo dominante”.

Es el poder que ejerce una persona imponiendo sus valores, ideologías y creencias, ayudara a que haya una homogeneidad en cuanto a acción y pensamiento, así también a lo concerniente de la cultura.

Para Abello (1998) Culturas de masa.- expresión equívoca y ambigua, en el lenguaje corriente hace referencia al tipo de cultura que se configura como una secuencia de consumo y de productos, otros utilizan esta expresión para distinguir la estandarización de los gustos e intereses y el tipo de

comportamiento social, manera de vivir, pensar producido por diferentes medio TV. radio e internet.

La introducción de nuevos lenguajes, la alteración de los hábitos de comunicación. Simultáneamente, se produce un nuevo fenómeno el consumo masivo de la cultura, que fue posible gracias a los medios de comunicación.

Cultura de pueblo.- es la cultura que el pueblo vive lo cotidiano, marcadas por la clase dominante. Dentro de la cultura de pueblo hay que diferenciar los valores de e intereses que se expresan.

Cultura popular.- La palabra cultura está ligada a los aportes del filósofo y educador alemán Samuel Von, caracteriza a la cultura como algo creado por el hombre y es resultado de su propia actividad y complemento de su naturalización interna y externa.

En el siglo siguiente, tiene particular importancia en el desarrollo de este concepto la contribución de Von Herder que en su filosofía de historia humana, explica “el camino recorrido por la humanidad y fundamenta la idea de progreso llamada cultura” (kultur) “aquello que cohesiona a la gente y se manifiesta como resultado y estímulo del desarrollo social. La cultura se identifica como el referente intelectual o artístico, entendiéndose este como el conjunto de saberes de ciertas cosas, la música, el arte, la danza”.

La cultura, expresa todas aquellas manifestaciones materiales o espirituales que han surgido de la propia realidad del pueblo.

La cultura para Benítez (1990) “constituye el distintivo del ser humano, este la crea, la utiliza y es influenciado por ella. La cultura no existe sin los seres humanos, que son sus creadores, recreadores y portadores” (pág. 14).

Es la manera de vivir de un pueblo, el legado social que un individuo recibe del grupo, es Cultura, entonces esta se traduce en el conocimiento y técnicas que cada grupo posee y que es necesario para vivir en su ambiente.

La cultura como cultivo del espíritu Abello (1998).

La ‘cultura animi’ se perdió y solamente reaparece en el siglo XVI cuando se pretendieron recuperar los valores de la antigua Grecia. Las nociones de la naturaleza, libertad, Estado, derechas e igualdad, tuvieron un desarrollo muchas veces independiente, en el sentido de no depender uno de otro de manera necesaria, pero se entretrejieron a medida que fueron respondiendo a las nuevas necesidades sugeridas en el orden social (págs. 16,17).

Según Sánchez (1998), la cultura resulta relevante cuando se trata de indagar las inconsistencias o mejor la verdad de aquello que la rutina parece definir como cierto para siempre”. Dice Heidegger; “nadie puede saltar sobre su propia sombra. Es notorio que nos resistimos a abandonar las palabras que nos han hecho compañía por mucho tiempo, viejas palabras” (pág. 73).

Durante toda la vida se transmiten los diferentes aspectos de la cultura: la forma de alimentarse y de vestir, la forma de comportarse en diferentes situaciones.

Características de la Cultura.- (Culturas, 2008) La cultura presenta las siguientes características:

- La cultura es social, significa que no se refiere a los comportamientos individuales, sino a los que son compartidos por un grupo.
- “La cultura no es índole biológica, por lo que no se hereda, se transmite de generación en generación y se aprende durante toda la vida.
- “Es acumulativa, por lo que es histórica, es fruto de la acumulación de los conocimientos a través del tiempo.
- Es dinámica, está en permanente transformación, cada época permite incorporar nuevos cambios sin perder los rasgos de base, lo que ha sido transmitido como producto histórico no se mantiene estático, se crea, se recrea constantemente.

La cultura forma todo lo que implica transformación y seguir un modelo de vida, los mismos que permiten a su vez identificar los diferentes tipos de patrimonios.

Materiales: aquí se encuentran las fiestas, alimentos, vestimenta (moda), arte plasmado, construcciones arquitectónicas, instrumentos de trabajo.

Simbólicos o espirituales: Se encuentran las creencias (filosofía, espiritualidad, religión), valores (criterios de juicio moral), ética actos humanitarios), normas y sanciones (jurídicas, organización social y sistemas políticos, símbolos

(representaciones de creencias y valores), arte, lenguaje (símbolos de comunicación simbólica), tecnología y ciencia. (Culturas, 2008).

La cultura es el resultado de la interacción de la sociedad con el medio que les rodea. Así mismo se debe entender que la cultura está constituida por los conocimientos, aptitudes y hábitos adquiridos por el ser humano como miembro de una sociedad, si este se transforma o modifica, la cultura también experimenta transformaciones, cambios o readaptaciones, por tal motivo la cultura debe ser cultivada.

#### **2.4.1.4 La costumbre.**

Ocampo (2006) "Costum viene de la palabra latín cosuetumen significa hábito, modo habitual de obrar o proceder establecido por tradición o repetición de los mismos actos que pueden llegar a adquirir la fuerza del precepto ellas se van transmitiendo de generación en generación" (pág. 5).

Las costumbres delimitan el conjunto de cualidades e inclinaciones y uso que forman el carácter distintivo de un pueblo determinado. Cuando la generalidad de las personas que integran la sociedad actúa de una manera determinada y uniforme por un período largo de tiempo, podemos decir que existe una costumbre.

Para García (2009) la costumbre, como la forma de actuar uniforme y sin interrupciones que, por un largo período de tiempo, adoptan los miembros de

una comunidad, con la creencia de que dicha forma de actuar responde a una necesidad jurídica.

#### **2.4.1.5 Mito.**

Para García (2009) "mito deriva del griego mythos, que significa palabra o historia. Tiene un significado diferente para el creyente, el antropólogo, o el filólogo. Esa es precisamente una de las funciones del mito: consagrar la ambigüedad y la contradicción". Un mito no tiene por qué transmitir un mensaje único, es claro y coherente, un relato tradicional de acontecimientos prodigiosos, protagonizados por seres sobrenaturales o extraordinarios, tales como: dioses y deidades, héroes o monstruos.

Fernández (2008) La mitología "es una alternativa de explicación frente al mundo que recurre a la metáfora como herramienta creativa. Entonces, los relatos se adaptan y se transforman de acuerdo a quién lo cuenta y el contexto en el que son transmitidos", los mitos no son dogmáticos e inmutables sino que son fluidos e interpretables.

Los mitos para García (1999) forman parte del sistema religioso de una cultura, la cual los considera historias verdaderas. Su función es otorgar un respaldo narrativo a las creencias fundamentales de la comunidad.

Según Cinalli (2009) narra un acontecimiento sucedido durante el mito es una historia sagrada; un tiempo en el que el mundo no tenía aún su forma actual.

Los acontecimientos de la naturaleza que se repiten periódicamente se explican como consecuencia de los sucesos narrados en el mito.

Según la visión de Levi-Straus, citado por el mismo autor, uno de los estudiosos más influyentes del mito, a todo mito lo caracterizan tres atributos:

- Trata de una pregunta existencial referente a la creación de la madre tierra, la muerte, el nacimiento y similares.
- Está constituido por contrarios irreconciliables: creación contra destrucción, vida frente a muerte, diosas contra hombres.
- Proporciona la reconciliación de esos polos a fin de conjurar nuestra angustia.

Mitos antropológicos.- Narran la aparición del ser humano, quien puede ser creado a partir de cualquier materia, viva (un árbol, un animal) o inerte (polvo, lodo, arcilla). Los dioses le enseñan a vivir sobre la tierra. Normalmente están vinculados a los mitos cosmogónicos.

Mitos etiológicos.- explican el origen de los seres, las cosas, las técnicas y las instituciones. Se podría decir que como los demás géneros tradicionales, el mito es en origen un relato oral, cuyos detalles varían en el curso de su transmisión, dando lugar a diferentes versiones. En las sociedades que conocen la escritura, el mito ha sido objeto de varias creencias según muestran obras literarias.

#### **2.4.1.6 Leyenda.**

Según Raymond (1994) la Leyenda, es una narración de un suceso con parte de la realidad y parte fantásica, generalmente las leyendas se transmiten de generación en generación.

La leyenda es parte de la cultura y las creencias de un pueblo una ciudad o un estado, cuando las leyendas se pasan de generación en generación es posible que sufran algunos cambios en su contexto, es decir que variaría un poco la leyenda en la narración pero el objetivo es el mismo, que es conocer las leyendas de los cantones de Mira y Espejo.

López (2003). En las leyendas la precisión histórica pasa a un segundo plano en beneficio de la intención moral o espiritual. El mismo autor hace referencia que durante el Romanticismo, la leyenda se vuelve sinónima de lo conocido en el siglo XIX como "tradicción popular". En literatura, una leyenda es una narración ficticia, casi siempre de origen oral, que hace apelación a lo maravilloso. Una leyenda, a diferencia de un cuento, está ligada siempre a un elemento preciso integra el mundo cotidiano o la historia de la comunidad a la cual pertenece, es un relato de hechos humanos que se transmite de generación en generación posee cualidades que le dan cierta credibilidad, con la intención de hacer creer que es un acontecimiento verdadero, pero, en realidad, una leyenda se compone de hechos tradicionales más no de hechos históricos.

#### **2.4.1.7 El cuento.**

Wenikee (2004) Cuentos Tradicionales son relatos que fueron transmitidos oralmente a través de las diferentes generaciones, su autor es anónimo.

Hay dos tipos de cuentos: cuentos literales y cuentos populares.

El cuento popular: es una narración tradicional de transmisión oral. Se presenta en múltiples versiones.

El cuento literario: el cuento concebido y transmitido mediante la escritura. El autor suele ser conocido. El texto, fijado por escrito, se presenta generalmente en una sola versión.

Cuentos realistas.- Los hechos que se presentan, pueden darse en la realidad, pueden ubicarse en una época determinada, los hechos los hechos que presenta son verosímiles; es decir crean un efecto de realidad.

Cuentos fantásticos.- la característica esencial de este tipo es que aparecen una situación inexplicable, dentro de una situación normal produce duda y vacilación al lector.

Cuentos maravillosos.- presenta hechos sobrenaturales dentro de un marco de acción sobre natural, son ejemplos de este tipo de relatos los cuentos para niños.

Los cuentos que narran son parte de la cultura, como un medio de entretenimiento, elementos vitales a este arte incluyendo trama y personajes, el arte oral de contar es además elemento de la tradición oral de cada pueblo.

Se entiende por cuento, las transmisiones orales que están presentes ya sea en forma oral o escrita, además siempre son ficticias y no se conoce la procedencia, en algunos puede basarse en hechos de la vida real, que podrían incluso ser parte de la vida del autor. Los cuentos por lo general son novedosos y permiten ser interpretados por los niños.

#### **2.4.2 El turismo cultural.**

Para Santana (2003) es una forma de turismo alternativo que encarna la consumación de la comercialización de la cultura. Elementos escogidos de cualquier cultura pasan a ser productos ofertados en el mercado turístico.

De este modo el turismo cultural establece una responsabilidad no puede ser ignorada, garantiza los derechos de las comunidades a disfrutar de su propia cultura o una forma más de explotación de sus propios recursos.

Desde la Década Mundial para el desarrollo cultural (1988-1997) (Cultural, 2008), UNESCO lanzó los proyectos interculturales de las "Rutas", en particular el de la "*Ruta de la Seda*" que luego serviría como modelo para los otros proyectos basados en los mismos principios. El concepto de "Ruta" nace de la simple comprobación de que el encuentro entre los pueblos, las culturas y los intercambios enriquecen los conocimientos, las ideas, las representaciones del

"otro", las influencias recíprocas entre los sistemas de pensamiento. Todas las rutas evidencian que las dinámicas de los encuentros con frecuencia olvidados ilustran que los procesos interculturales son anteriores. Concretamente, esas rutas son "banderas" y el respaldo para múltiples actividades de investigación, acciones culturales, pedagógicas, turísticas.

#### **2.4.2.1 Turismo.**

Para Quesada (2000) Turismo se lo ha clasificado a partir de motivaciones que las personas tienen para realizar los viajes. Y lo ha clasificado en tipos de turismo:

**Turismo Cultural.-** se lo realiza con el fin de disfrutar y conocer aquellos lugares donde el arte y la cultura se manifiestan notoriamente por encima de otros lugares turísticos.

Dentro del turismo cultural hay otras subdivisiones como:

- ✓ Turismo Religioso.
- ✓ Turismo Político.
- ✓ Turismo Arquitectónico.
- ✓ Turismo Gastronómico.
- ✓ Turismo Artístico.
- ✓ Turismo Folclórico.
- ✓ Turismo Educativo.

**Turismo Deportivo.-** Actividad física, ejercido como juego o competición cuya práctica supone entretenimiento y sujeción a normas.

- ✓ Participar como espectadores de eventos deportivos
- ✓ Disfrutar, aprender y participar de actividades deportivas
- ✓ Participar de competencias deportivas.

**Turismo Placer y de recreo.-** esta modalidad es heterogénea, pues incluye multitud de intereses que generan los desplazamientos turísticos con el fin de recrearse

Turismo Salud.- este tipo de turismo lo practiquen las personas que viajan a un destino caracterizado por sus especiales condiciones y ventajas para el descanso y la recuperación, para recibir un tratamiento.

Turismo Negocios.- son viajes emprendidos para realizar gestiones o labores propios de empresas en otro lugar diferente al de su residencia, hoy se le ha considerado una modalidad de turismo.

- ✓ Turismo congreso y eventos.
- ✓ Turismo viajes de incentivos.
- ✓ Turismo feria y exposiciones.

**Turismo Naturalista.-** este tipo de turismo es realizado por las personas que se sienten atraídos o motivados para conocer y disfrutar o estudiar un recurso natural singular.

- ✓ Turismo de Naturaleza.
- ✓ Ecoturismo.
- ✓ Turismo Sostenible.
- ✓ Turismo Rural.

**Turismo Aventura.-** actividades turísticas de alto riesgo o dificultad conforman esta modalidad, estas actividades recreativas involucran un nivel de habilidades físicas deportivas.

**Turismo Alternativo.-** se emplea para designar las actividades turísticas que son distintas a las correspondientes al turismo convencional, se halla constituido por una variedad de alternativas de viajes que tienen la tendencia a tener características diferentes del turismo.

El turismo se ha convertido en la actualidad en un factor social económico, satisface necesidades que se manifiesta a través de los viajes.

Para satisfacer las necesidades el turismo en la actualidad debe contribuir a la conservación de los recursos preocupándose del bienestar físico y mental de los turistas.

Viajar se ha convertido en una necesidad vital para millones de personas que buscan evadir de la vida cotidiana, debido a que la sociedad en la actualidad está sometida al estrés, al salir de la monotonía del trabajo, la familia, en la actualidad se asocia el turismo a mejorar la calidad de vida de las personas.

Todas estas tendencias están haciendo que la actividad turística se desarrolle en todo el mundo. La variedad de recursos ha permitido que se desarrollen estas modalidades.

#### **2.4.2.2 Patrimonio turístico cultural.**

Para Querol (2010) “Todo pueblo y nación tienen un legado cultural intrínseco que constituye la mayor fortaleza que encaminada en el amplio sentido de conservación” (pág. 15).

Es un bien cultural que, aunque sea antiguo, sigue teniendo el mismo uso en la actualidad, como las iglesias, casas antiguas. El patrimonio sirve para construir la historia, para tener pruebas de un pasado, para dar raíces y una consistencia de una determinada sociedad. El rescate y la preservación del patrimonio permiten disfrutar de manera sustentable estas riquezas para todas las generaciones humanas.

Patrimonio intangible, dentro de la nueva línea plantada por la UNESCO para reconocer institucionalmente otras formas de expresiones culturales y de conocimiento, que no responden necesariamente a la vieja lógica de (Márquez, 2004) “conservación y preservación del patrimonio tangible, se emprendió en 1988 un nuevo proyecto destinado a salvaguarda y proteger formas de expresiones culturales reconocidas como, Obras maestras del Patrimonio Oral e Intangible de la Humanidad”.

Según el autor las cosmovisiones se convierten en objetos de estudio y ahora en la salvaguardia del Patrimonio Intangible.

La intervención de la UNESCO.

Para salvaguardar el Patrimonio Cultural inmaterial a través de políticas de preservación y ayuda a revitalizar la posición de los pueblos que conservaron a través del tiempo sus conocimientos y tradiciones ancestrales, basados en la diversidad cultural en la era de la globalización que tiende a la homogenización de la cultura.

Definición de Patrimonio Cultural Inmaterial según la Convención.

Se denomina Patrimonio Cultural Inmaterial –PCI- (2003) de la humanidad a las formas diversas y complejas de manifestaciones vivas, en constante evolución, expresadas a través de tradiciones orales, artes del espectáculo, músicas, actos festivos, ritos, prácticas sociales o conocimientos y usos relacionados con la naturaleza.

Las representaciones, expresiones, conocimientos, instrumentos, objetos, artefactos, espacios culturales que les son inherentes de las comunidades, los grupos y en algunos casos los individuos que se reconozcan como parte integrante de su patrimonio cultural.

Según la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial, se ha clasificado de acuerdo a los ámbitos en que se manifiesta:

a) Tradiciones y expresiones orales, incluido el idioma como vehículo del patrimonio Cultural inmaterial.

b) Artes del espectáculo.

c) Usos sociales, rituales y actos festivos.

d) Conocimientos y usos relacionados con la naturaleza y el universo.

Patrimonio Cultural Inmaterial se define a las tradiciones y expresiones orales como una forma de manifestación que las comunidades reconocen como parte fundamental de su patrimonio, se transmite de generación en generación, es recreado constantemente por las comunidades y grupos en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia, identidad contribuyendo así a promover el respeto de la diversidad cultural y la creatividad humana.

#### **2.4.2.3 El Turismo.**

Para Quesada (2000) EL termino turismo surgió como consecuencia de un fenómeno que genero el desplazamiento a Europa continental durante el siglo XVIII y principios de siglo XIX. Posteriormente la actividad turística se va incrementando, quienes definen al turismo en concordancia con su especialidad o profesión, brindan algunas definiciones complejas. Las diferentes definiciones se han venido dando y adaptando al que hacer social fenómeno del turismo. (Organización Mundial de Turismo) En 1991 la OMT propuso una definición "Actividades que realizan las personas durante sus viajes y estancias

en lugares distintos al de su entorno habitual, por un periodo consecutivo menor a un años con fines de ocio, por negocios y otros motivos”.

Para Gómez y López (2002) Fenómeno de naturaleza complejo y concebido como conjunto de actividades diversas, ha constituido y constituyen un factor transformación y un componente estructural de nuestra sociedad. Su complejidad y diversidad se concretan en distintas manifestaciones y por ello es y ha sido objeto de estudio por parte de distintas disciplinas científicas que ha abordado su problemática.

El turismo es aquella actividad que se la puede realizar en el tiempo libre, la industria del turismo, se encarga de satisfacer necesidades a un gran número turistas.

#### **2.4.2.4 Turismo Moderno.**

Para Quezada (2000) a partir de la Revolución Francesa (1789-1799) e Industrial, se empieza a luchar por los derechos del hombre. Con la industrialización se inicia el turismo moderno, el surgimiento del turismo del turismo organizado que pronto se expandió por toda Europa, trajo consigo la lucha de la clase obrera para obtener una reducción de horas de jornadas de trabajo y vacaciones pagadas.

Posteriormente el desarrollo del trasporte y las conquistas sociales obtenidas mejoraron las condiciones y nivel de las personas lo que indicó la

democratización del turismo y con ello se llega a constituir en un fenómeno de gran magnitud y repercusiones en lo económico social y cultural.

El turismo moderno reconoce los derechos de las personas y del tiempo libre que tenían derecho los trabajadores, ya se crean los viajes organizados para facilitar el trasladarse a las personas y de esta manera puedan disfrutar de las vacaciones, sin preocuparse de los detalles del viaje, visitando diferentes lugares ya sea por recreación u ocio.

#### **2.4.2.5 Ruta turística.**

Para Martínez (2011) Las rutas turísticas pueden clasificarse por el espacio que abarcan, por la temática, por el diseño y recorrido, incluso puede formar parte de otro producto turístico desarrollado con paquetes o viajes programados.

Sin embargo dada las características y prácticas Una ruta turística es también un recorrido que permite admirar paisajes, recordar sitios históricos, disfrutar de zonas de playas o montañas (pág. 99).

Una ruta no debe pasar por el mismo lugar y abarca un espacio geográfico necesario en función a la temática y el tiempo de recorrido. Antes de su apertura es necesario hacer un recorrido de reconocimiento de prueba a fin de medir tiempos y afinar algunos detalles y evaluar la factibilidad turística.

#### **2.4.2.6 Circuito.**

Según el libreo de Asistencia y Guía a grupos turísticos Picazo (2008) menciona que Circuitos “Se entiende aquel viaje combinado en el que intervienen varias actividades” (pág. 70).

Los circuitos turísticos según Chan (2005) son la base para la creación de visitas guiadas, rutas y paquetes turísticos permiten aprovechar de mejor manera los recursos organizar la oferta.

Los circuitos turísticos tienen atributos propios, son recorridos que ofrecen productos y servicios con fines de recreación, aventura o aprendizaje que van a caracterizar un lugar visitado.

Desde hace años las personas se han preocupado de crear nuevas actividades para los turistas, algunas personas lo han hecho de manera empírica lo que ha ocasionado que los visitantes no se sientan atraídos por ciertos sitios, las excursiones y los circuitos ofertados son insuficientes muchas veces monótonos, no cubren las expectativas de los visitantes, además los pocos que existen no involucran de manera directa a la comunidad en especial a las personas más vulnerables. En la actualidad las personas están interesadas en experimentar diferentes actividades y más están en contacto con la naturaleza y lo tradicional.

Con el fin de preservar la oralidad se trazó un trayecto de oralidad para crear un espacio cultural en los cantones de Mira y Espejo. El visitante escogerá lo que le interese conocer de cada lugar.

## **2.5 IDEA A DEFENDER.**

Con el rescate de la tradición oral de los adultos mayores de los cantones Mira y Espejo de la provincia del Carchi, se podrá fomentar significativamente el turismo cultural.

## **2.6 VARIABLES.**

**VI.** Rescatar la tradición oral de los adultos mayores de los cantonas Mira y Espejo de la provincia del Carchi.

**VD.** Fomentar el turismo cultural.

### **III. METODOLOGÍA.**

#### **3.1 MODALIDAD DE LA INVESTIGACIÓN.**

##### **3.1.1 Metodología Cualitativa.**

Para Ruiz (2012) la investigación cualitativa el objetivo es la captación y reconstrucción de significado, utiliza primeramente el lenguaje de conceptos y de metáforas más bien que el de los números y de test estadísticos, su modo de captar la información no es estructurado sino flexible, su procedimiento es más inductivo que deductivo (pág. 23).

La metodología cualitativa ayudo a examinar las características de forma general, por lo que aborda estudios exploratorios, identifica los fenómenos relevantes e investiga el comportamiento humano, fue necesario obtener información de la investigación planteada, a fin de clasificar los datos, categorizar y adecuar al propósito de la investigación.

#### **3.2 TIPO DE INVESTIGACIÓN.**

##### **3.2.2 Descriptiva.**

Para Sellitiz (1965) Los estudios descriptivos buscan especificar las propiedades importantes de las personas, grupos y comunidades o cualquier otro fenómeno que sea sometido análisis. Los estudios descriptivos se centran en medir con mayor precisión posible.

Este tipo de investigación, ayudó a conocer las situaciones, costumbres y actitudes predominantes a través de la descripción exacta de las actividades, objetos, procesos y personas. Se basó en recolección de datos, con el propósito de determinar las manifestaciones de la cultura popular tradicional que están en peligro de perderse y cuáles todavía están latentes en la memoria de los adultos mayores de los Cantones de Mira y Espejo. Esto se lo hizo en las áreas escogidas de los cantones antes mencionados. De estas zonas en particular se obtuvo tradiciones, costumbres, música, canciones, danzas, vestimenta popular, leyendas, comidas, refranes, cuentos, entre otras. Para ello se contó con el apoyo de los adultos mayores que son especialistas en los diferentes temas.

### **3.2.3 Histórica.**

Según Tamayo (2004) es el “énfasis comparativo se aplica al análisis de las fuentes, es decir a la comparación de similitudes y discrepancia de dichas fuentes” (pág. 54).

Para realizar este trabajo se hizo uso de la investigación histórica, trata de la experiencia pasada y se sustenta en los acontecimientos que han ocurrido años atrás y se mantiene en el presente a través de documentos. La investigación histórica ayudó a rescatar de la tradición oral, para esto se tomó las fuentes primarias y secundarias las cuales brindaron información necesaria para la ejecución del proyecto.

Las primarias se lo realizó por medio de entrevistas dirigidas a adultos mayores y representantes de los departamentos de turismo patrimonio y cultura de los cantones Mira y Espejo.

Las fuentes secundarias se realizaron en bibliotecas a través de libros, revistas, páginas web y demás documentos, que ayudaron a la búsqueda crítica de la verdad.

### **3.2.4 Bibliográfica.**

La investigación bibliográfica, según Ortiz (2004) : “la indagación que consiste en la ubicación, revisión y análisis de la información documentada en publicaciones” (pág. 93) . Simplemente son datos, con el fin de orientar los métodos técnicos y procedimientos que se emplearon en la investigación, pero sobre todo para establecer las bases teóricas y de antecedentes históricos o conceptuales de la nueva investigación. La investigación bibliográfica es la que se realiza con base en la revisión de documentos, manuales, revistas, periódicos, actas científicas, conclusiones de simposios, seminarios y publicaciones consideradas como fuente de información, importantes para la investigación.

#### **3.2.2.1 Técnicas e instrumentos de investigación.**

##### **Instrumento.**

El cuestionario propuesto fue elaborado de acuerdo al objetivo general de la investigación, la construcción del cuestionario fue un sistema de preguntas escritas en forma ordenada, el vocabulario utilizado fue de fácil entendimiento para los informantes, se empezó con preguntas generales llegando a

preguntas específicas; esta técnica está relacionada directamente con la entrevista.

## **Técnica.**

### **La entrevista Semi-estructurada.**

Para Ander (1990), “está basada en un guion que el entrevistador utiliza con flexibilidad, tanto en el orden en que se hacen las preguntas, como en el modo de hacerlo, en este caso utilizando un lenguaje familiar” (pág. 14).

La entrevista es una técnica flexible dentro de la investigación cualitativa que permite recoger cierta información previniendo errores, asegura la validez de las preguntas, mediante aclaraciones, replanteamientos de la preguntas. Con la entrevista de puede acceder a las percepciones, actitudes y opiniones.

La entrevista permitió que los informantes vayan narrando sus experiencias, cuentos, leyendas sin presiones, de igual manera se utilizó para obtener información de los representantes del GAD de los departamentos de Turismo, Patrimonio y Cultura de los cantones Mira y Espejo.

## **3.3 POBLACIÓN Y MUESTRA DE LA INVESTIGACIÓN.**

### **3.3.1 Población.**

Adultos mayores de 65 años de los cantones Mira y Espejo. Para darle mayor validez a la investigación se aplicaron entrevistas a los representantes del GAD, de los departamentos de turismo, patrimonio y cultura de los mismos cantones.

### **3.3.2 Muestra.**

Para determinar la muestra se tomó en consideración lo que manifiesta Ander (1995), la muestra de razonamiento o intencionada, “esta muestra exige un cierto conocimiento del universo a estudiar, su técnica consiste en que el investigador escoge intencionalmente no al azar algunas categorías que él considere típicas representativas del fenómeno a estudiar”. (pág. 186)

Lo manifestado por el autor facilitó a que se tenga una muestra seleccionando, a adultos mayores que conozcan de costumbres, tradiciones, cuentos, leyendas. Además que estén prestos a brindar información de manera clara y precisa; de igual manera se lo hizo con las autoridades del GAD, de los departamentos de Patrimonio, Turismo y Cultura.

Los entrevistados fueron seleccionados por que cumplían con las características requeridas en la presente investigación; es así que se entrevistó a 31 adultos mayores dividido en los cantones de Mira y Espejo, como se muestra en el (cuadro N: 3). Por lo tanto se basó en un procesamiento específico, dirigió a sujetos seleccionados según el plan sistemático de la recolección de datos.

### 3.4 OPERACIONALIZACIÓN DE VARIABLES.

**Cuadro 2 Operacionalización de Variables.**

Idea a defender	Variables	Dimensión	Categoría	Indicador
Con el rescate de la tradición oral de los adultos mayores de los cantones Mira y Espejo, de la provincia del Carchi, Fomentara el turismo cultural.	V. I la tradición oral de los adultos mayores de los cantonas Mira y Espejo de la provincia del Carchi	Oralidad ancestral	Costumbres, tradiciones, mitos leyendas, cuentos, coplas, dichos, canciones, fiestas,  Medicinal ancestral y gastronomía.	Mayor par número de costumbres, tradiciones, mitos leyendas, cuentos, coplas, dichos, canciones y fiestas rescatadas.  Un trayecto completamente diseñado.  Una guía plegable con información relevante al trayecto.
		Saberes ancestral		

	V. D Fomentara el turismo cultural.	Preservar la oralidad en los habitantes de los cantones Mira y Espejo.	Turismo Cultural	<p>7 puntos estratégicos relacionados a la oralidad de los cantones Mira y Espejo</p> <p>13 oradores de los cantones Mira y Espejo predispuestos a transmitir la oralidad para fomentar el turismo cultural.</p> <p>7 destinos estructurados en el diseño del trayecto cultural.</p>
--	-------------------------------------	--	------------------	--

Elaborado por: Ludy Erazo.

### 3.5 RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN.

#### 3.5.1 Generalidades del cantón Espejo

Gráficos 1 cantón Espejo



Fuente: <http://www.carchiturismo.gob.ec/>

**Provincia:** Carchi

**Cantón:** Espejo

**Extensión:** 553.5 Km2

**Clima:** Posee un clima que va desde el frío andino 10<sup>o</sup>-15<sup>o</sup> C. hasta tropical con 26<sup>o</sup> C.

**Ubicación:** Se encuentra en el centro de la provincia.

**Parroquias:** El Ángel, 27 de Septiembre, La Libertad, San Isidro, El Goaltal

### **Breve reseña Histórica.**

El cantón Espejo fue ocupado por las llamadas fases culturales de El Ángel o Piartal, a juzgar por las evidencias localizadas por varios estudiosos del pasado carchense. Sin embargo, la fase El Ángel, así llamada por González Suárez corresponde al horizonte Tuncahuán de Jacinto Jijón y Caamaño y la cerámica encontrada en la zona de Tres Tolas cercano a El Ángel es una de las más hermosas de todo este horizonte, por lo que según los estudiosos, en este lugar debió haberse ubicado uno de los centros ceremoniales más importantes del sector. En este lugar se desarrolló un pueblo con características muy particulares que lo distingue por el uso de una cerámica fina, así como por evidencias que determinan el avance y crecimiento de los antiguos habitantes de este importante cantón carchense (Ecuadorianas, 2012).

**Actividad Económica:** La población se dedica al turismo, confección de sacos de lana de borrego, donde imprimen toda su creatividad al realizar figuras de las culturas precolombinas y especies naturales como el frailejón y animales.

### 3.5.2 Generalidades del cantón Mira.

Gráficos 2 cantón Mira.



Fuente: <http://www.carchiturismo.gob.ec/>

**Provincia:** Carchi

**Cantón:** Mira

**Extensión:** 581,69 Km<sup>2</sup>

**Ubicación:** El Cantón Mira está ubicado al suroeste de la Provincia del Carchi, asentado en un mirador natural conocido como “Balcón de los Andes”.

**Parroquias: Parroquias Urbanas Y Rurales:** Urbana: Mira (cabecera cantonal). Rurales: Concepción, Juan Montalvo, Jacinto Jijón y Caamaño.

### **Breve reseña Histórica.**

La población de Mira, desde épocas coloniales, permaneció rodeada de grandes latifundios. Esta circunstancia mantuvo a sus habitantes en una deplorable situación económica que se vino agudizando hasta la década de los años cuarenta, lo que obligó a que la población reaccione en procura de un cambio de vida.

La situación económica era muy grave las únicas fuentes de trabajo posibles eran las de recoger leña, sacar cabuya y trabajar en las haciendas como peones, la propiedad agrícola de los mireños era mínima (reducida a unas pocas hectáreas) por lo cual, para abastecerse (con muchas dificultades) de los productos necesarios para la alimentación, debía recurrirse a las haciendas vecinas. Estas circunstancias obligaron a la población a organizarse para buscar su mejoramiento social y económico, habiéndose planteado como alternativas de solución las siguientes: expropiación de agua de riego de las haciendas de Pisquer y Huaquer y parcelación de la hacienda San Nicolás de Mira (Padilla, 1999).

**Actividad Económica:** Básicamente la población se dedica a la agricultura de productos de clima seco tropical como: tomate riñón, pepinos, pepinillos, ovos, pimiento.

### 3.6 APLICACIÓN DE TÉCNICAS DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN.

#### 3.6.1 Diseño de la Entrevista para recopilar la tradición oral.

Las entrevistas se las hizo personalizada a los adultos mayores de los Cantones de Mira y Espejo de la provincia del Carchi.

#### 3.6.2 Aplicación de la Entrevista.

La recopilación de la oralidad se la realizó a través de las siguientes fichas:

#### Fichas 1 Jorge Alfredo cadena.

Entrevista N°. 01

#### DATOS INFORMATIVOS

Provincia: Carchi      Cantón: Espejo      Parroquia:  
San Isidro



Sector o comunidad: San Isidro.

#### I. INFORMACIÓN

<b>Apellidos</b>	<b>Cadena</b>	<b>Hombre...X.....</b> <b>Mujer.....</b>
<b>Nombres</b>	Jorge Alfredo	
<b>Estado civil</b>	Casado	
<b>Nivel Educativo</b>		

<b>Primaria</b>	X	Incompleta		Completa	X
<b>Secundaria</b>		Incompleta		Completa	
<b>Técnico</b>		Incompleta		Completa	
<b>Universitaria</b>		Incompleta		Completa	
<b>Edad</b>	74 años				
Historia de su vida					

Nací en san Isidro, no soy reconocido por mi padre mi mamá era madre soltera. Mis abuelos habían venido de Colombia a la Libertad y mi mama (Sic) de allá y había venido a vivir aquí

Cuando estaba en sexto grado yo me fui a trabajar al Oriente, ya que mi mamá no nos podía dar nada, de allí vine a trabajar a esta escuela y son 24 años que estoy trabajando en esta escuela.

Quien contaba historias era un mayor que le decían el don diablo.

**Leyenda.**

Yo cuando era joven una historia que me paso le decían la viuda yo no creía pero ahí ya me convencí como era joven tenía 22 años y andaba tras una muchacha y había un molino donde mucha gente era a ganar turno para hacer moler todos los granos, entonces la muchacha se había ido al molino y me llamo que baya y yo me fui a la 9 de la noche y espera ya era las 11 de la noche y no asomaba entonces era la entrada al cementerio y hasta hora esta ya era las 12:30 yo ahí parado ya me venía el sueño cuando de pronto chuta ya viene y vide (Sic) una negra nomas ya se acercaba parado estaba cuando ya la vide (Sic) a una altota (Sic) de ropa negra yo me quede cortado, yo le dije buenas noches señora y no me hizo caso paso casi restregándome y se sentó a unos 5 metros y empezó a hacer el baño y yo la sentía que hacia el baño yo que regrese a ver si venia alguien ya no estaba y fui a ver y aclarando con la linterna y no había nada estaba seco allí, me di cuenta que era la viuda y de allí ya no me acuerdo allí me he quedado en la vereda, al otro día ellas me habían venido del molino a los dos de la mañana me encuentran en la vereda.

Elaborado por: Ludy Erazo.

**Fichas 2 Julio Cesar Ponce.**

Entrevista N°. 02

**DATOS INFORMATIVOS**

Provincia: Carchi      Cantón: Espejo      Parroquia:  
San Isidro

Sector o comunidad: San Isidro



**I. INFORMACIÓN**

<b>Apellidos</b>	<b>Ponce</b>				<b>Hombre...X.....</b>
					<b>Mujer.....</b>
<b>Nombres</b>	Julio Cesar				
<b>Estado civil</b>	Casado				
<b>Nivel Educativo</b>					
<b>Primaria</b>	X	Incompleta		Completa	X
<b>Secundaria</b>		Incompleta		Completa	
<b>Técnico</b>		Incompleta		Completa	
<b>Universitaria</b>		Incompleta		Completa	
<b>Edad</b>	78 años				
<b>Historia de su vida</b>					

Nací en San Isidro, no tuve padre, yo he queda huérfano de tres años me crie con mi abuelita Carmen Rosero, vivíamos en la calle 24 de Mayo, la parroquia san Isidro tenía cuatro calles, solo la 24 de mayo era larga, tuve otro hermano pequeño yo le di la educación, mi abuelita era bien puesta seria en todo y por todo por eso (Sic) hemos sido honestos y respetuosos ella decía respetar para ser respetados. Mandar y obedecer.

Mis papas habían venido a migrar de Colombia de Gualmatan aquí ya que ellos eran

liberales, y les quemaban las casas les mataban los animales les cortaban la lengua y ellos a habían dicho acá no nos has de pasar nada.

La parroquia era chiquita, en el parque que es a ahora era la plaza y la iglesia nueva, y el primer teniente político que comían en la casa de mi abuela, casi todas las casa eran de paja y muy pocas de teja anunciaba todos los jueves y sábados con el policía municipal, antes llovía por 6 meses de invierno consecutivo mi abuelita ponía troncos en la mitad de la choza , nos tenía tizando lana éramos pobres pero honrados y nos contaba la vida de san Isidrito del primer milagro de Milagros de San Isidro.

San Isidro decía que lo habían traído dos señores Darío González de San Isidro y el señor Gudiño de Mira, es que luchaba tomados su traguito querían que San Isidro se fuera a Mira y el otro que se quede en san Isidro y mi abuelo le dice Camila presta un palo y el hacha que vas hacer a partirlo por la mitad para que tú te lleves tu mitad y yo me quedo con la mía y él ha dicho no, no que se quede en San Isidro aquí.

Tonces el señor Gonzales tenía un tragal y le llama Camila veni, ve lo que hace San Isidro lo que ha hecho con mi trigo y estaba tendido todo el trigo, al otro día él ha ido chumado a pelearle llorando. Acuérdate san Isidro de aquí no te hago caso más no te hago fiestas San Isidro si no me paras el trigo, con que voy a tomar mi traguito

Pasado dos días le llama vení (Sic) ve Camila el milagro que me hizo san Isidrito todo el trigo parado y es que yo miento porque mi abuela me mentía desde ahí le un gran fiesta, y desde allí todo mundo que fe a san Isidrito. Ese fue el primer milagro

Conforme es bueno es bravo san Isidrito

El segundo milagro yo me acurdo, ya era joven habían unos papales de la Hacienda Ingueza de los señores Teranes, un día apareció unas muchiras y lo llenaron a san Isidrito a recorrer todo el papal y le habían hecho una misa campal, y al otro día aparecen curiquingas (aves rapases), limpitos los papales y le regalaron una muchira de oro. De todos los milagros que hacían le regalaban cosa, tenía una oz de oro un a muchira (Sic) de oro una langosta de oro, de Colombia venían con sus prendas de oro de Guayaquil de muchos lugares

Los residentes en Imbabura lo llevan por tres meses igual los residentes en quito y ayudan al arreglo de la Iglesia.

El señor teniente político Julio Miguero teníamos banda de soplo y adonde había minga iba cuando se hacía la carretera, fue hecha a brazo, yo era ya joven y mama Carmen nos mandaba decía váyase para que se haga hombre, con el carajo pero llenos de cariño.

**Plantas medicinales.**

Las plantas medicinales, coger 5 limas tomarse el sumo en ayunas por 5 días para la próstata.

Hojas míspero cedrón hierva luisa para el dolor de estómago.

Mosquera para las infecciones.

Escubillo para infecciones.

Elaborado por: Ludy Erazo.

**Fichas 3 Cesar Enrique Jácome.**

Entrevista N°. 03

**DATOS INFORMATIVOS**

Provincia: Carchi      Cantón: El Ángel      Parroquia: San Isidro

Sector o comunidad: San Isidro



**I. INFORMACIÓN**

Apellidos	Jácome Báez	Hombre...X..... Mujer.....
Nombres	Cesar Enrique	
Estado civil	Casado	
Nivel Educativo		

Primaria	X	Incompleta		Completa	X
Secundaria		Incompleta		Completa	
Técnico		Incompleta		Completa	
Universitaria		Incompleta		Completa	
Edad	83 años				
Historia de su vida					

Nací en el Ángel y nos venimos para acá por circunstancia de trabajo aquí la vida más fácil, cuando llegamos las casa eran de paja, después ya hicieron casa de teja.

San Isidro era conocido como el granero de oro.

En un convenio que vinieron unos gringos alemanes traían todo; abonos, bombas de fumigar fungicidas, tractores, máquinas de cosechar, ellos ayudaron mucho a los agricultores.

#### **Fiestas.**

Las fiestas que se celebran en nuestra parroquia son:

San Isidro, la del trigo, de Parroquialización. Las fiestas que se celebran son las de San Isidro que se festeja el 15 de Mayo, se hacia la procesión alrededor de la plaza y toda la gente le daba limosna y se le recomendaba que crezca las cosechas. .

La tradición en las fiestas era de acarrear (Sic) la chamarasca en yunta de bueyes o caballos acarreaban a la plaza, y a las 10 P.M quemaban la chamarasca.

Y la música que se bailaba era los Sanjuanitos.

En las fiestas del trigo. Es desfile con guangos de trigo, el molino y el horno.

En las fiestas se hacía, juegos de pelota de guante invitando a otros pueblos, pelea de gallos, ollas encantadas, tire de cintas a caballo.

#### **Leyenda.**

Un par de enamorados que se citan a las 6:30 y el espera que salga y nada, ya era las 7:00 y sale una mujer tapada él pensó que era ella como ya estaba de noche y le pregunta que pasa solo quiero hablar unas palabras y que ella no le daba audiencia y siguió yéndose a un lugar retirado de la población y él le llamaba del nombre y seguía, cuando ya estaba para descender a una quebrada el pego la carrera la cogió de los hombres y le dijo aquí no más y ella se da la vuelta y era solo una calavera el

sale corriendo, dicen que era la muerte que se lo iba a llevar.  
 De mucho antes que vían a una viuda que se paseaba por las calles que andaba vestida de negro que era muy grande, yo nunca le vi.

**Vestimenta.**  
 La vestimenta de las mujeres eran con faldas bajas chalinas pañolones, los hombres se usaba pantalones anchos poncho bufanda y alpargatas.

Elaborado por: Ludy Erazo.

**Fichas 4 Luis Gerardo Méndez.**

Entrevista N°. 04

**DATOS INFORMATIVOS**

Provincia: Carchi                      Cantón: Espejo  
 Parroquia: San Isidro

Sector o comunidad: San Isidro



**I. INFORMACIÓN**

Apellidos	Méndez		Hombre.....X.....		Mujer.....	
Nombres	Luis Gerardo					
Estado civil	Casado					
Nivel Educativo						
Primaria	X	Incompleta	X	Completa		
Secundaria		Incompleta		Completa		
Técnico		Incompleta		Completa		

Universitaria		Incompleta		Completa	
Edad	76 años				
Historia de su vida					

Soy Oriundo de aquí de san Isidro solo tengo un apellido. Mi mamá también era Maestro sastre aprendí esta profesión a la edad de 20 años y tengo el taller hace 55 años, fui el primer sastre titulado aprendí en Atuntaqui y enseñe a 30 personas. Tenemos un hermoso templo uno de los mejores templos en el ecuador a nivel parroquial ya que este hecho en base a mingas. Hace 152 años tras se crea la parroquia de San Isidro una parroquia que se distingue por ser católica tiene su santo San Isidro traído desde Madrid por unas familias Gonzales, La gente se distingue por ser católica porque su creencia su fe depositada ante San Isidro ha sido demasiado buena, hemos tenido la suerte de tener buenos párrocos, además de eso ha existido los milagros de San Isidro, por eso es que la fe es inquebrantable,

**Milagros de San Isidro**

Un milagro es que había unos papales por Inguenza, sector tierra negra a donde el papal comenzó a tener munchira entonces lo llevan a san Isidrito a darle una misa campal cuando termina la misa y llevaban a la hacienda de regreso cae un aguacero y toda la munchira cae al suelo y después de unos pocos minutos se formaron una bandadas de curiquingas estas curiquingas acabaron con las munchiras es el milagro más papable y se le dio una munchira de oro como premio.

Otro milagro en la hacienda hoja blanca había unos trigales y hacían una parvas de 15 orillas más o menos habían dado unos 400 quintales trigo y esas parvas se quemaron y uno de los peones fue con tanta fe (Sic) y le votó una estampa de San Isidro y cambio el viento y se apagaron las parvas.

San Isidro siempre ha sido un pueblo tranquilo, un pueblo que se ha distinguido por su buen trabajo el trabajo lo ha dignificado como dice la primera herramienta es el trabajo siempre han trabajado hombres y mujeres por el adelanto de la parroquia.

**Leyenda.**

En un sector que se llama Chupacallo me dejaron cuidando una maquina trilladora tonces llueve y llueve aquí llovía hasta tres meces yo estaba saliendo de la máquina y salió como una sábana y yo no me espante y chillo como un perro chiquito, entonces al otro día le conté a los mayores me dijo que era el cuiche ( espíritu maligno) blanco entonces se ponía mal el cuerpo a mí no me paso nada porque llevaba una medalla que me dejo mi abuelito de la immaculada, y sabían decir se encuicho y se enloquecían.

**Plantas medicinales.**

Manzanilla para el dolor del estómago, tipo para la gripe.

El sunfo para dar calorías.

Elaborado por: Ludy Erazo.

**Fichas 5 Neptalí Quiroz.**

Entrevista N°. 05

**DATOS INFORMATIVOS**

Provincia: Carchi    Cantón: Espejo    Parroquia: San Isidro

Sector o comunidad: San Isidro



**I. INFORMACIÓN**

Apellidos	Quiroz Pozo	Hombre...X..... Mujer.....
Nombres	Neptalí	
Estado civil	Casado	
Nivel Educativo		

Primaria	X	Incompleta	X	Completa	
Secundaria		Incompleta		Completa	
Técnico		Incompleta		Completa	
Universitaria		Incompleta		Completa	
Edad	78 años				
Historia de su vida					

Hace 50 años no teníamos agua potable, antes hacíamos aljibes detectando donde haya agua para hacer la excavación a unos 4 o 5 metros y con el carbón de leña que se le votaba a el agua para matar los microbios, la primera agua potable que hicimos correr de las acequias y cinco litros cúbicos de Pisquer y de la hacienda Piquer. Todos estos trabajos lo realizábamos a mano en base a mingas.

En un buen tiempo que vinieron los señores del convenio Alemán Ecuatoriano en tiempo de Velasco Ibarra y Rodríguez Lara, de allí nos ayudaron ellos estuvieron aquí unos 12 años estaban en ayuda para tipo agrícola y lo que necesitaba la población de San Isidro también vinieron con buena maquinaria; tres tractores camineros para hacer carreteras aproximadamente unos 300m. Kilómetros, la primera que se construyo fue la cocha, palo blanco, Chulte, Ingueza en done había un molino, hasta que se terminó el convenio y le dejaron al ministerio de agricultura y ganadería y no le dieron el uso necesario y se ha deteriorado y no funciona ninguna de las maquinas.

Lo que hacíamos nosotros en ese tiempo de sacar el agua y de detectar el agua donde uno quiere, tenía que buscar dos pedacitos de madera aproximadamente de 15cn. Cada uno es como la horqueta, como las varillas de varillar plata con eso se buscaba. La medra era de sauce es un secreto, dos personas cada una coge los palos, eso se llama hembra y macho los dos tapados las vista decíamos aquí va haber agua, a la derecha a la izquierda y se buscaba cuando los palos se habrían completamente, se señalaba y se seguía haciendo la excavación hasta encontrar el agua, arriba en la montaña se consiguió a 120 metros y sacábamos la tierra con bombas.

**Milagro de San Isidro.**

San Isidro es bien milagroso cuando nosotros tenemos mucho verano aquí decimos

San Isidro bendito lleva el sol y trae el agua y cuando tenemos mucho invierno San Isidro bendito lleva el agua y trae el sol y el ayuda, un milagro que le ha hecho al señor Gustavo Freire Larrea de la hacienda de Puchuez cuando él viajaba a Francia, entonces el viniendo de allá al aterrizar en Quito dice que estaba bien nublado y no se atinaba que hacer decían que ya se acababa el combustible tanto dar vueltas y de noche él dice yo me acuerdo que tenía en mi cartera a san Isidro labrador, saca a la imagen hace de bendecirse hacerse la cruz después de un momento a lo que dan la vuelta se despeja y se puede mirar el aeropuerto y pueden aterrizar.

Elaborado por: Ludy Erazo.

## Fichas 6 Luis Vicente Revelo.

Entrevista N°. 06

### DATOS INFORMATIVOS

Provincia: Carchi  
Parroquia: San Isidro

Cantón: Espejo

Sector o comunidad: San Isidro



### I. INFORMACIÓN

Apellidos	Revelo Galarraga		Hombre...X.....		Mujer.....	
Nombres	Luis Vicente					
Estado civil	Casado					
Nivel Educativo						
Primaria	X	Incompleta		Completa	X	
Secundaria		Incompleta		Completa		

Técnico		Incompleta		Completa	
Universitaria		Incompleta		Completa	
Edad	85 años				
Historia de su vida					

La parroquia San Isidro es formada cuando era casero no más la mayoría de la gente era colombiana, vinieron por los enfrentamientos que tenían entre liberales y conservadores; cuando ganaban las elecciones los Conservadores mandaban sacando a los Liberales y viceversa. Además los sorteaban a mi abuelo le había tocado a la Tacunga pero como esta tierra era muy bonita se quedaban aquí y así formaron este pueblo.

De aquí fue el obispo Luis Clemente de la vega y el primo, padre Carlos de la vega. En el año de 1884 se formó parroquia, la gente era bien patriota trabajaba en mingas y así surgió la parroquia.

La gente es muy católica y se adora a un santo que lleva el mismo nombre de la parroquia

Esta imagen es muy especial porque fue traída desde España.

#### **Cuento.**

Mi abuelo que se llamaba Ramón y trabajaba como sirviente en la hacienda en el cerro Chiltazón y había una cueva que se llama Chusalongo y a él le gustaba la cacería y casaba osos un día lo agarra a uno y lo enlaza con un cabestro y lo estaba atando en un árbol y lo estaba cobrando hasta que llegó al árbol y el oso lloro y le dijo yo soy José Ramón.

Se dice que han dejado enterrando plata, muchas personas buscaban las conocidas guacas y decían que aparecen perros y que se endurecía la tierra y no podían sacar.

#### **Adivinanzas.**

Una señora bien enseñorada con el sombrero verde y la falda morada ( la berenjena)  
Si lo ves es invierno si lo guardas parece cada día lo tomas más de mil veces ( el aliento)

Dos hermanitos muy igualitos cuando llegan a viejitos abren los ojitos ( zapatos)

#### **Poema a San Isidro.**

En un retazo de cordillera existe un pueblo que es muy hermoso  
Donde las nubes de blancas alas ya hacen la guardia y le cortejan  
Para que el tiempo pase encendiendo sublime antorcha de paz y amor  
Quien la visita emocionado ansioso canta esta verdad  
Se regocija enamorado allí encuentra regia morada  
Y no se vuelve ya nunca más  
Porque su cielo es azulado con horizonte de amplio matiz  
En san Isidro con bastos campos que está sembrado de alfombra verde  
De donde salen granitos de oro es trigo bueno  
de harina blanca que se convierte en santo pan  
Esta sentado al pie de un monte que es custodia de este heredad  
Y la adormece y la resguarda con sus colchones de frailejones y pajonal  
Sus habitantes son bondadosos francos sinceros y generosos  
Hospitalarios trabajan todos mancomunados como abejitas en su panal  
En sus mujeres se encuentran siempre verdad ternura virtud belleza s  
Son la alegría de esposo e hijos en sus hogares  
son bellas flores que representa fidelidad  
tierra bendita de mis ensueños dama gentil de noble alcurnia brillante estrella de  
claridades perla encantada en el cerro Iguan  
Yo te saludo en este día y emocionados todos tus hijos verte queremos siempre  
dichosos siempre gloriosa más progresiva brindando paz.  
Copla  
Ayer pase por tu casa y estabas comiendo gallo y las muelas te sonaban como frenos  
de caballo.

Elaborado por: Ludy Erazo.

**Fichas 7 María Serafina Bastidas.**

Entrevista N°. 07

**DATOS INFORMATIVOS**

Provincia: Carchi  
Parroquia: el Goaltal

Cantón: Espejo



Sector o comunidad Gualchán

**I. INFORMACIÓN**

Apellidos		Bastidas Guerrero		Hombre.....		Mujer.....X.....	
Nombres		María Serafina					
Estado civil		Casada					
Nivel Educativo							
Primaria	X	Incompleta		Completa	X		
Secundaria		Incompleta		Completa			
Técnico		Incompleta		Completa			
Universitaria		Incompleta		Completa			
Edad		77 años					
Historia de su vida							

“Mi papá era de la Libertad, casi los más son de allá los colones, mi papá fue el fundador que compro este terreno, este terreno es hecho escritura de allí tienen los otros las escrituras más pequeñas, vera más antes no había carros no había nada veníamos por el páramo, nosotros sabíamos traer a vender cebolla, salsita de grano, sal de horma a vende (Sic) aquí la gente no tenía plata cambiábamos por pollitas y llevábamos a la casa a vende, entonteces de poco a poco de ver que ya faltaba la sal

no había con que comer, con un hombre que se llamaba Juan Soldado, segundo Morillo y don Olmedo Quelal rompieron una pica para abajo.

El pueblo se formó hace 20 años. El nombre de Gualchán es por el nombre del Goaltal que queda más arriba, allá sabíamos llegar más antes y fuimos bajando y de ahí esto se crio por motivos que se rompió vía por así por Chaquiñán y luego la gente se quedó aquí por más cerca y se formó el pueblo.

Las leyendas antiguas, allá en el pueblo del Espejo hay un puentecito en donde formaban las cesiones, ya ve que antes el río bajaba por los montes entonces todo el mundo se iba allí a de haber más de unos veinte ahogados, más antes era muy duro el ay (expresión para confirmar algo) comíamos sin sal no teníamos, teníamos que engordar a un puerquito y de allí guardar la mantequita que aguantaba 6 meses, y la sal comprábamos por bultos mi papacito nos dejaba 5 libras hasta regresar a los 2 meses y cuando se acababa la gente nos llamaba que traigamos la salsita, yo en ese tiempo tenía 13 años yo le acompañaba a mi papacito y duro ese río de la rinconada ya que el río se encajonado, nos daba el agua a los caballos al pecho teníamos que allí parábamos hasta 2 días. Veníamos por la rinconada chiquita en un pueblito que le llaman san Francisco y la Piedra pintada allí hay un puntico que baja de la piedra pintada un ojito de agua que él no tiene respiración para nada, el nace de adentro y vive el agua dando la vuelta ahí y había unas chocitas de paja y allí nos quedábamos, más arriba era el hotel, nosotros por las bestias que traíamos cinco caballos y les hacíamos tomar el agua en el ojo agua y eran 5 casitas de pura paja.

Las vacas que se despeñaban, eso al salir arriba a la cuchilla sabía a ver las reses, mi para sabía decir, iris viendo chiquilla donde vuela hay gallinazos hay res, para ir a ver si esta buena, y se iba a ver y decía las paticas no más están buenas eso sabíamos traer para acá. Antes no se podía traer muchas cosas y nos tardábamos 2 días en llegar.

**Leyenda.**

Las betas de oro. En camino pasa así no el cerro queda al frente y queda, Mi marido dice una vez que ha creído que era persona de nosotros, ha estado yendo solito yo todavía soltero tonces se ha ido solo en dos caballos, tonces dice yo me encontré a un señor en un aguacero y nublado a un señor pero bien somarrado con buena

espuela con buena bufanda bien compuesto y le ha dicho buenas días señor, como el no conocía y le pregunta y por aquí se saldrá a la Libertad, si baya no más, y le ha preguntado que pasa del señor que sabía venir él ya se fue adelante y yo no conozco, y él le ha dicho que Dios te ayude porque has sido sencillo, y de ahí cogió através en una mata y se desapareció , yo caminando por allá voltiando la loma la cabeza se me crio, vuelta como mi papá era muy bravo el cuándo salía decía pasemos temprano porque ahí es pesado en la piedra pintada, mi papá llevaba 3 cajetillas de tabacos agua vendita y se echaba en las manos le soplaba a las bestias y así pasábamos, al pasar las bestias salían corriendo. Allí es punto malo.

El Toro. Mi papa sabia decir correrás breve que aquí hay un toro que me ataja en el sector de ojo de agua, cuando iba acoger entre las cinco y seis de la tarde decía era pesado ya ve que era feo cogíamos agua para pasarles allá, tonces sabia decir viene alguien atrás uno cargando una maleta y me dice que lo espero y yo del miedo corría, cuando veníamos para acá mi papa cogía un machete y haciendo sonar, dicen que más antes lo Incas enterraban plata entonces cuando hay personas que le guste y que le nazca le hace soñar lo que sea a las personas les persiguen para salvarse eso dicen, por eso mi papá me mandaba a pedir agua vendita a la iglesia, como antes no había frascos como ahora llevaba un purito chiquito cuando llegaba sabia regar en las posada y adonde llegaba también a los caballos, un poquito de sahumero se cogía cuando eran las fiestas de San Francisco y guardábamos porque entes era todo bravo.

#### **Medicina tradicional.**

Curaciones para el picado de culebra no hay remedio, la única manera amárrese y volarse el pedazo, oh le pica la araña es lo mismo.

Para cuando las mujeres no pueden dar a luz, se cogen la culebra la mata le saca la cabeza y la cola y el cuero de abajo se lo pone y se enferma, y la mantequita para el frio.

Una curación....

Me fueron a ver para que al Pablito me dicen parece que se va morir la barriguita parece que se le va a reventar, yo como tenía una yerbas y trago primero yo lo santigüe lo barrí bien después lo limpie con ají y ajo, una buena soplada de tabaco,

después cogí trago de puntas con fe durísimo lo soople por y después le di a tomar, y se mejoró.

Para curar el espanto primero debe ver el pulso, si tiene calentura vomito o puede ser espasmo, el mal viento

Para la irritación, coger la hojas de Santamaría cocinada con hierba mora, manzanilla lávese bien y séquese y échese puntas y arrótese y ya está curado.

Esto lo aprendí de mi mamá ya que ella era partera”.

### **Fiestas.**

Fiestas del venado, El año viejo mono el negro la negra

Para el año viejo se hace una capa bien bonita bien brillante, a la media cuando lo quemam se al año viejo sale contento y bailan y que viva el año nuevo.

En las fiestas enlazaban a las personas y les ponían diciéndole que era un toro una vaca y decían se ha venido un ganado de Tulcán, ya todos les daban de comer a todos.

Para dolor de barriga cuando es de frio se hace una agüita de cedrón o yerba luisa pasa, pero cuando es cólico yo le curó con sebo de vela, manzanilla, sahumero y les doy a tomar el agua de manzanilla con bicarbonato, y de ahí si le pongo a calentar una tejita y le pongo unas hojitas de marco, en el estómago y la rabadilla.

Elaborado por: Ludy Erazo.

## **Fichas 8 Segundo Belis Aguas.**

Entrevista N°. 08

### **DATOS INFORMATIVOS**

Provincia: Carchi    Cantón: Espejo    Parroquia: Goaltal

Sector o comunidad: Gualchán



## I. INFORMACIÓN

Apellidos	Aguas Delgado		Hombre...X..... Mujer.....	
Nombres	Segundo Belis			
Estado civil	Viudo			
Nivel Educativo				
Primaria	X	Incompleta	X	Completa
Secundaria		Incompleta		Completa
Técnico		Incompleta		Completa
Universitaria		Incompleta		Completa
Edad	74 años			
Historia de su vida				

Yo vine a esta montaña de 17 años nací en Ponce de la provincia de Imbabura, soy viudo vivo solito.

La comunidad se compuso con la ayuda de los señores que donaron las tierras y la ayuda de la gente, y así criemos la primer placita, las señoritas salía hacían sus dramas se iban a Lita Salina la señora del Sr. Benalcazar con la coronita y venían con plata y ya teníamos para las obras.

**Fiestas.**

Las fiestas eran maravilla ahí se bailaba con guitarra y bomba, yo mismo era quien lo hacía de ambas cosas

El 6 de enero se hacia la corrida del venado, de la loma se iban los cazadores, los perros y el venado bajaban atrás del venado y caían pun a rio y luego salían otra vez parriba, vaya a ver esos nombres que les ponían, que belleza que era el mayordomo llamaba a los peones que siguieran a los perro les echaban tiros y el venado llevaba un botella de achote por donde pasaba botaba la sangre hasta que llegaba a la choza que tenía y disparaban y llegaba a la plaza en donde los perros lo alcanzaban, ahora si el mayordomo avisar al patrón para que autoriza que le desposten para que venda el menudo la carne quien da más vendían y tenían chifles y eso ere el menudo del venado y vaya e ver copa sin pedir dinero a nadie.

Para las personas que pedían una botella al próximo devolvía dos y todo era así”.

**Leyendas.**

Una mujer cualquiera si no le para atención ella se va por su lado. Una vez yo si lo vide, cuando la regrese a ver me estremece el cuerpo, tenía unas tantísimas unas muelas pelos chiraposos fea bien fea.

Una vez yo venía de ese lado y un bulto atravesado en el camino yo le pregunte quien es en nombre de Dios te hablo se levantó y gangoseando se fue, me encontré con el señor Noé Benalcazar me dice por acá me pasan gangoseando.

**Medicina Natural.**

Plantas medicinales, la verbena y el llantén para la gripe, para el dolor de estómago el limón asado le escurre el jugo y se toma y si tiene un poco de toz, botoncillo cocinado para la gripe. Antes doctores no sabíamos ocupar aquí habían remedios caseros y ahora se están perdiendo.

Elaborado por: Ludy Erazo.

**Fichas 9 Ana María Tarapuez.**

Entrevista N°. 09

**DATOS INFORMATIVOS**

Provincia: Carchi Cantón: Espejo Parroquia: Gualtal

Sector o comunidad Gualchán



**I. INFORMACIÓN**

Apellidos	Tarapuez Chalancán	Hombre.....
		Mujer.....X.....

Nombres	Ana María				
Estado civil	Casada				
Nivel Educativo					
Primaria	X	Incompleta		Completa	X
Secundaria		Incompleta		Completa	
Técnico		Incompleta		Completa	
Universitaria		Incompleta		Completa	
Edad	74 años				
Historia de su vida					

Antes teníamos un camino por allá lejos y hasta ahora palean se han engañado que por allá van hacer el camino no fue así. Antes teníamos que ir caminando hasta la estación Carchi, y de allí veníamos en unos corros de la compañía cuando nos traían y si no penando dos días; aquí éramos muy pobres teníamos que salir para la comida a San Gabriel se traía la sal y la manteca de res ya que esa duraba. Un día llovía tanto que nos quedamos en el camino por los derrumbos y gracias a una señora nos prestó unas ollita y cocinamos, y después cargábamos las maletas y unas señoras buenas nos daban camotes y seguíamos hasta llegar a Gualupe. De lo que llego la carretera se construyó la Parroquia de Gualchán.

**Dichos.**

Un dicho yo con tal que mi barriga la cuide el trapo más que sea parchado, aunque me rempuje.

Elaborado por: Ludy Erazo.

**Fichas 10 Oliva Reina.**

Entrevista N°. 10

**DATOS INFORMATIVOS**

Provincia: Carchi Cantón: Espejo Parroquia: San Isidro

Sector o comunidad: San Isidro

### I. INFORMACIÓN

Apellidos	Reina		Hombre.....	Mujer.....X.....
Nombres	Oliva			
Estado civil	Casado			
Nivel Educativo				
Primaria	X	Incompleta	Completa	X
Secundaria		Incompleta	Completa	
Técnico		Incompleta	Completa	
Universitaria		Incompleta	Completa	
Edad				
Historia de su vida	<p>“En el año de 1985 hubo un temblor bien fuerte las demás casa empezaron a moverse la gente salió a la calle y la casa del señor Mesías Covacango fue la única que no se movió, toda la vecindad acudió a salvarse casa ya que era una tienda grande y hasta ahora se mantiene aunque está cayéndose en las últimos lluvias se cayó una gran parte ahora la casa quedo así bastante destruida.</p>			

Elaborado por: Ludy Erazo.

### Fichas 11 Lius Mayanquer.

Entrevista N°. 11

DATOS INFORMATIVOS

Provincia: Carchi  
 Parroquia: La Libertad

Cantón: Espejo



Sector o comunidad: Jesús del Gran Poder

I. INFORMACIÓN

Apellidos	Mayanquer Ruano		Hombre...X..... Mujer.....	
Nombres	Luis Miguel			
Estado civil	Casado			
Nivel Educativo				
Primaria	X	Incompleta	Completa	X
Secundaria		Incompleta	Completa	
Técnico		Incompleta	Completa	
Universitaria		Incompleta	Completa	
Edad	70 años			
Historia de su vida				

“Mis padres son Nativos Ecuatorianos, mi abuelita se ha casado con un Colombiano ha sido de Chiles.

Antes aquí era una Hacienda de la señorita Carmela Tamayo a partir de año 1960 fue las indemnizaciones de todos los peones que trabajaban aquí en la hacienda, después de la reforma agraria cada uno tubo su lotecito de terreno el dueño nos dijo que nos viniéramos a vivir a sus propiedades salieron la gente de allá de los terrenos a vivir al camino y se formó el barrio Jesús del gran poder, mi hermano José Mayanquer como tenía una imagen de Jesús del gran poder , aprobó toda la Gente este nombre y se dirigía este barrio.

**Leyendas.**

Lo que le paso a un amigo, él tenía un papal en el colorado tonces bajaba un venado a comerse la flor de la papa a las 6 de la tarde, tonces él ha cogido la carabina a matarlo y no le ha pegado ni un tiro y el venado alzaba la mano nada más y pasa de que en la noche lo soñaba y le decía no me mataste, no me mataste agradece que ya tú fuiste a la casa y se pensó que era el diablo.

La cacería de los venados es bastante grave, ya que los vendedos tienen sus direcciones con el diablo.

Yo estaba la otra vez pelando unos bijucos tonces yo sentía música en la quebrada que yo estaba, sentía música bonita con bombos me Salí al plan y ya no escuchaba nada, no los vi pero la escuche la música y es bastante bonita.

Más antes había sabido haber el carro de la otra vida que decimos, mi mamá conversaba que un señor llamado Gonzalo Morales él se había chumado una vez en el Pueblo de la Libertad el viniendo en el camino a la casa ha visto el carro por el rio, con luces opacas tonces al hombre le ha quitado la chuma, cuando pasaba el carro hacia un ventarrón, él ha venido a caballo tonces el caballo no quería pasar, por una orilla teniéndolo ha pasado el caballo ha llegado corriendo a la hacienda

#### **Medicina natural.**

Plantas medicinales el díctamo, arquitente para el dolor de los riñones.

Pelo de choclo, se cocina y con miel de abejas, para el dolor de estómago la mejorana y la yerba buen.

Cuando de pronto de voltea las manos se lisia se pone la hoja de eucalipto con cebo de res se amarra bien y se cura.

La hoja de geranio es buena cuando sale sangre de la nariz.

Elaborado por: Ludy Erazo.

## **Fichas 12 Ángel Mayanquer.**

Entrevista N°. 12

## DATOS INFORMATIVOS

Provincia: Carchi                      Cantón: Espejo  
Parroquia: La Libertad



Sector o comunidad: Jesús del Gran Poder

### I. INFORMACIÓN

Apellidos	Mayanquer Mites		Hombre...X..... Mujer.....	
Nombres	Ángel			
Estado civil	Casado			
Nivel Educativo				
Primaria	X	Incompleta	X	Completa
Secundaria		Incompleta		Completa
Técnico		Incompleta		Completa
Universitaria		Incompleta		Completa
Edad	70 años			
Historia de su vida				

Yo nací aquí en Jesús del gran poder soy nativo de aquí  
Lo que me ha contado mi papá de esta hacienda y a él le habían contado los padres de mi mamá abuela.  
Como nosotros somos nativos de aquí y mi papá le llamaban la Rinconada grande era porque era grande iba hasta el Rio Chota.

**Leyenda.**  
Vera le voy a conversar como decían las leyendas de la antiguas contaba mi mamá abuela que decían que de acá del Ondon nacía unas luces que era el carro que venía por las gradas habían unos quejidos de las almas que había sido el cementerio de los antiguas, rechinaba el carro y que esta salía por la peña de guano,

esto es todo lo que me contaba mi abuela.

Elaborado por: Ludy Erazo.

### Fichas 13 Elías Cuaycal.

Entrevista N°. 13

#### DATOS INFORMATIVOS

Provincia: Carchi Cantón: Espejo Parroquia:



Sector o comunidad: El Ángel

#### I. INFORMACIÓN

Apellidos	Cuaycal		Hombre...X.....		Mujer.....	
Nombres	Elías					
Estado civil	Casado					
Nivel Educativo						
Primaria		Incompleta		Completa		
Secundaria	X	Incompleta		Completa	X	
Técnico		Incompleta		Completa		
Universitaria		Incompleta		Completa		
Edad	88 años					
Historia de su vida						
Antes para ir a Tulcán íbamos a pie por donde ahora se llama el voladero por ahí se iba, a mí me tocaba ir a pie a los 15 días, mi mamacita sabía irme a dejar en dos						

bestias que teníamos se a un lado que se llamaba la quincena yo iba a encontrar acá al voladero y me regresaba a Tulcán con ella, el domingo él venía a dejarla acá, yo estudiaba en Tulcán en el Vicente Fierro yo era el único que estudiaba en Tulcán.

Le cuento de la Iglesia, salíamos de la misa, en ese época había las fundas de cáñamo y abajo a la calera, por eso se llamaba calera por allá era la mina de cal que había, íbamos a traer la cal a lo que podíamos cargar en los costales y la llevábamos al horno que quedaba tras de la iglesia en el teatro Espejo, ósea que le digo que nuestra iglesia es pura piedra, la piedra la bajábamos de un punto que se llama la chorrera era la mina de piedra y frente al pretil la cuadrábamos los artesanos eran de Ibarra de no me acuerdo cuantos son años pero niño era muy niño. Y así se hizo la iglesia nuestra iglesia no conoce lo que es cemento las piedras fueron pegadas con cal.

También Cargábamos el trigo a pasto en caballos y nos demorábamos 3 días en ir y tres llegábamos acá.

El Ángel cuando yo era muchacho había pocas casas y eran de paja inclusive cuando me case me fui a vivir a una choza de paja, las paredes no eran de tapia sino parado en madera tejido en carrizo que se cargaba de la montaña se lo amarraba y se pegaba barro.

En el punto que hay las botijuelas de la entrada para allá se llama tres tolas más allá, allí había sido el punto estratégico de nuestros aborígenes, porque allí se encontró ollas inclusive oro era una zona muy rica, luego después tuvimos la familia Araujo y la familia Mier y ellos fueron los principales aquí ellos colaboraron con madera con dinero para hacer la iglesia.

Mas antes las fiestas le digo cada que era las fiestas del cantón, en cada plaza se hacia las corridas de los toros, como aquí los terratenientes eran dueños de las haciendas, Ingueza La Rinconada Puchuez, Chabayan, Ishpingo, la hacienda el tambo que era clima caliente producía caña de y aguardiente para las fiestas traían de allá en bestias en bolsas de cuero que les llamaban perras, les daban a la gente en baldes en vasijas gratis los sirvientes, como era un buen trago la gente era alentada tomaban y eso les daba valor para entrar a los toros , los toros venían de la

hacienda la Rinconada toros muy bravos , no como ahora traen unos terneros, y las fiestas duraban semana entera,

Cuando yo tenía 8 años pasó el primer carro que iba a San Gabriel, la carretera que luchábamos para que por aquí se haga la pana pero no fue posible fueron más capaces lo de San Gabriel y nos ganaron se llevaron por allá.

Todos los productos como el arroz tocaban ir a la costa pero a bestia, ya que no teníamos carro.

Maíz no se daba aquí el maíz se daba en Natabuela allí teníamos unos indiecitos de amigos y llevábamos papas y otros productos más a cambiar por maíz, por la noche no había luz nos poníamos a desgranar el maíz alumbrados con unas cosas que se llamaban mecheros, de allí avanzábamos a un punto que se llama la portada y de allí a san Alfonso y a Ibarra allí había una pequeña hacienda nos daban alimentación para nosotros y para las bestias y al gente ya llegaba por las papas.

El trigo en San Isidro era nombrado por el trigo hacían fiesta y había hasta hicieron un molino en Inguenza, pero con el tiempo el trigo degeneró decayó.

#### **Historia.**

En el Tiempo José María Velasco Ibarra El avión estaba pasando con dinero a Tulcán, pasa que tiene un desperfecto mecánico desde aquí se lo sintió que trataba de eterminar por aquí fue a car a la hacienda de la libertad allí la gente no conocía lo que es avión todo el mundo marchó a de aquí ver el Avión algunas personas llegaron con suerte habían llegado en donde estaba regada la plata, si eso sí es cierto había mucha gente que cogió dinero, y algunos como decían que le iban a quitar la plata y venían a depositarle la plata a un amigo y un señor Rubén Duque., y un señor Meneses, hubo mucha gente que cogió ese dinero.

Para la construcción del mercado nos dio un señor Mier, pidiendo colaboración d la madera a Puchues nos íbamos a pedir colaboración de la madera, en tiempo que estaba el Dr. Manuel Araujo Hidalgo paisano nuestro, nos hizo una donación no me acuerdo en dinero con eso compramos todo este sector de terreno hicimos esta lotización tonces apareció esta calle y las casitas también.

#### **Fiestas.**

Le cuento que en año viejo, comenzábamos a quemar a las personas, una ocasión

nos dio ganas con un compañero de quemar a dos uno liberal y el otro conservador Comenzaba el año viajo y había la carrera del venado del zorro, para año nuevo había los bailes de disfraces y se invitaba a las señoritas que vivían aquí se las llamaba como priostes para mañana disfrazaran a quienes van a bailar; habían gentes filántropas que ya colaboraban con el Aguardiente y bailaban Puro San Juan y pasillito, en bandas.

El Barrio siempre éramos unidos que hicimos teníamos un compañero artista pintor, se llamaba Ángel pozo se fue hasta Madrid en tiempo del Dr. Carrera se fue becado. Entonces que pasa acordamos para recibir a la Dolorosita del colegio hacer el mundo, y el mundo era entonces de vereda a vereda aquí dentro iba un tractor y teníamos un compañero que era graduado en la Salle de Quito victoriano Pullas, tonces que pasa, el presidente del barrio nos llama a una cesión y se aprobó que hagamos el mundo, al señor Victoriano lo creyeron más capas que mi persona, tonces y le preguntaron qué cuánto costaría para hacer el mundo , porque esto era una bomba que daba de vereda a vereda y había en partes que no alcanzaba la circunferencia , este lo hicimos en un terreno en la casa del señor López, la armazón se hizo con madera con vigas e asegurando y dando la forma redonda luego se cubrió con cáñamo y en seguida se la puso yeso y después la pintura, para decir verdad nos demoramos 15 días , el error que cometimos fue cubrimos todo y no nos dimos cuenta del escape del tractor y cuando llegando a la Libertad el chofer se marea y fue a dar al talud de la carretera, tonces tuvimos que romperle y conseguir otro tractor, y esto resulto histórico se alarmaban en ese entonces el diario el comercio todo eso, enseguida se lo desbarato”.

Elaborado por: Ludy Erazo.

## **Fichas 14 Rosalino Vinuesa.**

Entrevista N°. 14

**DATOS INFORMATIVOS**

Provincia: Carchi                      Cantón: Espejo  
 Parroquia:

Sector o comunidad: El Ángel



**I. INFORMACIÓN**

Apellidos		Vinueza		Hombre...X..... Mujer.....	
Nombres		Rosalino			
Estado civil		Viudo			
Nivel Educativo					
Primaria	X	Incompleta		Completa	X
Secundaria		Incompleta		Completa	
Técnico		Incompleta		Completa	
Universitaria		Incompleta		Completa	
Edad		86 años			
Historia de su vida					

Yo nací aquí en el Ángel, después que recibí la escuela de allí, ya busque a donde trabajar yo aprendí a la edad de 14 años, entonces yo tenía un vecino cerca que no era del Ecuador era colombiano, había venido a conocer y aquí le había parecido que está bonito y el oficio que él sabía no lo hacía nadie, y el hacía ollas, en ese tiempo no había el aluminio hasta la ollita del almuerzo era de barro y esta se la vidriaba de adentro y de afuera daba brillo tonces la olla ya no tenía ningún olor, yo le digo a mi papá yo me voy aprender hacer ollas, y vera eso era bueno uno se llevaba una carga de ollas a San Isidro porque todo era en ollas de barro, había los pondos era para poner la chicha el champuz para las fiestas, a donde quiera que se vaya con la carga de ollas venía con la carga de comida a la casa , y los domingos era hace y vende al

ver mis hermanos y mamá que ya no me alcanzaba y mi mamá salía a vender y se hacía con pedido. De aquí para abajo tenía una señora que era muy amiga de mi mamá y tenía una hija señorita y ya nos hicimos amigos pues ya, aprendí a tocar la guitarra y cantaba con dos más que me acompañaban donde quiera y unas tres veces ya le di sereno a ella, ella también era sencilla y buena mujer de manera que llegamos a un trato de casarnos. Me salió una señora muy comprensiva porque cuando se casa y el esposo se va a beber pasa mal y ella no tomaba a mal nada ya que yo tomaba cuando había fiestas me contrataban no era de balde, después ya éramos seis teníamos algunas cosas guitarras, violín, bandolín, batería y después guitarra eléctrica y después acordeón, a veces salíamos todas las noche buena 7 noches tocábamos en la calle, de manera que mis hijos salieron hábiles para la música, mi hijo tocaba el acordeón y el guambrito ya sabía algunas piezas.

Cuando teníamos el acordeón buscamos a una persona y le llamamos a un señor Juan López que era sacristán y un día que teníamos un compromiso era domingo a las seis de la tarde y el señor Juan López me pido permiso, y ahora dijimos quien puede tocar el acordeón y le dije a mi hijo que cogiera el acordeón topando el suelo era chiquito, porque el maestro de música de la escuela había sido de Cotacachi acabamos la estrofa nosotros y empezó mi hijo a tocar y se quedaron la boca abierta viendo ese guagua tocar acordeón .

Después llegaron aquí un grupo de amigos y me dijeron formemos la banda municipal y bueno les dije pero yo quiero tocar la trompeta y allí aprendí las notas musicales.

Cundo ya salió de la escuela el profesor se acercó y me dijo usted asido el papacito de este niño dice vera no lo desperdicie e este guambrito es para eso para la música porque esto lo le entra al que le gusta si no al que puede, después el guambrito oyó y le conto a la mamá y el profesor me digo en Cotacachi hay un colegio, y lo llaman a entrevistarlo, un profesor le dijo que si tenía alguna habilidad y yo le dije le gusta bastante la música, pero yo no le conté que ya movía y cuando fue y movió el acordeón y después le golpeaban las manos y se fue a Cotacachi a el colegio, después el otro hijo dijo mándeme papá yo le respondo.

Elaborado por: Ludy Erazo.

## Fichas 15 Segundo Manuel Caicedo

Entrevista N°. 15

### DATOS INFORMATIVOS

Provincia: Carchi Cantón: Espejo Parroquia: La Libertad

Sector o comunidad: La Libertad



### I. INFORMACIÓN

Apellidos	Caicedo		Hombre...X..... Mujer.....	
Nombres	Segundo Manuel			
Estado civil	Viudo			
Nivel Educativo				
Primaria	X	Incompleta	X	Completa
Secundaria		Incompleta		Completa
Técnico		Incompleta		Completa
Universitaria		Incompleta		Completa
Edad	80 años			
Historia de su vida				
<p>Yo nací aquí en la Parroquia La Libertad, mis padres también nacieron aquí, mi mujer fue la primera en hacer la fritada aquí en la Libertad también vendíamos chochos y chicha, veníamos aquí en donde ahora es el parque, antes no había nada era todo tierra y se hacía la corrida de los toros.</p> <p><b>Fiestas.</b></p>				

Las fiestas de los san Juanes eran bonitas cuarenta bailábamos, la música era con instrumentos de soplo, yo era el capitán del baile nos vestíamos de mujer y las mujeres de hombres con sombreros de cintas que colgaban, mis hermanas eran las vestidoras y me ponían una pollera de lana a debajo y un día chumado se me había caído la pollera de a debajo y era nueva, mis hermanas estaban bravísimas. Las fiestas duraban 8 días, los priostes daban de comer a toda la gente y daban trago. El aguardiente que se tomaba era de estanque el que tenía era don miguel Caicedo, para el mes de enero se preparaba arto trago.

Elaborado por: Ludy Erazo.

## Fichas 16 Clara Luz España.

Entrevista N°. 16

### DATOS INFORMATIVOS

Provincia: Carchi                      Cantón: Espejo  
Parroquia: La Libertad

Sector o comunidad: Barrio Santa Teresita



### I. INFORMACIÓN

Apellidos	España Narváez		Hombre.....		Mujer.....X.....	
Nombres	Clara Luz					
Estado civil	Soltera					
Nivel Educativo						
Primaria	X	Incompleta	X	Completa		
Secundaria		Incompleta		Completa		

Técnico		Incompleta		Completa	
Universitaria		Incompleta		Completa	
Edad	70 años				
Historia de su vida					

Soy del barrio santa teresita tengo tres hijos soy madre soltera, pero todos están casados yo vivo solita, aquí en La Libertad

Mas antes nosotros trabajábamos en una compañía donde sembrábamos el Piretro, bastante gente trabajábamos hombres Mujeres; para sembrar el primero preparaban la tierra con unas varitas bien recticas, y después íbamos nosotros con unas estacas, sembrando igualito y cuidando la Raíz, cuando ya hacia la flor solo se cogía la flor en costales y llevábamos a secar a una secadora que tenía la empresa que quedaba en la Rinconadita, después de secarlo nos poníamos guantes y hacíamos polvo y eso lo llevaban, no se para que sería.

Antes aquí la Libertad dicen que era monte, que había chuquiragua, frailejones después se hicieron las primeras casitas que eran de embarradas de lodo y de paja, la iglesia se la hiso hace mucho tiempo, los hombrecitos ayudaban a trabajar y hasta ahora colaboramos con la iglesia.

La comida antes se sufría era por temporadas el navito lo comíamos en sopa de cebada, también con salsita y cebolla, las papas los mellocos, lo que había.

Elaborado por: Ludy Erazo.

## Fichas 17 Alfredo Erasmo García.

Entrevista N°. 17

### DATOS INFORMATIVOS



Provincia: Carchi Cantón: Espejo Parroquia: La Libertad

Sector o comunidad: La Rinconada

**I. INFORMACIÓN**

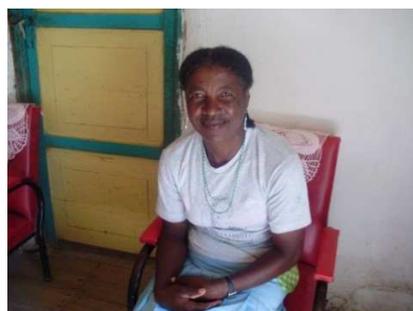
Apellidos	García		Hombre...X.....		Mujer.....	
Nombres	Alfredo Erasmo					
Estado civil	Casado					
Nivel Educativo						
Primaria	X	Incompleta		Completa	X	
Secundaria		Incompleta		Completa		
Técnico		Incompleta		Completa		
Universitaria		Incompleta		Completa		
Edad	68 años					
Historia de su vida						

Cuando empezamos hacer las casas, más antes eran las paredes de tierra ahora y los techos de madera. Se busca las amistades es como nombrar padrinos se les dice tenga la bondad esta tejita a las amistades a distintas partes y ellos se la llevan y la hacen acomodar ponen los nombres y cuando ya se va acabar de entejar ellos llegan con la tejita unos las pintan otros ponen diferentes figuras aquí había gente muy hábil para hacer adornos en lata y las tejas es para que la casa se vea bonita esa es la tradición, pero antes ellos ayudan en la construcción de la casa, tal como uno se da las tejas ese día hay que prepararse con comida se hace un baile, se toma trago la comida que se da es sopa de caldo de gallina a veces fritada o el hornado y la chicha de brujitos. Yo cuando hice mi casa mi suegro era músico y se fue en la tarde a enseñarles y les había dicho me voy porque tengo un compromiso con mi hija, ellos le habían dicho que los lleve y llegaron y se hizo la gran fiesta con banda pucha que mejor con banda se llenó esto.

**Fichas 18 María Elena Chala.**

Entrevista N°. 18

Entrevistas a los adultos Mayores cantón Mira



**DATOS INFORMATIVOS**

Provincia: Carchi                      Cantón: Mira  
Parroquia: La Concepción

Sector o comunidad: La Concepción

**I. INFORMACIÓN**

Apellidos	Chala		Hombre.....			Mujer.....X.....		
Nombres	María Elena							
Estado civil	Soltera							
Nivel Educativo								
Primaria	X	Incompleta		Completa	X			
Secundaria		Incompleta		Completa				
Técnico		Incompleta		Completa				
Universitaria		Incompleta		Completa				
Edad	65 años							
Historia de su vida								

Mis padres nacieron aquí, mi papá eran peón de la hacienda

La primera casa de teja que hubo en la Conce fue de mi papá Agustín Chalá fue construida 21 de junio de 1958 y tuvo un valor de s/ 11.623.

Antiguamente las casas eran hechas con palos de carrizo, palo bobo, cabuya, hoja de caña (para el techo) y barro.

La parroquia la concepción antes los enacendados no habían querido que se cree la Parroquia aquí, habían querido que se haga la parroquia a un lado que se llama Guayaquil en donde ahora está el cementerio oh a la playa que ahora se le llamaba la estación Carchi desde que llego el tren,.

Los enacendados habían dicho que como se va celebrar la parroquia aquí; habían querido que se saque la gente y se la lleve a La playa o a Guayaquil. Aquí como había mucha gente entusiasta que se movía por la parroquia y velaban por el desarrollo de la Parroquia, habido unas mujeres como Mercedes Méndez, Carmelina Delgado, Luciano Folleco, Calisto Chala... Algunos entonces ellos eran los líderes que ayudaban dentro de la parroquia y habían hecho una comisión a El Ángel quejándose a las autoridades que este señor terrateniente quería sacar a la gente de aquí y llevarlos a otro lugar y habían logrado el objetivo de quedarse aquí, en esa comisión también había integrado un sacerdote que se llamaba Luis Osvaldo Pérez, él había dicho a las autoridad de ese tiempo. QUE QUIERE QUE MIS NEGROS SE MUERAN SE MUERAN DE HAMBRE ABAJO EN LA PLAYA OH MIL VECES PREFIERO QUE LES ECHEN AL RIO.

El nombre es en Honor a nuestra patrona virgen de la Concepción.

La hacienda pertenecía a un señor llamada Aucimaro Herrera, José Ignacio Correa.

Después que se murió este señor José Ignacio Correa quedaron como herederos Telmo Herrera Miche correa. Los hijos de don Aucimaro Herrera.

Antes pagaban bien barato 5 reales, después con la reforma agraria a todos los perones les dieron de a pedacito. Aquí las personas nos gustan ser independientes y compramos las partes de las haciendas.

#### **Fiestas.**

Las fiestas que se celebran son: La semana santa. Corpus Cristi y ocho de Diciembre. Pero ahora las fiestas no son como antes

Para la fiesta de Corpus Cristi se celebraban cinco días desde el miércoles hasta domingo, miércoles venía la banda, antes los priostes buscaban gente para cortar chamiza ocho o 15 días antes y se quemaba en las vísperas y ahora se busca castillos; y con esa misma chamiza que se hacía la canela para los músicos, también se ofrecía a todas las personas que acompañaban tocaban desde las cinco de la mañana hasta las seis y se llamaba el albazo, bailaban músicaailable para poder moverse.

Jueves de corpus se celebra el cuerpo y sangre de Jesucristo viernes a San Benito, sábado perpetuo Socorro y domingo a la Santísima trinidad, y se tomaba aguardiente y chicha de arroz.

Bebidas para las fiestas

Receta de la chicha de arroz

para hacer la chicha de arroz, sabiendo el día que se va a necesitar, se cocina 2 días antes poniéndole yerbas de yerba luisa, anís, canela, cedrón, hojitas de naranja agria, manzanilla, se pone a cocinar por poco tiempo, y después que deje que enfrié 2 días, después se muele el arroz en piedra y se pone el arroz con guanábana, piña esencia de vainilla y esta lista la chicha;

EL champuz, receta

El champuz es bastante difícil cualquiera no hace, porque tiene que saber, primero se pone acedar tres días le morocho con maíz capio y el maíz a esto se llama el acedo, para cocinar al cuarto día, para hacer el champuz hay que remoler hasta cuatro veces y se lo cierne en la misma agua en un arnero ya quedo listo el acedo para cocinar en ese agüita se pone cedrón y yerba luisa se pone a cocinar y debe revolver una sola mano, si otra persona lo revuelve se hace agua y ya no sirve, tiene que cocinar tres horas, para saber cuándo ya este se pone en una tasita con agua, se pone un poquito de champuz en el agua si se queda como manteca es que ya está y si se diluye aún no está.

Después lo sacamos a enfriar antes debemos tener un pondo bien seco y poner un palo bien seco para remecer y se pone el mote y hojas de naranja agria; aparte se hace la miel con anís y canela.

**Vestimenta.**

La vestimenta antes usábamos las faldas largas y plisadas y blusas de mangas largas; en las fiestas nos cambiábamos hasta tres días éramos vanidosas

Medicina tradicional

Para el mal aire se cogía chilca de la negra se hacía unos montoncitos y se sahumaba en las tulpas

**Canción** a la parroquia de la Concepción

(Por los hermanos Chala) *Víctor Julio Chala Jorge Chala*

Fue concepción baluarte de coraje

Donde orgullosos el sol nos da calor

Fue destruido con ímpetu salvaje

Sembrado en este concierto

Y grabando el cruel dolor.

Despierta pronto de este sueño retardado

Donde el dolor inmenso te surgió

A calles fueron lamentos y pesares

Por esta vida que la muerte destruyo.

Concepción levanta tu cabeza

Clava el arado en tu tierra con vigor

Abre tu pecho y lanza la promesa

Del ser un nuevo edén del Ecuador.

Elaborado por: Ludy Erazo.

## **Fichas 19 Justo Méndez.**

Entrevista N°. 19

### **DATOS INFORMATIVOS**

Provincia: Carchi

Cantón: Mira



Parroquia: La Concepción

Sector o comunidad: La Concepción

### I. INFORMACIÓN

Apellidos	Méndez Oñate	Hombre...X..... Mujer.....			
Nombres	Justo				
Estado civil	Viudo				
Nivel Educativo					
Primaria	X	Incompleta	X	Completa	
Secundaria		Incompleta		Completa	
Técnico		Incompleta		Completa	
Universitaria		Incompleta		Completa	
Edad	74 años				
Historia de su vida					

Antes los primeros negros que vinieron fueron traídos desde Cartagena de Indias, por los padres Jesuitas, antes la concepción estaba habitada por Indígenas hasta que llego la fiebre amarilla y ellos se fueron a vivir a las partes más alta a Pimampiro, los negros resistieron a esa enfermedad y se quedaron a vivir aquí. Siempre fueron explotados, si de repente un animalito que se tenía se dentra en la casa del patrón lo mataban.

La parroquia la concepción antes fue una hacienda en donde los negros eren los peones, nos mandaban a la escuela a los 9 años y había 1 profesara para 100 alumnos.

Yo entiendo que le El nombre de concepción fue en honor a la santísima virgen de la concepción, yo infiero que los padres jesuitas le pusieron porque ellos poblaron aquí, como testigo de que ellos poblaron aquí, hay una cruz de piedra que esta frente a la iglesia es una sola pieza, no se puede precisar de dónde la trajeron o si la hicieron

aquí que haya habido buenos canterones ese cruz es amiguísima ; antes una señora llamada Luz María Obonaga le adornaba con flores el 3 de Mayo día de las cruces ahí se reunían la mayor parte de las gentes de las comunidades y rezaban el rosario  
Con mucho orgullo hemos trabajado obras para el adelanto de nuestro pueblo  
En ese entonces como fuente de trabajo había aquí, una planada que llama Cuango, de aquí iban los jóvenes a sacar y desfibrar cabuya a esa planada, la cabuya se le entregaba a un señor llamado Enrique Grijalva de Ibarra que le arrendaba al dueño de apellido Garzón a él se le entregaba él tenía un hacedor en el paso en el tiempo del ferrocarril, ahí bajábamos cargados salíamos a la una de la mañana ganaba el cadejo de cabuya pagaban 8 reales; las mujeres se iban a recoger churos por almus y vendían en Ibarra y para mantenernos todo el día llevábamos un pedazo de dulce, cuando no tenían ni para el dulce, antes era muy celoso cogerse una caña del patrón los mayordomos andaban espiado quien se lleva las cañas y les descontaban al papá de lo poco que ganaban.

#### **Las Fiestas.**

Las fiesta en ese entonces

Corpus Cristi

Semana Santa Y Finados

Comidas

En los tiempos de la hacienda yuca montado de frejol (el arroz no se lo conocía )

Picadillo ( plátano con poroto)

Locro de yuca, locro de camote, bolas de maíz con frejol, bolas cachetonas (Maíz mesclado con peras de zambo, acompañadas con carne), como vegetales comíamos el bledo.

En finados se buscaba la harina y se hacia las guaguas y los borregos

#### **Vestimenta.**

Antes las mujercitas se vestían con faldas bien abajo y blusas con mangas largas y no les faltaba el pañolón en la cabeza, ellas andaban siempre cobijadas y para las fiestas las personas se confeccionaban ropa de lujo le voy a nombrar las telas que habían en ese entonces era el paño, el tafetán, la lanilla.... Igual los hombres, cuando ya se acercaba las fiestas todos trabajaban duro para vestirse en las fiestas y también

para dar a todos los hijos que se tenía bastantísimos, yo tengo 11 hijos vivos con una nieta que crie y ocho muertos en una sola mujer honradamente otros tenías más unos pasaban de 20 aunque todos no vivían

### **Leyendas.**

Cuando esta población era en tiempo de hacienda yo salí afuera a eso de la 2 de la mañana hacer mi necesidad y veo una sombra imensa que paso rapidísimo y era un hombre porque estaba bien peinado yo me entre corriendo y chillando papá, papá un fantasma, el fantasma y me dice como era sombra bastante alta y me dijo es una fantasma maligno.

El duende que le había cogido en la comunidad la Convalecencia a un Jorge Hernández le había llevado lejísimo a la quebrada de Roque, y eso antes era bastante espesa y ese guambra es que le daba majada de burro por pan, eso es una historia verídica, antes si había duendes.

### **Medicina ancestral.**

Mi abuelita en ese tiempo el mal viento lo curaba con una rama de chilca, cenizo le limpiaba y le pasaba.

Para los riñones hacían agüita de chupa caballo, llantén.

Antes había gente que se moría botando sangre y se decía que era pulmonía, ahora se sabe que es cuando se revienta la ulcera, y para eso se usa el shungo del zorro para lo que llamaban la pulmonía.

Elaborado por: Ludy Erazo.

## **Fichas 20 Babarita Lara**

Entrevista N°. 20

### **DATOS INFORMATIVOS**

Provincia: Carchi      Cantón: Mira      Parroquia: La  
Concepción

Sector o comunidad: La Concepción



## I. INFORMACIÓN

Apellidos		Lara		Hombre.....	
				Mujer.....X.....	
Nombres		Barbarita			
Estado civil					
Nivel Educativo					
Primaria	X	Incompleta		Completa	X
Secundaria		Incompleta		Completa	
Técnico		Incompleta		Completa	
Universitaria		Incompleta		Completa	
Edad		Años			
Historia de su vida					

### **Medicina tradicional.**

Desde que yo era niña, mi madre me contaba que ella aprendió porque mi madre también era partera, entonces ella decía que tenía tres añitos y se iba cargada de su abuela cuando ella le llamaban a que venga para hacer dar a luz y ella decía: yo me iba con mi abuela porque me gustaba ver, inclusive yo sabía ser agenciosa comedida para ayudarle a pasar, le sé decir le paso agua Vaya darme trayendo paja, vaya darme trayendo los fósforos, eso me conto mi madre mi madre me contaba ella como aprendió; porque nosotros le decíamos mamita usted desde que dio a luz a su primer hijo aprendió? no dice, yo aprendí desde chiquitita porque como era criada con mi abuelita, mas pasaba con ella, cuando le levantaban a media noche que venga hacer dar a luz yo me levantaba prendida de la espalda de ella y me iba con ella, dice que por lo general sabían mandar sacando cuando estaban dando a luz; huy yo me metía en el último cuchito en lo más obscurito y ahí me quedaba o si no me hacia la comedida ayudarle a pasar a mi abuelita lo que necesitaba y ahí estaba decía: entonces me daba oportunidad vaya a traer agua de la acequia, como no tenía miedo en la noche yo me iba a darle trayendo el agua, entonces, ya sabía de que parte de la acequia tenía que coger el agua, entonces yo ahí era el aprendizaje porque no

tenía que coger de cualquier lado, si no de donde golpea el agua bueno ahí están los secretos Luzmila Calderón se llamaba ella era partera.

Antes habían más parteras que ahora una era la reconocida, habían las aprendices pero había una la que tenía status entonces si no estaba ella, estaba enferma o no estaba en la comunidad ahí acudían a las de menor rango, de ahí todas saben pero una sola es reconocida.

Yo si se, aunque no parí pero puedo asistir

Porque cuando mamita nos contaba aunque no tuvimos la oportunidad de conocerle a mi bisabuela, porque era la abuelita de ella quien le enseñó nosotros le amábamos a ella; cuando a mi mamita le veíamos venir cargada de ciento de naranja agria para curarnos la bilis, , por lo tanto, yo pienso que desde el momento en que yo estoy enseñando a través de la enseñanza hago respetar a mi antepasado,

La medicina tradicional es preventiva esencial de la vida y no solamente por uno mismo, sino por respeto a las abuelas y en lo que dicen que se está perdiendo, no, porque el ancestro elige a quien lo da; cuando era niña decían que se estaba perdiendo pero en su medida hemos asimilado las que hemos podido y además conocen todas por eso yo tengo esa fe de que no se va a perder nunca, porque eso es parte de la vida y eso es lo que nos ha permitido vivir, porque son saberes que vinieron juntos con nuestros ancestros y es lo único que les acompañó, como usted sabe ellos vinieron de cosas materiales vacíos pero ellos de lo que no se separaron es de su espiritualidad de su cosmovisión.

Elaborado por: Ludy Erazo.

## **Fichas 21 Oliva Padilla.**

Entrevista N°. 21

### **DATOS INFORMATIVOS**

Provincia: Carchi  
Concepción

Cantón: Mira

Parroquia: La



Sector o comunidad: Santa Ana

## I. INFORMACIÓN

Apellidos	Padilla Quilaniza		Hombre...X..... Mujer.....		
Nombres	Oliva				
Estado civil	Casado				
Nivel Educativo					
Primaria	X	Incompleta		Completa	X
Secundaria		Incompleta		Completa	
Técnico		Incompleta		Completa	
Universitaria		Incompleta		Completa	
Edad	68 años				
Historia de su vida					

Antes aquí era toda una hacienda llamada Santa Ana, ahora el que heredo la hacienda de Santa Ana es el señor Jaimen Vergara la tiene denvalde y por eso no hay donde trabajen las personas y se van a otros partes.

### **Vivienda**

Las casas eran hechas de paja y de carrizo

Aquí en la comunidad habíamos personas que trabajamos, mujeres y hombres por el hecho de la economía la pobreza entonces nos íbamos a trabajar todos con las palas se sale de las casas muy temprano, no había distinción todos trabajaban por igual, por lo que es el único que aquí se puede trabajar.

### **Gastronomía**

Antes nosotros comíamos el poroto, la yuca, el camote, el bledo (yerba) ahora ya hay más variedad ya conocemos el arrocito que más antes nunca comíamos, nada de carnes ni jugos es por eso que aquí mucha personas no aguantamos mucho por la desnutrición, aquí si se almorzaba no se merendaba, el café eran contadas las personas que tomaban.

Mas antes había mucha pobreza nosotros no dormíamos en colchón sino en esteras las camas eran de juco o chaucha, ahora ya ha mejorado la economía, nosotros los

adultos mayores ya no podemos salir a trabajar y son nuestros hijos los que salen a trabajar fuera para darnos siquiera una camita.

Fiesta Santa Anita se las festeja en agosto no tenemos un día exacto ya que esperamos a que vengan de allá Quito o Ibarra cuando tienen tiempo vienen y contratan una banda y se hace la fiesta.

Elaborado por: Ludy Erazo.

## Fichas 22 Luis Arnulfo Congo

Entrevista N°. 22

### DATOS INFORMATIVOS

Provincia: Carchi Cantón: Mira Parroquia: La Concepción

Sector o comunidad: Santa Ana

### I. INFORMACIÓN

Apellidos	Congo		Hombre...X..... Mujer.....		
Nombres	Luis Arnulfo				
Estado civil					
Nivel Educativo					
Primaria	X	Incompleta		Completa	X
Secundaria		Incompleta		Completa	
Técnico		Incompleta		Completa	
Universitaria		Incompleta		Completa	

Edad	80 años
Historia de su vida	

### **Coplas**

Los hombres de este tiempo son como el cuchillo  
Porque lo tienen flojo chiquito y sencillo.

Yo soy la boca tú eres la manzana  
Yo a ti te como cuando a mí me da laguna.

Dicen que el negro es luto pero eso no es verdad  
Porque los mejores besos se dan en la oscuridad.

Usted para quererme a mí tiene que contar con dinero  
Porque a los gallos como usted no acepto en mi gallinero

Negrito yo nací como el pupito del coco  
El hombre que a mí me pruebe si no se muere se queda loco.

Mi mamá es una rosa, mi papá un clavel  
Y tú eres una mosca pegada en la pared.

Tú dices que te vas picante como el ají  
Pero sé que volverás por esta que está aquí.

Los besos del casado son largos y penosos  
Los besos del soltero son cortos y sabrosos.

El ser negro no es ofensa ni color que quita fama  
Porque de zapatitos negros se viste la mejore dama.

Ese hombre que tú tienes , primero lo tuve yo  
Espero que te diviertas con lo que a mí me sobro.

La flor de la manzanilla es buena para el sudor  
Rebaja la calentura y enciende más el amor.

Las estrellas en el cielo caminan de dos en dos  
Así caminan mis ojos por verte a vos.

Si el vino fuera amargo te lo diera a beber  
Para que aprendas a querer a una sola mujer.

Cuando yo era pequeñita lloraba por un helado  
Ahora que estoy grandecita lloro por mi enamorado.

Si la luna fuera queso te daría una tajada  
Para que aprendas hacer hombres y cumplas tus palabras.

Los hombres de este tiempo son como el pico de la botella  
Hablan y hablan de mujeres y después se mueren por ellas.

Negrito de mi vida dueño de mi corazón  
Cada vez que tú me miras se me sube la presión.

De todos los cristales quisiera ser la copa  
Para andar de mano en mano hasta llegar a tu boca.

Vota la cabuya a el agua que da vuelta la chorrera  
Quien te va a querer a vos si eres dueño de cualquiera.

Cuando pases por mi casa pisa bien y no resbales

Fijate en otras mujeres que para mí ya no vales.

El hombre que llega a viejo se vuelve tonto y celoso  
Necio, imprudente, molesto desconfiado y fastidioso.

Cabeza de tocte alma de nogal ya no tengo vida  
Con vos animal.

Los hombres de este tiempo cargan mucha fantasía  
Se meten la mano al bolsillo y sacan pepas de sandía.

No hagas con el amor lo que un niño con un globo  
Que cuando lo tira lo ignora y al perderlo llora.

En la plaza de santa Ana se ha formado un baratillo  
Donde venden a los hombres a precio de calzoncillos.

Cuando te dieron la noticia que ya no te quería  
Hasta el perro de tu casa te miraba y se reía.

Maldita la piedra liza en la que me resbale  
Benditos tus ojos negros que de ellos me enamore.

Yo no quiero perlas de la mar ni perfumes del oriente  
Yo solo quiero tu amor que me dure para siempre.

Los hombres dicen que aman eso es mentira carajo  
Lo que les gusta tocar es de la cintura para abajo.

El hombre que tiene tres y la mujer cuatro  
Tiene vida de perro y conciencia de gato.

Por la luna doy un beso por el sol un montón  
Por mirarle a mi negro doy mi alma y mi corazón.

A mí no me gusta el vino tampoco el aguardiente  
A mí me gustan los hombres de los 15 a los 20.

Por más que crezcan las flores al cielo no han de llegar  
Por más de que tengas amores de mí no te has de olvidar.

La mujer que tiene dos novios no es mala sino precavida  
Porque si una vela se apaga la otra se queda encendida.

Los lagos buscan los ríos los ríos buscan al mar  
Yo solo busco tus labios para poderlos besar.

Palomita palomita tu que vuelas sin cesar  
Anda y dile a ese negro que no lo puedo olvidar.

Al otro lado del río suspiraba un terotero  
En el suspiro decía que lindo es vivir soltero.

El zapatico me ajusta, la media me da calor  
El chico que está en la esquina me tiene loca de amor.

Ayer pase por tu casa me pegue un tropezón  
Desde lejos me gritabas no te caigas corazón.

Siempre que tiendo la cama maldigo la suerte mía  
Cama para que te tiendo si no tengo compañía.

Atrasito de mi casa hay una mata de arroz  
Tú me engañas con una yo te engaño con dos.

Elaborado por: Ludy Erazo.

## Fichas 23 Ángel Espinoza

Entrevista N°. 23

### DATOS INFORMATIVOS

Provincia: Carchi      Cantón: Mira      Parroquia: La Concepción

Sector o comunidad: Estación Carchi



### I. INFORMACIÓN

Apellidos	Espinoza		Hombre...X.....		Mujer.....	
Nombres	Ángel					
Estado civil	Casado					
Nivel Educativo						
Primaria	X	Incompleta		Completa	X	
Secundaria		Incompleta		Completa		
Técnico		Incompleta		Completa		
Universitaria		Incompleta		Completa		
Edad	65 años					
Historia de su vida						
<p>Mi abuelito llevo 18 de enero 1946 el señor Celso Espinoza y Vicente Méndez hasta ahora existen los lugares donde ellos vivieron y eran casitas de paja y en esta época estaba por llegar ya estaba el terraplén o piloto que le dicen ahora.</p> <p>Mi abuelito contaba que era un monte y que el rio llegaba hasta donde es ahora el</p>						

pueblo de Estación Carchi y que antes le llamaban la playa, ellos vinieron de la hacienda de Santa Ana y bueno que salieron ya que les pagaban un rial diario y era muy amargo el trabajo,

Cuando yo entre a trabajar ganaba 16 sucres diarios y cualquier persona podía entrar a trabajar.

El ferrocarril dejo de funcionar hace mucho tiempo, por el desastre que se ocasiono por la fuerza de la naturaleza, por la desaparición del ferrocarril mucha gente se fue emigro de aquí hablemos de un 80% el hecho que vivía la comunidad de estación Carchi del paso del ferrocarril por que se vendía las 24 horas del día se vendía desayunos almuerzos meriendas y cualquier cosa que los pasajeros y turistas necesitaban así la gente se mantenía

El tren está dado por sectores y está dado como división norte y división sur.

La gente que usted ve aquí, solo vivimos los jubilados con las familias.

Mi mamá me conto que cuando yo nací el tren llego, el 27 agosto de 1957 llego la primera locomotora a estación Carchi y luego a San Lorenzo, viajamos yo también viaje por que el tren era gratis yo tenía 9 años, cuando se inauguró el doctor Camilo Ponce Enrique .

Cuando yo entre a prestar mis servicios en la empresa como peón y la empresa daba cursos de capacitación para lo que a uno le gustaba para y uno se superaba por sí mismo.

Mis abuelos trabajaron de aquí a san Lorenzo igual mi papá. De aquí se hizo cargo una constructora de Francia, Trabajaban hombres y mujeres solo al brazo ninguna maquina había solo volquetas para que embarque el humano, porque todo fue a pico y pala.

Túneles son de aquí hasta san Lorenzo son 50 túneles hay un túnel que tiene mide 263 metros de largo que se llama el túnel de Pichiguayco

Hasta que yo entre a trabajar se murió muchísima gente moría incluso los enterraban aquí como era gente de Ambato, Riobamba, Latacunga... Mucha gente murió, yo vi a unos compañeros

Y eso es lo que a uno le duele la forma de no tener la visión de no preocuparse de esa gente que vive cerca de la línea férrea; aquí trabajaban hombres y mujeres, toda

la vía se hizo al brazo mucha gente moría tres o cuatro diarios por los derrumbes cuando se hacia los túneles y les enterraban aquí mismo como las líneas férrea pasaban por el rio mandaba al rio y no daba tiempo para correrse, las personas que no las encontrabas no las indemnizaba, a una señora que la encontraron no le dieron para el entierro.

Se llama estación Carchi porque es la primera estación que se hizo en la provincia del Carchi, y tiene cuatro cruces del rio y se le ha puesto primer paso a cinco kilómetros arriba el segundo está a 3 tres kilómetros más abajo y pasa a la provincia del Carchi hasta la provincia de Imbabura y sigue hasta que llega a la provincia de Esmeralda, esta estación tiene 80 años.

### **Leyendas**

Eso de duendes nosotros no creemos, de aquí a San Lorenzo nunca se escuchó ni vi nada de eso cuando caminaba 19 kilómetros a las tres de la mañana. un amigo me conto que estaba tomando en la casa comunal y habían salido a comprar trago y cuando bajan con el trago ve a la enamorada y dice como esta mujer hasta esta hora y le hace piss, piss y por eso ellos le pusieron las piss piss... él la ve clarito y dice que estaba un poco tomado no chumado y dice me he caído y el trago no se ha regado, ella se ha ido para atrás de la casa tonces que ha dicho a los tiempos que le veo le voy a saludar y le va siguiendo dice que yo no sabía dónde voy y para donde caminaba y le dio si has venido a verme porque te vas tan lejos y me pongo en razón y yo pensaba que estaba dentro del caserío y él se encuentra en la orilla dl rio , tonces él ha dicho dios mío y escucha el rio y se regresa, y no sé cómo salí.

### **Fiestas**

Las fiestas se celebran el 24, 25 y 26 de Agosto de cada año, la fiesta de Santa Marianita de Jesús, ahí viene toda la gente que vivió aquí y la celebramos desde hace 30 años. Era en mayo si no que hubo un que dijo que es mal festejado, porque en mayo murió y que hay que festejar el natalicio y que era en Junio y hubo un reclamo de la gente de Quito y que en junio estaban en clases y por eso se la dejo para agosto.

Los dueños de la hacienda regalaron la iglesia y una escuela y como la dueña era tan endiosada entrego a la Santa Marianita de Jesús como patrona de aquí.

### Medicina tradicional

Si había gente creyente antes ahora ya muy pocos, hay una señora que cura espanto, ojiado, ella cura con plantas yo sí creo en el espanto porque si hay reacción, mi nietico estaba enfermo y se curó, los médicos no pudieron.

Elaborado por: Ludy Erazo.

### Fichas 24 Florinda Minda

Entrevista N°. 24

#### DATOS INFORMATIVOS

Provincia: Carchi

Cantón: Mira

Parroquia: Juan Montalvo

Sector o comunidad: Santiaguillo



#### I. INFORMACIÓN

Apellidos	Minda	Hombre..... Mujer.....X.....			
Nombres	Florinda				
Estado civil	Casado				
Nivel Educativo					
Primaria	X	Incompleta		Completa	X
Secundaria		Incompleta		Completa	
Técnico		Incompleta		Completa	
Universitaria		Incompleta		Completa	
Edad	75 años				
Historia de su vida					

Yo me case en 1959 y aquí habían sabido hacer la misa en un árbol de aguacate adecuado habían sabido preparar bien bonito a los lados así formar el altar de esteras, sabanas bien blanquitas, sobrecamas con una mesa con se encargaban las priostas que eran de Mira la señora Celia cruz de aquí Josefina Folleco, Tránsito Caicedo, Nancy Lara. Celia Folleco, Graciela calderón.... y para nosotros que era que no éramos de aquí la gente antigua no había tenido la idea de hacer la iglesia pero cuando nosotros tuvimos la idea toda le gente trabajo.

Cuando yo llegue las casa eran de paja de cabuya ( paraban los palos y lo hacían con carrizo dejando un espacio y luego se llenaba con barro)

Yo me vine escondida no ve que mis padres no querían que me case, ya tenía una guagüita, y tuve 17 hijos dos muertos un varones y una hembra a mi último hijo le tuve de 43 años es futbolista se llama Luis Congo Minda.

Mas antes había la vida del tren había un señor que arrendaba los sitios para picar la leña y daba a la gente a trabajar, picaban la leña hacían carbón el traía quintales de arroz y papas el dueño era Alcibíades Viveros y si sacaba las treinta rayas le pagaban los 3 sures y si no hacían le pagaban menos y no alcanzaba. Y a las mujeres les pagaban 1, 50 a limpiar caña y cargados los hijos hasta denoche trabajaban.

Yo nací en pamba hacienda y me conocen como la señora filo.

Un día le dije comadre Liza recojamos limosna y vamos a pedir a todas las partes para hacer una iglesia ella me acompaño, íbamos a algunos lugares a rezar el rosario.

Nos pusimos de acuerdo con los esposos y recorrimos Santiaguillo, Cabuyal, santa Ana, La Concepción, Empedradillo, la Loma, Convalecencia, Chamanal, Naranjal. Rio Blanco, Guayupe, Guajara, Ibarra Salinas, Guaquer, Juan Montalvo, Pisquer Mira, en mira hicimos quermés como en ese tiempo teníamos el grupo de mis hijos llamados Nuevas Estrellas y dábamos serenatas. Empezábamos a las nueve de la noche y terminábamos a las cinco de la mañana. Y la gente muy buena nos apoyó y seguíamos en todos los barrios y pueblos hasta llegar a Tulcán. Y allá nos donaron 60 quintales y de cemento cuatro baldes de pintura y nos dio 120 sures en dinero en la alcaldía.

Solo los evangelistas nos dijeron velos allí vienen con un muñeco suéltente para que

camine y era San Pedrito andábamos con él, el padre Luis Clemente de la vega nos lo presto nos dio el permiso en un papel y él nos dijo que cuando nos hablen mal no les contestamos que nos percinemos y sigamos y así andábamos lloviendo, en el sol. Toda la gente nos ayudó, por eso yo estoy muy agradecida ya que gracias a la gente de color por la gente blanca hoy tenemos la iglesia aquí en Santiaguillo.

De allí formamos una directiva y se hacía campeonatos d vóleibol, formábamos damas, reinados... de allí nos valimos de un señor que era mayordomo llamado Víctor Ruiz y del Sr. Juan Manuel Viveros pedimos un piso unas paredes viejas, el maestro se llamaba Ángel Birrateal había sido de San Isidro, pero había sido casado en Juan Montalvo y así la gente de aquí arrimados los hombres tumbaron y eso había sido altísimo unos con barras así se construyó la iglesia antes había funcionado la escuela allí.

El altar lo hizo un arquitecto de San Grabiél a inspeccionar e hizo el diseño del altar, tiene tres nichos en los que están los santos San Pedro el rey de la comunidad, Santiaguito y la virgen del Quinche.

Los anillos que tengo en mis dedos son un lujo todas las mujeres da Pamba hacienda y Mascarilla usamos artos anillos.

El Hijo de la señora Filo

los instrumentos que teníamos eran el guiro, la guitarra, bomba, quijada de buro, y estos instrumentos las hacíamos nosotros mismos, menos la guitarra, las maracas se hacía del pilche o chachamate que es como el sambo se le saca las semillas y pone a secar, la bomba se hacía del cuero del chivo se lo pelaba el chivo y se enterraba con ceniza unos tres días al revés, a los tres días se lo desenterraba y salía solito el pelaje, luego se lo templara en aro de balsa; la rasqueta se cogía el puro que era tipo botella se la secaba y se les hacia raitas y ya estaba lista; la quijada de burro hay que estar pendiente de que muera el animal y dejarla secar.

Ahora hay varios grupos cantan tocan bonito para bailar, pero la música bomba en si ya no la hacen lo típico ya le mesclan otros rismos. Éramos 7 hermanos, lo típico nuestro era que hacíamos música de cualquier cosa o desgracia que pasaba dentro de la comunidad o fuera, lo que los amigos nos contamos un ejemplo hicimos canciones a los tres aviones que cayeron , del conflicto del Perú Ecuador.

### **Canciones**

Conflicto de Perú

En el año de 1995 empezaron los peruanos a molestar  
Por tierra que el Ecuador no ha heredado  
tenemos con mucho orgullo que recordar  
No importa aunque perdamos unos soldados  
Pero tenemos orgullo de ir a pelear.  
La tarde ya va caendo los aviones van sonando (Bis)  
Son las cuatro de la tarde y a los dos los voy a bajar(Bis)

### **Dichos**

El proponer es coraje Y el pedir es fortuna

### **Coplas**

No me mires por atrás que no soy una puerca parida  
Mírame por delante que aquí tienes tu Comida.

Déjate de pendejadas ve a la cama y échate  
Prepara la cauchera que esta noche es el combate.

Cuando es la primera vez les quema como ají molido  
Cuando fue la repetición ay que rico que había sido.

Desde aquí te estoy mirando cara a cara y frente a frente  
Sin poderte definir lo que mi corazón siente.

Al otro lado del rio un tigre me desafía  
Aunque tigre me mire esa negrita será mía.

Tu y yo vivimos juntos comunicando los dos  
Onde fueron tus desmayos cundo yo te dije adiós.

En el río del taguando mi sombrero va nadando  
Y en la copa va diciendo mi amor por ti se va acabando.

Las mujercitas de este tiempo se levantan a las ocho  
A preguntarle al marido como se cocina el morocho.

Voy arriba voy abajo buscando yo un lavadero  
Para lavar los calzones de este negro majadero.

Mamita me pario encima de este soberado  
Por eso he nacido yo bandido y enamorado.  
Tu mamita te pario encima del soberado  
Los gatos te iban llevando pensando que eras tortilla.

Amor mío por quererte muchas enemigas tengo  
Unas me desean la vida y otras la muerte

### **Canciones**

Mujer ingrata

Mujer ingrata te fuiste mi lado

Dejando herido mi pobre corazón

Cuando tu vuelvas ya no me encontraras

Porque la vida siempre parece igual.

A madre querida

Pobre mi madre querida Dormidita se quedó pobre mi madre querida

Pobre mis hijos queridos se quedan en este mundo Mendigando voluntades (Bis)

Estos tres clavitos son, los clavitos del señor

Los tres clavos del señor que le clavaron la cruz ( Bis)

Elaborado por: Ludy Erazo.

## Fichas 25 Guillermo Jácome

Entrevista N°. 25

### DATOS INFORMATIVOS

Provincia: Carchi    Cantón: Mira    Parroquia: Mira



Sector o comunidad: Mira

Apellidos	Jácome		Hombre...X.....	Mujer.....
Nombres	Guillermo			
Estado civil	Casado			
Nivel Educativo				
Primaria	X	Incompleta		Completa
Secundaria		Incompleta		Completa
Técnico		Incompleta		Completa
Universitaria		Incompleta	X	Completa
Edad	Años			
Historia de su vida				

### Leyenda

Leyenda de las voladoras se habría en cruz los brazos y caían y allí las conocían, y eran mujeres del pueblo que querían buscar una historia a través de la lectura de esta magia que tenían, la leyenda cuanta que no eran malas personas que no hacían mal a nadie más bien lo que buscaban era experimentar que se sentía y ellas tenían contactos uno era en Pimampiro, en Urcuqui y aquí en Mira era como los chasquis, y quedo esa historia y es reconocida Mira por esas leyendas.

Mira es como un círculo de fuego se ve arder y dicen que es plata que está enterrada.

Esta historia de los lugares se remonta mucho tiempo atrás porque antes la gente tenía los libros de magia negra, magia blanca y magia roja;

En San Isidro había un señor de nombre Leopoldo Aguirre quien vivió de la ilusión del cuento. Los dueños de las haciendas lo sabían contratar para llevarlo a las cuadrillas a trabajar solo par que vaya él a contar sus cuentos creaciones e inventos, mientras trabajaban la gente, cuando no lo contrataban la gente no sabía quiere ir, porque vamos a ir él es que nos hace reír y la gente no sentía cansancio ni sed ni nada.

El cuento que cimentamos con los niños se llama

### **Cuetos**

“Don Leopoldo con y vuelo del cóndor”

Dice que el papá de don Leopoldo lo mando un día a don Leopoldo, joven ya él a rodear unos caballos en el páramo, el lugar se llama Chiltason tonce se fue con su cabestro al hombro con su mache, poncho y su sombrero, y lo lejos vio una manada de cóndores ahí devorando un animal muerto, entonces él en su imaginación y dijo voy a ver qué pasa saco el cabestro, hizo un lazo y lo enlazo al cóndor pero como el cóndor era tan grande me día 2 metros tonces don Leopoldo no lo podía sostener y el cóndor seguía yéndose más rápido y don Leopoldo no quería perder el cabestro, porque el papá lo hubiese pegado lo que hizo es ir cobrando el cabestro el también y lleo y el momento que estaba cerca y el cóndor alzo el vuelo lo que hizo es changarse en el cóndor y como iba con lazo y él dice que recorrió Colombia, Venezuela y lleo a México cuando le dio hambre, y luego regreso ya lo tenía dominado al cóndor y vio desde los altos aires que como era tan lindo el mundo y el viajando en un cóndor, como tenía mucha se dio cuenta que era una hembra cogió su manito le puso por atrás y le saco un huevito y se lo comió en el aire , y vio que venía de regreso y miro su tierra natal San Isidro Chitacspi de donde era él, como lo dominaba al cóndor iba bajando y vio que ahí había una casa donde vivía un compadre, el compadre era artesano hacia bateas, caqueros de pumamaqui y ya lo vio desde arriba que estaba fuera en el patio de la casa haciendo sus bateas caqueros y de arriba le gritaba compadre ,compadre, compadre Trini y el compadre lo alzaba a ver y estaba tan sorprendido que como era posible don Leopoldo estaba

montado en el cuello de un cóndor, como él estaba tan cansado que le dijo que le ayude y el cóndor estaba planeando bajando, bajando le voto el cabestro y el compadre cogió el cabestro y lo enredó en un árbol y el momento que lo enredó el cóndor se asusta eleva el vuelo y le arranca los dedos al compadre trini, tuvo que soltarlo y lo llevo el cóndor a don Leopoldo al paramo y con dominios logro sacarle el cabestro.

Cuento de don Leopoldo que cuando era niño el papá lo mando a rodear los caballos en paramo de Chiltazon y no se fue solo si no con unos amigos de la escuela, como en la escuela tenía todo mundo los trompos y solo había caminos de herradura y ellos estaban haciendo bailar los trompos hasta que llegaron, pero como tanto se demoraron se le hizo la noche tenían que regresar entonces no los vieron a los caballos y cuando llegó a la casa el papá le pregunto que están los animales bien están dijo el papá le dijo los vistes, le dijo no le voy a mentir no los vi es que no alcance y el l dijo mañana te vas madrugado tienes que ir , dice que al otro día salió solito pero iba tan rápido que cuando ya iba llegando a Chiltazon entre más se iba acercando escucho un ruido y cuando más se acercaba el ruido era más fuerte y lo encuentra a un trompo bailando.

En el tiempo cuando había los viajes a Ibarra ya que no había transponte se utilizaba los caballos, le toco irse a Ibarra llevando los víveres para vender y traer las cosas para la casa, se fue a Ibarra vendió los víveres y se regresó al otro día bien muy madrugado dice que salió de Ibarra llevo a Mascarilla que era un camino de herradura venia él con un caballito adelante y en el otro montado y que en la cuesta de mascarilla acá a mira el caballo se le resistió y no quería caminar porque le había llegado en su lomo el aparejo y las heridas que les hace a los caballos se llama mantos le pelo entonces él se bajó del caballo le bajo el aparejo y le vio que estaba en el lomo una gran herida y dijo razón que no camina el caballo lo cogió al otro caballo le saco el aparejo y se lo cargo y se montó en otro caballo y al otro lo mando adelante, pero vio que estaba muy se bajó nuevamente y cogió arena del camino y le puso en todita la herida y siguió cuando ya casi al llegar troncada vio en el lomo del caballo una mata de ají, que crecía cuando más acá riba la mata era más grande y comenzó a salir mucho ají y pasada la portada el ají comenzó hacerse rojo y todo el

camino hasta llegar a san Isidro.

Elaborado por: Ludy Erazo.

## Fichas 26 Víctor Manuel Mena

Entrevista N°. 26

### DATOS INFORMATIVOS

Provincia: Carchi    Cantón: Mira    Parroquia: Mira

Sector o comunidad: Mira



### I. INFORMACIÓN

Apellidos	Mena		Hombre...X.....		Mujer.....	
Nombres	Víctor Manuel					
Estado civil	Viudo					
Nivel Educativo						
Primaria	X	Incompleta		Completa	X	
Secundaria		Incompleta		Completa		
Técnico		Incompleta		Completa		
Universitaria		Incompleta		Completa		
Edad	93 años					

Más antes cuando era niño mi papá me contaba las leyendas de las voladoras, él decía que habían fechas y días específicos para que las voladoras salgan, ellas siempre volaban en triangulo, para ir algún lugar se reunían en Pimampiro, las

palabras que ellas pronunciaban eran “Sin Dios ni santa María”. Cuándo querían conocer quiénes eran se acostaban boca abajo en cruz y caían y así se sabía quién eran, me conto que nunca se revelaron los nombres solo que vestían todo de blanco.

#### Leyenda El caballo blanco

Un día viniendo de la Portada, estábamos en una reunión después del enteje de una casa, ya era muy tarde y no me dejaban salir y empezamos a tomar unas copas, yo me sentía un poco mareado y ya no tome más, luego me salí escondidito, para llegar más rápido a la casa me fui por los caminos estratégicos los chaquiñanes cundo al pasar el puente había una chorrera y de allí salió un caballo blanco y siguió el camino yo seguí atrás salió al camino viejo después cayó a la carretera, yo venía sereno yo le seguí como iba por el camino que siempre se andaba me vine y al pasar por el cementerio se paró el caballo yo pase tranquilo cuando de nuevo lo mire ya no estaba se desapareció.

Elaborado por: Ludy Erazo.

## Fichas 27 Jaime Congo

Entrevista N°. 27

### DATOS INFORMATIVOS

Provincia: Carchi      Cantón: Mira      Parroquia: Juan  
Montalvo

Sector o comunidad: Santiaguillo



## I. INFORMACIÓN

Apellidos	Congo		Hombre...X.....		Mujer.....	
Nombres	Jaime					
Estado civil	Casado					
Nivel Educativo						
Primaria	X	Incompleta		Completa	X	
Secundaria		Incompleta		Completa		
Técnico		Incompleta		Completa		
Universitaria		Incompleta		Completa		
Edad						

La música antes era bonita, los instrumentos que teníamos eran el guiro, la guitarra, bomba, quijada de burro, y estos instrumentos los hacíamos nosotros mismos, menos la guitarra, las maracas se hacía del pilche o chachamate que es como el sambo se le saca las semillas y pone a secar, la bomba se hacía del cuero del chivo se lo pelaba el chivo y se enterraba con ceniza unos tres días al revés, a los tres días se lo desenterraba y salía solito el pelaje, luego se lo templara en aro de balsa; la rasqueta se cogía el puro que era tipo botella se la secaba y se les hacía raitas y ya estaba lista; la quijada de burro hay que estar pendiente de que muera el animal y dejarla secar.

Ahora hay varios grupos cantan tocan bonito para bailar, pero la música bomba en si ya no la hacen lo típico ya le mezclan otros rismos. Éramos 7 hermanos, lo típico nuestro era que hacíamos música de cualquier cosa o desgracia que pasaba dentro de la comunidad o fuera, lo que los amigos nos contamos un ejemplo hicimos canciones a los tres aviones que cayeron , del conflicto del Perú Ecuador.

Elaborado por: Ludy Erazo.

### 3.6.3 Diseño de la Entrevista para identificar como se desarrolla el turismo cultural en los cantones de Mira y Espejo.

Las entrevistas se las aplicó a los representantes de Turismo y Patrimonio del GAD de los Cantones de Mira y Espejo de la provincia del Carchi.

### 3.6.4 Aplicación de la Entrevista.

#### Fichas 28 Carlos Vallejo

Apellidos	Vallejo
Nombres	Carlos
Profesión	Lic. Ecoturismo
Cargo	Técnico de la Unidad de Turismo del cantón Mira
Preguntas	
Pregunta N:1	Como es la actividad turística en su cantón?
<p>Existe más afluencia de turista en las fiestas de la virgen de la Caridad, Mascarilla y Uyama, son los sitios más visitados.</p> <p>La actividad turística la estamos retomando recién, ya que prácticamente hace 4 años se implementó la unidad de turismo en el GAD de cantón Mira y la situación es que empezamos de cero, anteriormente había un inventario de atractivos turísticos y lo que ahora nosotros estamos haciendo como unidad de turismo es actualizar tratando de cubrir al 100% todos los atractivos naturales y culturales que tiene nuestro cantón.</p> <p>La comunidad de Mascarilla estamos interviniendo en lo que es el turismo comunitario, este grupo de mujeres afro goengue han desarrollado actividad turística a través de artesanías lo que es las máscaras. Se está tratando todo lo referente a emprendimiento.</p> <p>Se está trabajando con el gobierno nacional y el ministerio coordinador de patrimonio en lo que es el rescate de bienes inmuebles que están deteriorados el presidente de la república ha hecho el ofrecimiento de 250.000 dólares para recuperar con el programa SS Patrimonio. Además tenemos el estudio de un trapiche antiguo que nos hicieron entrega hace poco, en la cual el instituto nacional de patrimonio emitió un comunicado de que debe ser activado el</p>	

trapiche de mascarilla, el mismo que data de unos 150 años.	
Pregunta N:2	En su cantón se están tomando medidas para preservar la tradición oral
La oralidad no la hemos retomado, lo que tenemos es un estudio y nos ayudó el instituto de nacional de Patrimonio, en lo que es expresiones orales a través de un documento en digital y pueden acceder a la Página web <a href="http://www.inpc.gob.ec">www.inpc.gob.ec</a> , poner en el ábaco poner expresiones orales.	
Pregunta N: 3	Para el rescate de la tradición oral es necesario actividades turísticas culturales.
Sí, al momento no estamos trabajando en la oralidad, como le había dicho recién se implementó la unidad de turismo en el GAD de Mira.	
Pregunta N:4	De existir proyectos enfocados al rescate de la tradición oral usted los apoyaría.
El señor alcalde es una persona abierta a quien le gusta apoyará en proyectos más aún tratar de fortalecer el turismo. Nosotros estamos prestos a cualquier situación si lo hizo en nuestro cantón bienvenido sea y nosotros estamos prestos apoyar en todo lo que sea posible.	
Pregunta N:5	Cree usted que el rescate de la tradición oral de su cantón impulsara el turismo cultural.
Si, indudablemente debido a que nuestro cantón es rico en leyendas costumbres y tradiciones.	
Pregunta N:6	Señale una actividad apropiada para que se fomente el turismo cultural en su cantón: Trayecto de oralidad ancestral, Paquete turístico, Juegos ancestrales, Documento
El Trayecto de oralidad ancestral.	

Elaborado por: Ludy Erazo.

## Fichas 29 Arturo Mier

Apellidos	Mier	
Nombres	Arturo	
Profesión		
Cargo	Técnico de Turismo del municipio de Espejo	
Pregunta: N:1	Como es la actividad turística en su cantón	
	Tenemos estadísticas desde el 2005 que aproximadamente han ingresado 1500 personas al año, del 2005 hasta el 2009 y 2010 están ingresando aproximadamente 8500 a 9000 turistas al año; los atractivos más visitados son bosque polylepis, las lagunas del voladero, la calera y la ciudad.	
Pregunta N:2	En su cantón se están tomando medidas para preservar la tradición oral	
	No estamos trabajando en la oralidad.	
Pregunta N: 3	Para el rescate de la tradición oral es necesario actividades turísticas culturales.	
	Sí. Las tradiciones culturales que tenemos son la cacería del zorro se la hace en las fiestas, en el mes de septiembre también se hace el carnaval del frailejón se hace comparsa en donde intervienen los diferentes planteles educativos, donde se hace concursos y se premia con computadores, se realizan festivales gastronómicos.	
Pregunta N:4	De existir proyectos enfocados al rescate de la tradición oral usted los apoyaría.	
	El municipio es pequeño no cuenta con suficientes recursos, buscamos recursos a ONG. Si podemos apoyar con información, técnicos y material que se disponga dentro de nuestra institución, siempre se está buscando el bienestar del cantón.	

Pregunta N:5	Cree usted que el rescate de la tradición oral de su cantón impulsara el turismo cultural.
Si, toda actividad turística impulsará al desarrollo del turismo.	
Pregunta N:6	Señale una actividad apropiada para que se fomente el turismo cultural en su cantón: Trayecto de oralidad ancestral, Paquete turístico, Juegos ancestrales, Documento
El Trayecto de oralidad ancestral.	

Elaborado por: Ludy Erazo.

### Fichas 30 Luis Antonio Revelo

Apellidos	Revelo	
Nombres	Luis Antonio	
Profesión	Historiador	
Cargo	Unidad de Cultura del cantón Espejo	
Pregunta: N:1	Como es la actividad turística en su cantón	
Tenemos muchos visitantes, los sitios que son de mayor interés es el páramo del Ángel, polylephis.		
Pregunta N:2	En su cantón se están tomando medidas para preservar la tradición oral	
Nuestra visión siempre se ha enfocado a fortalecer nuestra identidad, y esa identidad la encontramos desde un pasado prehispánico. Nosotros tenemos evidencias como son cerámica cobre ,oro y en documentación que han quedado en los archivos durante la época colonial, de allí se desprende de que nuestros		

cultura tuvo un lengua diferente que es el pasto, prueba de ello es que hay antropónimos y no hay el significado de algunas palabras, se ha hecho algunos estudios en lo que concierne a lingüística, hemos entendido algunas terminaciones, que aún subsisten desde la época prehispanica, inclusive existen documentos en donde se le toma declaraciones a los indígenas en legua pasto se puede observar que en los apellidos.	
Pregunta N: 3	Para el rescate de la tradición oral es necesario actividades turísticas culturales.
Sí. Nosotros estamos dando charlas a los niños y jóvenes de las escuelas y colegios acerca de la lo que es Cultura.	
Pregunta N:4	De existir proyectos enfocados al rescate de la tradición oral usted los apoyaría.
Por su puesto. Tenemos documentos que pueden servirle de ayuda.	
Pregunta N:5	Cree usted que el rescate de la tradición oral de su cantón impulsara el turismo cultural.
Si, las tradiciones orales debemos ver desde la parte evolutiva, son patrones que se han plasmado en su momento.	
Pregunta N:6	Señale una actividad apropiada para que se fomente el turismo cultural en su cantón: Trayecto de oralidad ancestral, Paquete turístico, Juegos ancestrales, Documento
El Trayecto de oralidad ancestral.	

Elaborado por: Ludy Erazo.

### Fichas 31 Germán Bracho

Apellidos	Bracho	
Nombres	Germán	

Profesión	Historiador
Cargo	Unidad de Educación y Cultura del cantón Espejo
Pregunta:N:1	Como es la actividad turística en su cantón
<p>escribiendo documentos</p> <p>Con el rescate si de fomentaría el turismo, ya que el turismo es una entrada grande en lo económico y social.</p>	
Pregunta N:2	En su cantón se están tomando medidas para preservar la tradición oral
<p>Dentro de un programa que hemos ejecutado dentro del plan anual de trabajo en la unidad de educación y Cultura, uno de los planes fue rescatar la memoria ancestral, por medio de los más ancianitos que sobrepasan los 80 años, quienes tienen prácticamente un legado muy especial con sus costumbres, ritos, formas de actuar de ser y participar dentro de la vida cotidiana, gracias a ellos hemos conocido cuán grande.</p> <p>Lamenta mente las autoridades que nos representan no conocen de cultura que es la base fundamental d un pueblo no se puede hacer nada</p>	
Pregunta N: 3	Para el rescate de la tradición oral es necesario actividades turísticas culturales.
<p>Sí. Aun así seguimos investigando con el compañero Luis Ibarra que es un gran Historiador y escritor , siempre hemos trabajado mancomunadamente con el compañero porque queremos verle grande a nuestro cantón dentro de esto hemos escrito este documento “La Sorprendente y verdadera historia de civilización de los Pastos de Carchi y Nariño”</p> <p>En el cual encierra muchos conocimientos, las rutas antiguas y se ha llegado la clasificación desde un contexto y clasificación de nuestra identidad dentro de lo que es el análisis precolombino nuestra piezas arqueológicas son las únicas que dan fe</p> <p>Y testimonio de cuán grande es nuestro cantón. Son trabajos que no comprenden los políticos de turno</p>	

Pregunta N:4	De existir proyectos enfocados al rescate de la tradición oral usted los apoyaría.
Si, ese es nuestro objetivo que nuestro cantón sea reconocido, por su gran diversidad cultural.	
Pregunta N:5	Cree usted que el rescate de la tradición oral de su cantón impulsara el turismo cultural.
Si.	
Pregunta N:6	Señale una actividad apropiada para que se fomente el turismo cultural en su cantón: Trayecto de oralidad ancestral, Paquete turístico, Juegos ancestrales, Documento
El Trayecto de oralidad ancestral.	

Elaborado por: Ludy Erazo.

### 3.7 PROCESAMIENTO, ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS.

En el presente cuadro se muestra el nombre de entrevistados, el cantón al que pertenece, el sector, y la edad de cada uno de los entrevistados

#### 3.7.1 Procesamiento de información Adultos mayores entrevistados.

**Cuadro 3 Lista de entrevistados**

Nombres	Cantón	Sector	Edad
Jorge Alfredo Cadena	Espejo	San Isidro	74 años
Julio Cesar Ponce	Espejo	San Isidro	78 años
Cesar Enrique Jácome	Espejo	San Isidro	83 años
Luis Gerardo Méndez	Espejo	San Isidro	76 años
Neptali Quiroz pozo	Espejo	San Isidro	78 años
Luis Vicente revelo Galarraga	Espejo	San Isidro	85 años

María serafina Bastidas Guerrero	Espejo	Gualchán	83 años
Segundo Belis Aguas Delgado	Espejo	Gualchán	74 años
Ana María Tarapuez Chalacán	Espejo	Gualchán	70 años
Oliva Reina	Espejo	San Isidro	65 años
Luis Miguel Mayanquer Ruano	Espejo	Jesús del Gran Poder	70 años
Mites Ángel Mayanquer	Espejo	Jesús del Gran Poder	70 años
Elías Cuaycal	Espejo	El Ángel	88 años
Elba Narváez	Espejo	El Ángel	78 años
Rosalino Vinuesa	Espejo	El Ángel	86 años
Segundo Manuel Caicedo	Espejo	La libertad	80 años
Clara Luz España	Espejo	Barrio Santa teresita	70 años
Alfredo Erasmo García	Espejo	La Libertad	65 años
María Elena Chala	Mira	La Concepción	65 años
Justo Méndez Oñate	Mira	La Concepción	74 años
Arnulfo Congo	Mira	Santa Ana	75 años
Oliva Padilla Quilaniza	Mira	Santa Ana	66 años
Napo Aguas	Mira	Santa Ana	72 años
Barbarita Lara	Mira	La concepción	67 años
Marcelo Viteri	Mira	Estación Carchi	65 años
Ángel Espinoza	Mira	Estación Carchi	65 años
Raúl Libardo Congo	Mira	Santiagoullo	74 años
Florinda Minda	Mira	Santiagoullo	74 años
Víctor Manuel Mena	Mira	Mira	93 años
Guillermo Jácome	Mira	Mira	65 años
Jaime Congo	Mira	Santiagoullo	65 Años

Elaborado por: Ludy Erazo.

Con las técnicas de selección descritas anteriormente se pudo contar con un grupo 31 adultos mayores.

La tradición oral estaba dispersa en cada casa, como se muestra en la tabla del total de entrevistados, se ha seleccionado a 27 personas, las mismas que tenían mayor coherencia en sus relatos no se desviaban del tema, además tenían más similitud sus historias.



### 3.7.2 Matriz General de Resultados entrevistas de los adultos mayores

**Cuadro 4 Matriz General de Resultados de las entrevistas**

Preguntas	Respuestas	Informantes	%	Análisis	Fuente de información
	Casados	Jorge Alfredo Cadena Julio Cesar Ponce Cesar Enrique Jácome Luis Gerardo Méndez Neptali Quiroz pozo Luis Vicente Revelo Galarraga María serafina Bastidas Guerrero Ana María Tarapuez Chalacán Oliva Reina Luis Miguel Mayanquer Ruano Ángel Mayanquer Mites Elías Cuaycal	65.3%	Los adultos mayores están casados y viven con su pareja en su propia casa, son los hijos los que se hacen responsables de las necesidades básicas.  El ejemplo de cómo viven su matrimonio, los abuelos enseñaron el valor de la fidelidad matrimonial entre un hombre y una mujer, que está la base de la familia y es el fundamento de la sociedad y también la construcción de una civilización del amor, respeto, practicar las virtudes humanas.	Entrevista

<b>Estado civil</b>		Alfredo Erasmo García Arnulfo Congo Oliva Padilla Quilaniza Ángel Espinoza Florinda Minda Guillermo Jácome Jaime Congo			Entrevista
	Viudos	Aguas Delgado Segundo Belis Rosalino Vinueza Segundo Manuel Caicedo Justo Méndez Oñate	15.4%	Del total de los entrevistados es bajo la viudez. Algunos de ellos le miran el lado positivo de la vida, recordando los buenos tiempos, los problemas que les ayudaron a ser más fuertes y poder llevar la vida de manera positiva.	
	Solteros	Clara Luz España María Elena Chalá Barbarita Lara	11.5%	El 11.5% de los entrevistados están solteros, se pudo observar que en las mujeres es más común que en los hombres, ellas se han dedicado a actividades productivas además manifestaron que no han necesitado de una pareja para salir solas adelante.	
		Jorge Alfredo Cadena		El 84.6% de los entrevistados no han	

<b>Nivel de educación</b>	Primaria	<p>Julio Cesar Ponce</p> <p>Cesar Enrique Jácome</p> <p>Luis Gerardo Méndez</p> <p>Neptali Quiroz pozo</p> <p>Luis Vicente revelo Galarraga</p> <p>María serafina Bastidas Guerrero</p> <p>Ana María Tarapuez Chalacán</p> <p>Oliva Reina</p> <p>Luis Miguel Mayanquer Ruano</p> <p>Ángel Mayanquer Mites</p> <p>Rosalino Vinuesa</p> <p>Segundo Manuel Caicedo</p> <p>Clara Luz España</p> <p>Alfredo Erasmo García</p> <p>María Elena Chalá</p> <p>Justo Méndez Oñate</p> <p>Oliva Padilla Quinaliza</p> <p>Arnulfo Congo</p> <p>Ángel Espinoza</p> <p>Florinda Minda</p>	84.6%	<p>tenido la oportunidad de tener un nivel más alto de estudio en algunos casos no han terminado la primaria.</p> <p>Esto no afectado que ellos hayan desempeñado cargos importantes, y tengan un alto conocimiento.</p>	Entrevista
---------------------------	----------	---	-------	--	------------

		Jaime Congo			
	Secundaria	Elías Cuaycal Barbarita Lara Guillermo Jácome Clara	7.7%	El 7.7% de los entrevistados ha tenido la oportunidad de terminar el bachillerato, la secundaria era privilegio de pocas personas, con mucho sacrificio las personas en esas épocas tuvieron que trasladarse a la ciudad.	Entrevista
<b>Procedencia</b>	Emigrante	Jorge Alfredo Cadena Julio Cesar Ponce Cesar Enrique Jácome María serafina Bastidas Guerrero Aguas Delgado Segundo Belis Ana María Tarapuez Chalacán	19.2%	El 19.2% de los adultos mayores entrevistados han inmigrado a otros lugares, por motivos económicos, políticos. Entre otros que se vieron obligados a dejar su territorio. Estuvo presente principalmente en el cantón Espejo por factores políticos, todos provenientes de Colombia que en esas épocas la política creaba conflictos entre las familias y muchas de estas tuvieron que emigrar para salvaguardar sus vidas y las de sus familias.  La cultura de cada lugar es diferente y	Entrevista

				<p>cada sector tiene un conjunto de características culturales que muchas veces son compatibles, aunque algunas presentan significados diferentes, además tienen características propias cada lugar.</p>	
<p><b>Historias de vida</b></p>	<p>Vivencias</p>	<p>Jorge Alfredo Cadena  Julio Cesar Ponce  Cesar Enrique Jácome  Luis Gerardo Méndez  Neptali Quiroz pozo  Luis Vicente revelo Galarraga  María serafina Bastidas Guerrero  Aguas Delgado Segundo Belis  Ana María Tarapés Chalacán  Oliva Reina  Luis Miguel Mayanquer Ruano  Ángel Mayanquer Mites  Elías Cuacar  Rosarino Vinuesa  Segundo Manuel Caicedo</p>	<p>88.5%</p>	<p>El 88.5% contaron Las historias de vida fueron de tipo cualitativo, donde ellos dieron un repertorio de su vida cotidiana, esto hace reflexionar la importancia de conocer su cultura, tradiciones y costumbres, ellos las transmitieron en su propio lenguaje.</p> <p>Esto fue una motivación, se pudo comprobar que la edad no es ningún impedimento para problema, al contrario la mayoría de los adultos mayores conservan en su mente detalles específicos, como son: nombres y fechas.</p>	<p>Entrevista</p>

		<p>Alfredo Erasmo García  María Elena Chala  Justo Méndez Oñate  Barbarita Lara  Oliva Padilla Quilaniza  Ángel Espinoza  Florinda Minda  Jaime Congo</p>			
	Católicos	<p>Jorge Alfredo Cadena  Julio Cesar Ponce  Cesar Enrique Jácome  Luis Gerardo Méndez  Neptali Quiroz pozo  Luis Vicente revelo Galarraga  María serafina Bastidas  Guerrero  Aguas Delgado Segundo Belis  Ana María Tarapés Chalacán  Oliva Reina  Luis Miguel Mayanquer Ruano  Elías Cuaycal</p>	100%	<p>El 100% Todos los adultos mayores tienen un alto respeto a la religión católica, por la fe que cada persona han depositado en cada uno de sus Vírgenes, Santos a quienes les denominan patronos, cada cantón, parroquia o comunidad tienen sus imágenes religiosas.  Las imágenes las han convertido en el vínculo de comunicación entre Dios y el ser humano.</p>	Entrevista

La Religión		Rosalino Vinuesa Clara Luz España Alfredo Erasmo García María Elena Chala Justo Méndez Oñate Barbarita Lara Oliva Padilla Quilaniza Arnulfo Congo Ángel Espinoza Florinda Minda Guillermo Jácome Jaime Congo			
	Otra Religión	Todos Católicos	0%		Entrevista
	Milagros 19:2%	Julio Cesar Ponce Luis Gerardo Méndez Neptali Quiroz pozo Luis Vicente revelo Galarraga Justo Méndez Oñate	19:2%	El 19.2% de los entrevistados, comentaron cada historia milagrosa contiene como elemento clave la fe del protagonista, pues no es la imagen en sí lo que realiza el milagro si no la fe que pone la persona que reza ante esta imagen, los milagros que compartieron los adultos mayores	Entrevista

				fueron de San Isidro Labrador.	
	Mingas	<p>Jorge Alfredo Cadena          Julio Cesar Ponce          Cesar Enrique Jácome          Luis Gerardo Méndez          Neptali Quiroz pozo          Luis Vicente revelo Galarraga          María serafina Bastidas          Guerrero          Aguas Delgado Segundo Belis          Ana María Tarapuez Chalacán          Luis Miguel Mayanquer Ruano          Elías Cuaycal          Rosalino Vinueza          Alfredo Erasmo          María Elena Chalá          Justo Méndez Oñate          Ángel Espinoza          Florinda Minda</p>	57.7%	<p>El 57.7% de los entrevistados hablaron de las mingas que tuvieron un auge muy importante las obras que se realizaron en las comunidades fueron mediante la participación de las personas de la localidad. En donde desarrollaron de mejor manera las relaciones interpersonales, satisfacían sus necesidades, obtenían logros organizacionales, personales; resolver problemas de manera más eficiente.</p>	Entrevista

	Pobreza	<p>Jorge Alfredo Cadena  Julio Cesar Ponce  Cesar Enrique Jácome  Luis Gerardo Méndez  Neptali Quiroz pozo  Luis Vicente revelo Galarraga  María serafina Bastidas  Guerrero  Aguas Delgado Segundo Belis  Ana María Tarapés Chalacán  Oliva Reina  Luis Miguel Mayanquer Ruano  Ángel Mayanquer Mites  Elías Cuacar  Rosarino Vinueza  Segundo Manuel Caicedo  Alfredo Erasmo  María Elena Chalá  Justo Méndez Oñate  Oliva Padilla Quilaniza  Ángel Espinoza</p>	80.8%	<p>El 80.8% de los entrevistados hablaron de la pobreza, fue un factor que estuvo presente en cada una de las familias de los cantones de Mira y espejo. Comentan que antes no tenían dinero había poco trabajo y la paga era muy baja; además que tenían muchos hijos, todos los entrevistados manifestaron sus carencias, que tuvieron que pasar en sus épocas de niñez y adolescencia, la misma que les obligaba en muchos casos a dejar a sus familias para poder darles a sus hijos una mejor vida.</p> <p>La humildad es parte de la cultura de los adultos mayores.</p>	Entrevista
--	---------	--	-------	--	------------

Calidad de Vida		Florida Manda Jaime Congo			
	Solidaridad	Julio Cesar Ponce Nepalí Quiroz pozo Aguas Delgado Segundo Beliz Ana María Tarapuez Chalacán Elías Cuaycal Segundo Manuel Caicedo Alfredo Erasmo García María Elene Chalá Florinda Minda	35%	El 35% de las personas que participaron de la entrevista, manifestaron que las personas siempre estaban prestas ayudar en todo lo que la comunidad necesitaba, ya sea en lo económico o social.  Son valores que deben rescatados en estos días ya se están perdiendo.	Entrevista
	Respeto	Jorge Alfredo Cadena Julio Cesar Ponce Cesar Enrique Jácome Luis Gerardo Méndez Neptali Quiroz pozo Luis Vicente Revelo Galarraga María serafina Bastidas	58%	El 58% hablo del respeto es parte importante de la cultura de los adultos mayores, para ellos el respeto hacia la autoridad familiar se imponía, al padre, a la madre, a los mayores. Ellos manifiestan que en los últimos años se ha perdido el calor humano por parte de los niños y	Entrevista

		<p>Guerrero  Aguas Delgado Segundo Belis  Luis Miguel Mayanquer Ruano  Elías Cuaycal  Rosalino Vinueza  María Elena Chalá  Justo Méndez Oñate  Ángel Espinoza  Florida Manda</p>		<p>jóvenes hacia los adultos mayores y que en las zonas rurales aún se conserva en buena medida el respeto y personas de avanzada edad.</p>	
	Hijos de madres solteras	<p>Jorge Alfredo Cadena  Julio Cesar Ponce  Luis Gerardo Méndez  Elías Cuaycal</p>	15.4%	<p>El 15.4% compartió sus experiencias acerca de la responsabilidad de ser madre soltera, las madres que tenían hijos fuera del matrimonio les llamaban, "hijos naturales". Era un fenómeno que estaba presente y por muchas personas era mal visto por ese motivo no tenían el apoyo ni consideración de las personas, las madres solteras tenían que sacar solas a sus hijos adelante y ellos agradecieron al sacrificio que han hecho sus madres por ellos, además dicen que</p>	Entrevista

				se sienten orgullosos de ellas.	
<b>Tradición Oral</b>	Creencias	Luis Gerardo Méndez Nepalí Quiroz pozo María serafina Bastidas Guerrero Ángel Espinoza	15.4%	El 15.4% hablo de las creencias que aún mantenían los habitantes de las comunidades especialmente las rurales, tienen creencias que sus antepasados les transmitieron y hasta ahora mantienen en su diario vivir.	Entrevista
	Dichos	Julio Cesar Ponce Cesar Enrique Jácome Luis Gerardo Méndez Nepalí Quiroz pozo Ana María Tarapés Chalacán Florinda Minda	23%	El 23% de los entrevistados comentaron los dichos. Los dichos son parte de la cultura de los cantones de Mira y Espejo, los mismos que se dan a conocer a través de un texto.	Entrevista
	Adivinanza	Luis Vicente Revelo Galarraga	4%	El 4% compartió coplas, estos dichos están hechos en verso, estas adivinanzas tratan de enseñar un vocabulario tradicional mesclado contribuyendo a un aprendizaje cultural.	Entrevista
	Canciones	María Elena Chalá Florinda Minda	8%	El 8% de los entrevistados compartieron sus canciones, en el cantón Mira se observó que los afroecuatorianos tienen	Entrevista

				ese arte de crear canciones, que se han mantenido hasta el momento guardadas en un cuaderno. Estas obras deben ser publicadas forman parte de la cultural.	
	Poemas	Luis Vicente Revelo Galarraga	4%		Entrevista
	Coplas	Luis Vicente Revelo Galarraga Arnulfo Congo Florinda Minda Jaime Congo	19.2%	El 19.2% de los entrevistados hablaron del ingenio y creatividad, constituyéndose en un aporte en la transmisión oral, cultural y popular de un pueblo, porque generalmente se identifica con ellos, son parte de su identidad, Los temas de las coplas suelen ser de diferente índole, hay algunos de carácter costumbrista, satíricos, morales, amorosos, tiernos hasta los irreverentes y chabacanos. Redescubrir y mantener vigente esta peculiar manera de entretener a los lectores.	Entrevista
		Jorge Alfredo Cadena Cesar Enrique Jácome		El 35% de los entrevistados contaron sus leyendas, estas narraciones tradicionales	

	Leyendas	<p>Luis Gerardo Méndez  María serafina Bastidas  Guerrero  Aguas Delgado Segundo Belis  Luis Miguel Mayanquer Ruano  Justo Méndez Oñate  Ángel Espinoza  Guillermo Jácome</p> <p>Víctor Manuel Mena</p>	35%	<p>intenta explicar los orígenes de ciertos fenómenos.</p> <p>Muchas veces, se originan en situaciones verídicas a la que luego se le incorporan elementos mágicos o sobrenaturales, fantasmas, espíritus de personas Las comunidades afro ecuatorianos la mayoría no creen en seres mitológicos o espíritus, cuentan leyendas que amigos les han contado.</p> <p>Las leyendas son la parte importante de la cultura de un pueblo y deben ser publicadas.</p>	Entrevista
	Cuentos	<p>Luis Vicente Revelo Galarraga  Guillermo Jácome  Víctor Manuel Mena</p>	8%	<p>El 8% del total de entrevistados Los cuentos existieron gracias a la imaginación de un gran personaje como fue don Leopoldo. Los cuentos populares de acuerdo al sector cambiar en algunos detalles.</p>	Entrevista
	Medicina Tradicional	<p>Julio Cesar Ponce  Luis Gerardo Méndez</p>		<p>El 31% de los adultos Mayores posee un alto nivel de sabiduría y experiencias en</p>	Entrevista

		<p>María serafina Bastidas Guerrero</p> <p>Aguas Delgado Segundo Belis</p> <p>Luis Miguel Mayanquer Ruano</p> <p>María Elena Chalá</p> <p>Justo Méndez Oñate</p> <p>Barbarita Lara</p>	31%	<p>los valores curativos de las plantas. La gran mayoría de las personas mayores de 60 años se mantienen activas y saludables.</p> <p>La medicina tradicional, no solamente es un instrumento terapéutico con plantas, animales, ritos espirituales de la cultura de los adultos mayores, lo importante es conocer quién es la persona que posee este arte y que aún se lo practica.</p>	
	Gastronomía tradicional	<p>Clara Luz España</p> <p>María Elena Chala</p> <p>Justo Méndez Oñate</p> <p>Oliva padilla Quilaniza</p>	15.3%	<p>El 15.3% de las personas entrevistadas comentaron que la mayoría de los habitantes consumían lo que ellos cultivaban en sus parcelas y del también del intercambio de productos entre las comunidades de clima frío cálido, los sectores de Mira y Espejo.</p> <p>La gastronomía tradicional es saludable, debido a que nuestros ancestros no utilizaban químicos.</p>	Entrevista

	Fiestas	<p>Cesar Jácome</p> <p>María serafina Bastidas Guerrero</p> <p>Aguas Delgado Segundo Belis</p> <p>Elías Cuaycal</p> <p>Segundo Manuel Caicedo</p> <p>María Elena Chalá</p> <p>Justo Méndez</p>	23%	<p>El 23% de los que participaron de la entrevista hablaron de las fiestas y como se celebraban, las comunidades festejan sus fiestas, las religiosas son las más importantes para ellos, en estas fechas ellos se preparaban por ser una fecha especial, todos estrenaban vestidos, preparaban las comidas y asistían a la iglesia. Los bailes populares en donde los sanjuanitos y la bomba eran los únicos pasos.</p>	Entrevista
	Vestimenta	<p>Cesar Jácome</p> <p>María Elena Chalá</p> <p>Justo Méndez</p>	12%	<p>El 12% Mencionan que la juventud no se viste de una forma muy alocada, que antes las mujeres usaban faldas largas y nunca dejaban su pañolón.</p> <p>Hoy en día la moda está presente en todas las comunidades.</p>	Entrevista
					Entrevista

	Música	Cesar Jácome Aguas Delgado Segundo Belis Rosalino Vinueza Jaime Congo	15.3%	El 15.3% habló de que eran comunes las bandas de soplo como ellos las llamaban, los instrumentos los fabricaban ellos mismos, con lo que la naturaleza les ofrecía.  La música es parte de la cultura y la gente identifica que todo pueblo tiene su propia música tradicional, con sus instrumentos musicales únicos.	Entrevista
	Vivienda	Julio Cesar Ponce Cesar Jácome María serafina Bastidas Guerrero Alías Cuaycal María Elena Chalá Florinda Minda	23%	El 23% de los entrevistados dijeron que, las casas antiguamente eran hechas de paja y hoja de caña, para las paredes se utilizaban barro y madera, había pocas las casas de teja.	Entrevista

Elaborado por: Ludy Erazo

### 3.7.3 Matriz resultados de la entrevista profesionales en turismo

**Cuadro 5 Entrevista profesionales en turismo**

Preguntas	Características	Fuente de información
<p><b>Como es la actividad turística en su cantón</b></p> <p><b>En su cantón se están tomando medidas para preservar la tradición oral</b></p> <p><b>Para el rescate de la tradición oral es necesario actividades turísticas culturales.</b></p>	<p>En el cantón Espejo hay mayor número de turistas, durante todo el año, los atractivos que son más visitados son el bosque de polylepis, las lagunas del voladero y el balneario la Calera.</p> <p>En el cantón Mira hay mayor afluencia de turistas en fechas específicas en especial en las fiestas.</p> <p>La tradición oral en los cantones de Mira Y Espejo, no se está trabajando, al exponer la investigación que se estaba realizando mostraron interés.</p> <p>Todos los entrevistados contestaron que sí.</p> <p>La época que transcurre da prioridad a la cultura, cada sociedad lo adoptan de diferente manera. En el turismo se ha adoptado para darle ese valor único, entre lo moderno y</p>	<p>Entrevista</p>

<p><b>De existir proyectos enfocados al rescate de la tradición oral usted los apoyaría.</b></p>	<p>lo tradicional.</p> <p>El Cantón Mira es el más interesado en emprender actividades turísticas, el departamento de turismo del GAD y hace poco están emprendiendo actividades turísticas.</p> <p>El cantón Espejo está presto a colaborar con material y personal que labora en la Institución.</p>	<p>Entrevista</p>
<p><b>Cree usted que el rescate de la tradición oral de su cantón impulsara el turismo cultural.</b></p>	<p>Si, el rescate de la tradición oral fortalecerá el turismo, contribuyendo así en el desarrollo del sector, especialmente en lo relacionado a la promoción de los cantones, debido a que lo cultural es muy poco publicitado.</p>	<p>Entrevista</p>
<p><b>Señale una actividad apropiada para que se fomente el turismo cultural en su cantón:</b> <i>Trayecto de oralidad ancestral, Paquete turístico, Juegos ancestrales, Documento.</i></p>	<p>Coincidieron que no hay un trayecto de Oralidad Ancestral.</p> <p>La oralidad es un sistema eficiente de comunicación al mismo tiempo ayuda a socializar y crear conciencias de la importancia de la tradición oral.</p> <p>La oralidad es un sistema directo de expresión, de esta manera el trayecto ayudara a fomentar el turismo cultural.</p>	<p>Entrevista</p>

Elaborado por: Ludy Erazo

#### **3.7.4 Análisis de resultados.**

En la presente investigación se utilizó la técnica de la entrevista para Ander (1990), si tenemos en cuenta los supuestos teóricos, metodológicos y filosóficos del IAP, no cabe duda que la consulta a informantes-clave es un procedimiento acorde con la metodología, ya que se trata de una forma escucha activa de lo que piensa y dice la gente. Que se realiza a través de una entrevista semi-estructurada (pág. 14).

Concordando con lo expuesto por el autor, para obtener información de la oralidad de los cantones Mira y Espejo, se hizo un análisis participativo-activo, donde fueron los propios actores las personas de la localidad, quienes cumplieron un protagonismo trascendental en los procesos de recuperación y recopilación de su historia, debido que ellos son los que vivieron los hechos e historias de vida. Las entrevistas se la realizo con la ayuda de una filmadora obteniendo información de primera mano, se lo hizo en forma directa.

La entrevista se la aplicó a los adultos mayores seleccionados. Al recoger los testimonios orales, se enfrentó a diversos factores que permitieron reconocer y comprender la cultura de los cantones de Mira y Espejo. Esta información permitió acceder a cierta información y así comprender aspectos de la memoria colectiva de una población; los ámbitos de la vida social, las culturas orales son las personas mayores los depositarios de la tradición oral además disponen del tiempo para identificar los detalles, la experiencia de los adultos mayores proporcionó suficiente información de las tradiciones en interacción con los de su misma edad y así trasmitirla a las nuevas generaciones.

La cultura de los cantones de Mira y Espejo, las narraciones adoptaran diferentes formas compuestas actitudes, valores, creencias, costumbres, tradiciones, dichos, coplas, canciones, gastronomía tradicional, cuentos, leyendas. Este lenguaje oral corresponde a un acto colectivo vivencial, donde el pensamiento se puede expresar a través de la lingüística, transmitiendo experiencias morales, el trabajo en equipo, valores de cooperación y colaboración, dichos con objetividad, coplas con un toque de picardía, fantasías, seres mitológicos, las costumbres como parte de la tradición cultural, los bailes y fiestas, la utilización de las plantas con fines curativos, la experiencia con la medicina tradicional y como sanaban sus dolencias, las parteras y la importancia que tenía ser una de ellas todo esto, eran costumbres asumidas por los pueblos, todo esto es el patrimonio personal que mantiene tanto hombres como mujeres.

El lenguaje este sistema de comunicación y expresión verbal, representa es el instrumento más importante de la trasmisión oral, el vocabulario utilizado revela la cultura a través de las palabras.

Las historias de vida fueron individuales basándose en el contexto social y a la persona como producto de una historia vida; así se logró una auto-biografía de los entrevistados.

### **3.7.5 Interpretación de datos.**

El presente trabajo se fundamentó en el rescate de la tradición oral de los testimonios orales narrados por los adultos mayores de los cantones de Mira Y

Espejo. La tradición oral conserva los conocimientos de hechos que ha ocurrido en el pasado se pudo constatar con en cada una de sus narraciones.

Las preguntas tuvieron un grado de estructuración acorde al cuestionario que se preparó para la entrevista.

La entrevista realizada a los representantes de los departamentos de turismo en los cantones Mira y Espejo, fue un recurso de forma planeada y organizada se indagó información, estas respuestas ayudo a comprender lo que el turismo cultural representa en cada institución de los cantones de Mira y Espejo.

Los representantes del departamento de turismo, patrimonio y cultura ven la importancia de la oralidad, estas expresiones deben ser rescatadas debido a que toda sociedad va acumulando elementos culturales materiales e inmateriales, algunos mantienen vigentes para practicarlos y otros van perdiendo vigor y pasan hacer historia.

La segunda entrevista se buscó información directa de como se está desarrollando el Turismo Cultural en cada uno de los cantones que se realizó la investigación. Los resultados obtenidos confirmaron el problema de la investigación, que es el escaso rescate de la tradición oral en los cantones de Mira y Espejo.

### **3.7.6 Validación de la idea a defender.**

Variable Independiente.- cumplió la función que era la recopilación de la tradición oral de los adultos mayores de los Cantones de Mira y Espejo. A través de entrevistas que permitieron indagar la oralidad de la localidad.

Las entrevistas permitieron buscar información por medio a adultos mayores de una manera directa a través de la narración oral de cada localidad. Esta alternativa didáctica ayudo a que se mantenga viva la memoria oral, reconstruir sus vivencias, las percepciones de sus cosmovisiones, narraciones fantásticas y de cómo viven cotidianamente. Su rescate implicó la comunicación ayudo en las relaciones sociales con los adultos mayores.

Variable Dependiente.- La información fue necesaria para potencializar y fomentar el turismo cultural en los cantones de Mira y Espejo. Por medio de una propuesta, como es la elaboración de un trayecto turístico de oralidad ancestral de los cantones mencionados. Con el diseño del trayecto turístico de oralidad ancestral, apoyará significativamente al turismo cultural.

La idea a defender fue validada se cumplieron los objetivos propuestos al inicio de la investigación.

## **IV. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.**

### **4.1 CONCLUSIONES.**

De la conclusión del trabajo investigativo presentado se evidenció los escasos documentos que tienen las bibliotecas, más aun en lo referente a la tradición oral, se comprobó en vistas a instituciones especializadas en cultura que no hay suficientes libros que hablen de patrimonio y tradición oral.

De igual manera no existe preocupación institucional del aspecto de la oralidad de los adultos mayores, aspecto corroborado en las encuestas aplicadas en la región el tema era desconocido para algunos de ellos, no le daban la importancia que tiene esta temática, pero en el proceso investigativo expuesto existió el interés de una parte institucional convirtiéndose en una alternativa para aportar al fomento del turismo, interesándose apoyar las actividades que aporten al turismo de la localidad.

Además, el resultado del presente trabajo fue muy valioso en vista de que se cumplieron los objetivos propuestos, se pudo determinar que esta investigación era pertinente en los cantones de Mira y Espejo, porque existe una falta de conocimientos significativos con respecto a la cultura por parte de la juventud y de algunas personas adultas, quienes conocían muy poco de ella, aspecto que sirvió para socializar la cultura del adulto mayor en el sector.

Los visitantes que frecuentan estos lugares, a futuro pueden apoyar a que se conviertan en valiosos recursos turísticos a través del turismo cultural, estableciendo nexos entre comunidad y visitantes, rescatando la historia viva a partir de testimonio que de historias, leyendas, coplas, narraciones que llevan a

un acercamiento de lo espiritual a lo real con un sentido de identidad, haciendo una praxis de la historia para convertirlo en un patrimonio intangible, que no estaba tomado en cuenta en el pasado y que ahora con la presente investigación llegar a ser parte del presente y coadyuvar al rescate de la misma, como un objetivo cumplido para la sociedad.

Finalmente se puede indicar que la tradición oral ancestral se sustenta primero en los ancianos donde descansa el conocimiento, logrando que el oyente interprete, sienta y se interiorice en el significado simbólico que tiene la cultura ancestral a través de la oralidad, y que sirvió de base para estructurar el trayecto turístico de oralidad ancestral que apoyará al turismo cultural, principal componente de este trayecto. La tradición oral ancestral se sustenta primero en los ancianos son ellos descansa el conocimiento logrando que el oyente interprete y sienta el significado simbólico que tiene para los narradores.

Esta propuesta concuerda con las actividades que realizan la Secretaria de Patrimonio y Cultura, al poner en escena las tres marías, es impresionante como en un país tan pequeño se converjan tan armónicamente el arte y la cultura que han prevalecido a lo largo de los años, por lo que esta propuesta lleva a la memoria de los adultos mayores nunca muera y sea herencia de las nuevas generaciones.

## **4.2 RECOMENDACIONES.**

De la investigación planteada se desprende como recomendaciones puntuales en primer término que las instituciones de la provincia y del sector de Mira y

Espejo promocioe el turismo a través de requerimiento bibliográficos para estudiantes y público en general a través de proyectos, tesis, libros, tecnología y, con aspecto relacionados a tradición oral, puesto que esto servirá de gran apoyo institucional para que los las personas que necesiten información, tanto turística como documental tengan la seguridad que se puede encontrar en estas instituciones de la provincia, como Gobiernos Local, Regional y dependencias públicas.

Los proyectos de tesis en el área de patrimonio cultural, deben ser socializados ante las autoridades, comunidades y entes educativos, para que no se queden en simples propuestas para archivar sino que estas se complementen con el apoyo económico y las rutas plateadas, recorridos e itinerarios, tengan una certificación de turismo. En este aspecto se debe compenetrar la investigación relazada con la ejecución de la propuesta, pero necesariamente tiene que haber la complementariedad como el acceso adecuado, instalaciones de albergue con buenas prácticas de turismo, saneamiento ambiental.

El trayecto diseñado servirá como aporte al turismo cultural de la región principalmente a Mira y Espejo, cantones que requieren de iniciativas novedosas como las planeadas en el proyecto, además de ser un aspecto motívate para los adultos mayores, donde recuerden sus remembranzas y los turistas se sientan atraídos por esta actividad nueva en la región.

## **V. PROPUESTA.**

### **5.1 TRAYECTO TURÍSTICO DE ORALIDAD ANCESTRAL**

“MIS ABUELOS ME LO CONTARON”.

### **5.2 ANTECEDENTES DE LA PROPUESTA.**

Los Cantones de Mira y Espejo aún mantiene presente la oralidad en especial los sectores rurales, la investigación planteada se basó en experiencias que los entrevistados compartieron; al manifestar sus sentimientos, sus recuerdos en cada relato descrito, donde indicaban a seres mitológicos que no se han escuchado antes, personajes, historias de vida, costumbres, tradiciones, leyendas, para esto se diseñó una entrevista que sirvió para obtener información de los adultos mayores de los cantones antes mencionados, que permitió desarrollar un análisis participativo-activo, donde ellos fueron los propios actores, cumpliendo un protagonismo trascendental en los procesos de recuperación y recopilación de su historia, son ellos quienes vivieron los hechos e historias de vida. Toda esta información se la obtuvo a través de una filmadora para luego elaborar fichas individuales de cada entrevistado, destacando datos importantes investigativos, información que se transcribió en su lenguaje.

La segunda entrevista se la dirigió a las autoridades de los departamentos de Turismo Patrimonio y Cultura de los cantones Mira y Espejo, cuyo objetivo fue

conocer cómo se estaba manejando el turismo en su cantón, evidenciando que las autoridades están más preocupadas por el rescate del patrimonio tangible.

### **5.3 JUSTIFICACIÓN.**

El diseño de un trayecto turístico de oralidad ancestral en los Cantones Mira y Espejo ayudara a que el turismo cultural se desarrolle en los sectores identificados; nace de la necesidad de crear un lugar en donde los visitantes puedan conocer diferentes temas para los así lograr dar un valor agregado a estos lugares motivando a que la tradición oral no se pierda, al contrario se fortalezca en la sociedad.

La cultura hace historia en un pueblo por sus fantasías, recuerdos o hazañas para darle un valor simbólico, creando una fuente rica en datos y detalles en lugares estratégicos mediante la difusión de un pensamiento cultural a través de sus variedades locales. Con la implementación de un trayecto turístico organizado en forma de red dentro de los cantones de Mira y Espejo y con las narraciones míticas se toca el tema de las sobrevivencias culturales, se fomentara el turismo cultural de sector a través de un proceso de cambio y de adaptación de la identidad cultural colectiva, aspecto que ayuda a lo moral y social.

### **5.4 OBJETIVO.**

Diseñar un Trayecto Turístico de oralidad ancestral en los cantones de Mira y Espejo de la provincia del Carchi, como aporte al turismo cultural.

## **5.5 FUNDAMENTACIÓN.**

Para el diseño del trayecto turístico de oralidad ancestral se ha ubicado puntos estratégicos en diferentes sectores de los cantones de Mira y Espejo. Los sitios son de interés porque se da a conocer la tradición oral, instrumento clave para fomentar el turismo cultural, pues este debe causar un impacto en los visitantes implicando interacción entre el visitante y la comunidad de forma directa mediante la oralidad de los adultos mayores a través de sus experiencias.

Los lugares seleccionados son de fácil acceso, las vías son de primer y segundo orden, el tiempo que tomara es pertinente, debido a que las distancias son cortas de un punto a otro, el mismo se lo puede realizar en un solo día.

## **5.6 MODELO OPERATIVO DE LA PROPUESTA.**

### **5.6.1 DISEÑO DE UN TRAYECTO TURÍSTICO DE ORALIDAD ANCESTRAL.**

Para el diseño del Trayecto turístico de oralidad ancestral se ha tomado en consideración los cantones de Mira y Espejo, la oralidad es un recurso social que favorece a la identidad cultural, estos recursos son potenciales para el turismo cultural, además con la implementación del trayecto permitirá el mejor aprovechamiento de los mismos, en donde se tiene identificada los elementos que lo van a conformar.

**5.6.1.1. Nombre del trayecto.**

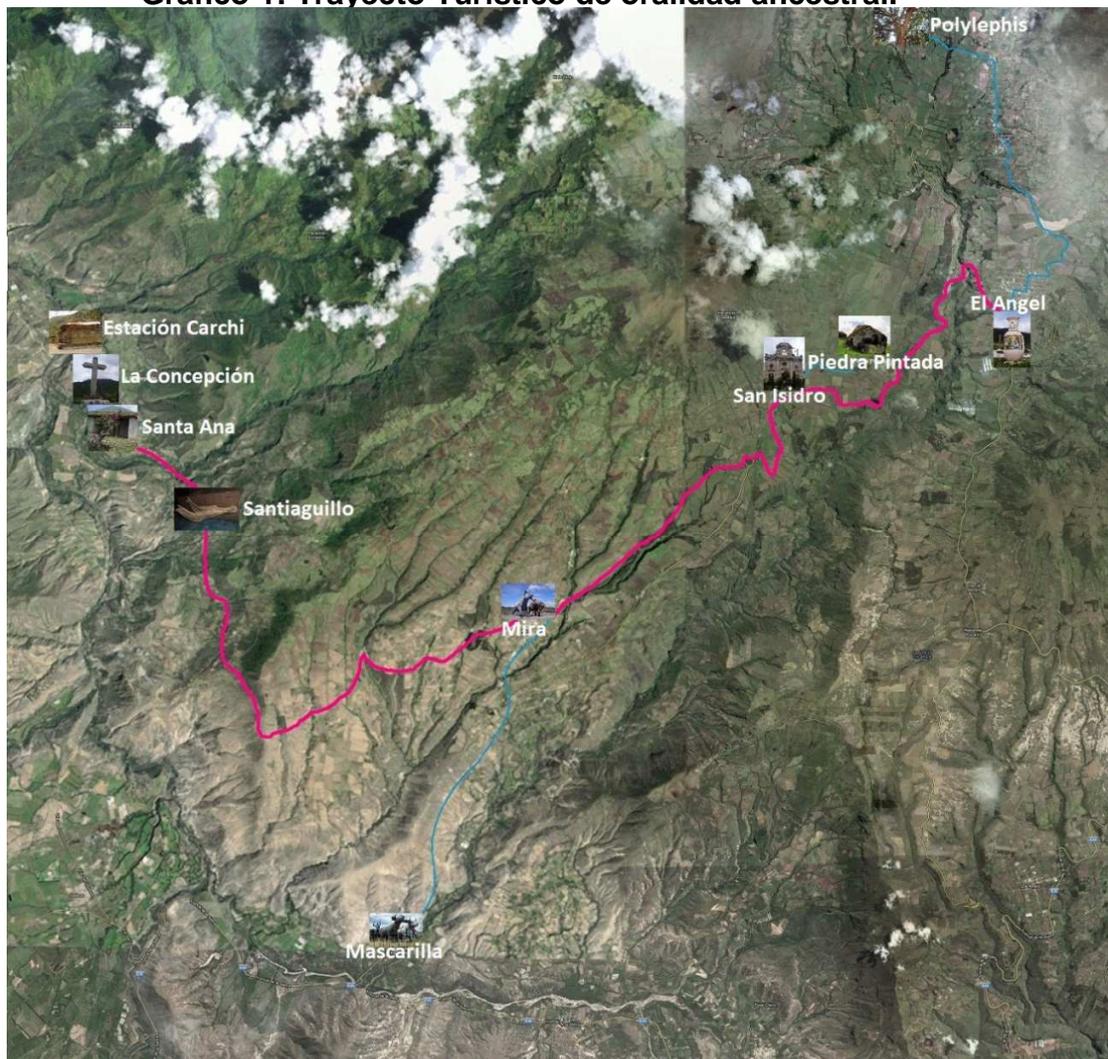
**“MIS ABUELOS ME LO CONTARON”.**

**5.6.1.2. Objetivo del trayecto.**

Rescatar la tradición oral de los cantones Mira y Espejo.

**5.6.1.3. Ruta del trayecto.**

**Gráfico 1: Trayecto Turístico de oralidad ancestral.**



Fuente: Google maps

Modificado: por Ludy Erazo.

El trayecto tiene como objetivo mostrar la vía suministrando datos que oriente e incentivan a los turistas a visitar estas zonas, el mismo que abarca un espacio corto, se diseñó dentro de los límites de los cantones de Mira y Espejo; con la temática del trayecto insertando la tradición oral. El recorrido está diseñado en la antigua vía panamericana E 187, hasta la ciudad de Mira, continua por la vía de segundo orden E 10 Mira Estación Carchi.

#### 5.6.1.4. Identificación de puntos.

**Punto N: 1 datos generales Trayecto Turístico de Oralidad ancestral.**

**Cuadro 6 Cantón El Ángel.**

Ubicación:	Cantón Espejo	Ciudad El Ángel :	Punto N°1
<b>DATOS</b>			
<b>Oradores :</b>	Elías Cuaycal		
	Rosalino Vinueza		
<b>Distancia: desde la panamericana norte a la ciudad de El Ángel 12 Km</b>	<b>Tiempo de recorrido:</b>	<b>2 Horas</b>	
	Altura:	3032	
<b>Coordenadas Geográfica:</b>	<b>W:77°56'36</b>		
	<b>N:00°37'48</b>		
<b>Accesibilidad</b>	La vía de Primer Orden,		
<b>Características</b>	La ciudad El Ángel constituye el inicio de trayecto. Cuenta con infraestructura adecuada.		
	Los adultos mayores del cantón El Ángel, relatarán de cómo las mingas fueron parte de la cultura y de todos los trabajos que se realizaron para engrandecer a la ciudad.		

Elaborado por: Ludy Erazo

**Cuadro 7 San Isidro.**

Ubicación:	Cantón Espejo	Parroquia :	San Isidro	Punto N°2
<b>DATOS</b>				
<b>Oradores :</b>	Julio Cesar Ponce			
	Luis Gerardo Méndez			
<b>Distancia 14 Km. Desde El Ángel</b>	<b>Tiempo de recorrido:</b>	<b>2:30 Horas</b>		
	Altura:	<b>3022</b>		
<b>Coordenadas Geográfica:</b>	<b>W: 77°79'11</b>			
	<b>N:00°36'28</b>			
<b>Accesibilidad Características</b>	La vía de Primer Orden.			
	Población que aún mantiene algunas tradiciones, la religión es parte de sus creencias.			
	El 21 de Mayo se celebra las fiestas en honor a San Isidro Labrador patrono de los agricultores.			

Elaborado por: Ludy Erazo

**Cuadro 8 Cantón Mira.**

Ubicación:	Cantón Mira	Ciudad Mira :		Punto N°3
<b>DATOS</b>				
<b>Oradores :</b>	Víctor Manuel Mena			
	Guillermo Jácome			
<b>Distancia 24 Km. Desde El Ángel</b>	<b>Tiempo de recorrido:</b>	<b>1 hora</b>		
	Altura:	<b>2100 m.s.n.m.</b>		
<b>Coordenadas Geográfica:</b>	<b>W:78°02'30</b>			
	<b>N:00°33'11</b>			
<b>Accesibilidad</b>	Vía Primer Orden.			

<b>Características</b>	La ciudad de Mira, es conocida por sus leyendas y cuentos que se han mantenido hasta la actualidad y por esos sucesos en conocida esta ciudad.
------------------------	--

Elaborado por: Ludy Erazo

### Cuadro 9 Santiaguillo.

Cantón Mira	Ubicación: : Caserío	Santiaguillo	Punto N°4
<b>DATOS</b>			
<b>Oradores :</b>	Florinda Minda		
	Luis Congo		
<b>Distancia 24 Km. Desde Mira</b>	<b>Tiempo de recorrido:</b>	<b>1:30 Horas</b>	
	Altura:	<b>1644</b>	
<b>Coordenadas Geográfica:</b>	<b>W: 78°07'25</b>		
	<b>N: 00°50'55</b>		
<b>Accesibilidad</b>	Vía de Segundo Orden.		
<b>Características</b>	Santiaguillo es una comunidad de descendencia afro, en donde aún mantienen sus tradiciones culturales, identificados por su arte de rimar a través de las coplas.		

Elaborado por: Ludy Erazo

### Cuadro 10 Santa Ana.

Ubicación: Cantón Mira	Caserío:	Santa Ana	Punto N°5
<b>DATOS</b>			
<b>Oradores :</b>	Oliva Padilla		
	Luis Congo		
<b>Distancia 28.5 Km. Desde Mira</b>	<b>Tiempo de recorrido:</b>	<b>1 Hora</b>	
	Altura:	<b>1472</b>	

<b>Coordenadas Geográfica:</b>	<b>W: 78°07'40</b>
	<b>N: 00°36'16</b>
<b>Accesibilidad</b>	Vía de Segundo Orden.
<b>Características</b>	Santa Ana sus habitantes son de descendencia afro, antiguamente fue una hacienda, identificados por su gracia y picardea en sus coplas.

Elaborado por: Ludy Erazo

### Cuadro 11 La Concepción.

Cantón Mira	Ubicación: Caserío :	La Concepción	Punto N°6
<b>DATOS</b>			
<b>Oradores :</b>	María Elena Chalá		
	Justo Méndez Oñate		
<b>Distancia 35Km. Desde Mira</b>	<b>Tiempo de recorrido:</b>	<b>Horas 1 hora</b>	
	Altura:	<b>1387</b>	
<b>Coordenadas Geográfica:</b>	<b>W: 78°07'50</b>		
	<b>N: 00°36'53</b>		
<b>Accesibilidad</b>	Vía Segundo Orden		
<b>Características</b>	<p>La parroquia de la Concepción, sus habitantes son de descendencia afro.</p> <p>La antigua Iglesia de La Concepción en Mira es una de las más tradicionales de la actual provincia del Carchi dado por su antigüedad relata de la construcción de hace 150 años. Sus muestras relevantes: la Virgen de la Inmaculada Concepción</p>		

Elaborado por: Ludy Erazo

### Cuadro 12 Estación Carchi.

Cantón Mira	Ubicación: Caserío :	Estación Carchi	Punto N°7
<b>DATOS</b>			
<b>Orador :</b>	Ángel Espinoza		
<b>Distancia desde Mira -38 Km.</b>	<b>Tiempo de recorrido:</b>	<b>Horas 1 hora</b>	
	Altura:	<b>1237</b>	
<b>Coordenadas Geográfica:</b>	<b>W: 77°08'30</b>		
	<b>N: 00°36'31</b>		
<b>Accesibilidad</b>	Vía Segundo Orden		
<b>Características</b>	Este pequeño caserío tradicional construido entre los años 50 y 60 en donde funciono hasta el año 1998, su población es de descendencia afro.		

Elaborado por: Ludy Erazo

#### 5.6.1.5.- Inventario vial.

Nombre de la vía	Tipo de vía	Características de la vía	Estado de la vía
<b>Panamericana Norte E35</b>	Primer orden	Señalización, lugares de apoyo, paisajístico.	Buen estado
<b>Antigua Panamericana Norte E 187 Ciudad de El Ángel</b>	Primer Orden	Señalización, Paisajístico. A 10.8 y a los 15 Km. Rompe velocidades	Buen estado
<b>Carrera Bolívar y Avenida panamericana.</b>		Adoquinado Señalizado.	Buen estado
<b>Antigua panamericana E187 Parroquia San Isidro</b>	Primer Orden	Señalización, Paisajístico. 1.7Km. Puente Ayora.	Buen estado

<b>Calles Esmeraldas y Espejo</b>		Adoquinado señalizado.	Buen estado
<b>Antigua panamericana E187 Ciudad Mira</b>	Primer Orden	Señalización, Paisajístico. 1.3 Km estación de servicios	Buen estado
<b>Calles Eugenio Espejo y Gonzales Rúaes</b>	Primer Orden	Adoquinado señalizado.	Buen estado
<b>Vía Mira - Estación Carchi E10</b>	Segundo Orden	Poca señalización paisajístico Vía en mejoramiento.	Regular
<b>Vía San Lorenzo</b>	Primer orden	Señalización Paisajístico	Buen estado

Elaborado por: Ludy Erazo

#### 6.1.6.- Inventario del trayecto.

Desde	Hasta	Tipo de Vía	Nombre de Vía	Km. De recorrido	Tipo de vehículo	Condiciones
Bolívar	Él Ángel	Primer Orden	Antigua panamericana Norte E 187	18 Km.	Buses Taxis 4x4 Motos	
Él Ángel	San Isidro	Primer Orden	Antigua panamericana Norte E 187	9 Km	Buses Taxis 4x4 Motos	
San Isidro	Mira	Primer Orden	Antigua panamericana Norte E 187	11 Km	Buses Taxis 4x4 Motos	
Mira	Santiaguillo	Segundo Orden	Mira Estación Carchi	24 Km	Buses 4x4	Vía en mejoramiento

						o, movimiento de tierra
Santiagoullo	Santa Ana	Segundo Orden	Mira Estación Carchi	3.5 Km	Buses 4x4	Vía en mejoramiento, movimiento de tierra
Santa Ana	La Concepción	Segundo Orden	Mira Estación Carchi	7.5 Km	Buses 4x4	Vía en mejoramiento, movimiento de tierra
La Concepción	Estación Carchi	Segundo Orden	Mira Estación Carchi	3 Km	Buses 4x4	Vía en mejoramiento, movimiento de tierra
Estación Carchi	Hasta el puente	Segundo Orden	Vía San Lorenzo	1.3 Km	Buses 4x4	Vía en mejoramiento, movimiento de tierra
Puente	Vía San Lorenzo	Primer Orden	Panamericana Norte E 35	20 Km	Buses Taxis 4x4 Motos	

Elaborado por: Ludy Erazo

#### 6.1.7. Inventario de actividades.

Puntos	Actividades	Descripción	Costo
<b>Ciudad el Ángel</b>	Visita al Sr. Elías Cuaycal	Relatos de cómo se creó la ciudad de El Ángel, la Iglesia y el mercado. Lugar: Taller frente Carrera panamericana,	Colaboración voluntaria

	<p>Toma de fotografías</p> <p>Visita al Sr. Rosalino Vinuesa</p> <p>Visita al museo "Blas Ángel"</p> <p>Almuerzo</p>	<p>frente a la "Escuela Fiscal Mixta 5 de Junio". Toma de fotos de la iglesia Matriz y el Parque.</p> <p>Mostrando su arte a través de la música y la alfarería. Casa de habitación Av. Panamericana tercera casa de la esquina del nuevo mercado.</p> <p>Observación de piezas arqueológicas en el parque principal.</p> <p>Restaurante Doña Mary, picantería La angeleñita, frente al parque Eugenio Espejo.</p>	<p>3.00 dólares</p>
<b>Parroquia San Isidro</b>	<p>Visita Julio cesar Ponce.</p> <p>Visita al Sr. Luis Gerardo Méndez</p> <p>Toma de fotografías</p>	<p>Relatos de los milagros de San Isidro. Lugar: Casa de habitación frente en las calles esmeraldas y Espejo.</p> <p>Relato de leyendas casa de habitación ubicada frente a parque la concordia.</p> <p>Murales en donde se representa los milagros que han ocurrido hace años atrás.</p>	<p>Colaboración voluntaria</p>
<b>Mira</b>	<p>Visita al Sr. Víctor Manuel Mena.</p> <p>Visita Guillermo Jácome</p> <p>Fotografías</p>	<p>Relatos de leyendas y cuentos Mira. Lugar: Casa de habitación ubicada en el parque en el parque Juan Montalvo. En la carrera Simón Bolívar y calle León Rúales esquina.</p> <p>Leyendas y cuentos, Lugar casa de habitación carrera Simón Bolívar. Segunda casa diagonal a la iglesia matriz.</p>	<p>Colaboración voluntaria</p>
<b>Santiaguillo</b>	<p>Luis Congo</p> <p>Florinda Minda</p>	<p>Encuentro de coplas, acompañado de música bomba.</p> <p>Lugar casa de habitación tienda doña Filo.</p>	<p>Colaboración voluntaria</p>

<b>Santa Ana</b>	Jaime Congo	Casa de habitación	
<b>La concepción</b>	María Elena chala	Casa de habitación tras de la junta parroquial.	Colaboración voluntaria
	Justo Méndez Oñate	Narración del origen comunidades afro. Casa de habitación Frente al Parque	
<b>Estación Carchi</b>	Ángel Espinoza	Relato de la llegada del tren a la estación Carchi. Lugar casa de habitación junto a la antigua estación	Colaboración voluntaria

Elaborado por: Ludy Erazo

#### **6.1.8. Itinerario del Trayecto.**

##### **Arribo ciudad El Ángel.**

- Visitas a los oradores de la ciudad.
- Visita al museo “Blas Ángel”.
- Toma de fotografías.

##### **Arribo Parroquia San Isidro.**

- Visita a los oradores.
- Toma de fotografías.

##### **Arribo ciudad de Mira.**

- Visita a los oradores.
- Toma de fotografías.

### **Arribo Santiaguillo.**

- Visita a los oradores.
- Toma de fotografías.

### **Arribo Santa Ana.**

- Visita a los oradores.
- Toma de fotografías.

### **La Concepción.**

- Visita a los oradores.
- Toma de fotografías.

### **Estación Carchi.**

- Visita a orador.
- Toma de fotografías.

#### **6.1.9. Material de apoyo.**

El documento que se propone es un plegable distribuida en las siguientes partes:

La cubierta frontal lleva el título, el nombre del autor, con ilustraciones diseñadas para hacerlo identificable y atractivo con fondo de color naranja. La cubierta posterior, está diseñada con un fondo negro y una imagen, escudo de las UPEC y dirección de correo electrónico.

El plegable es un folleto publicitario es el más usado en la actualidad, esta pieza gráfica trasmite de manera ágil, vistosa y concreta la información, el modelo y tamaño ofrece una gran ventaja por su fácil manejo, está diseñado en una sola hoja a tamaño A3 impresa por ambas caras en un lado se encuentra información general de los cantones fotografías de los adultos mayores. Al reverso se introdujo el mapa turístico de la Provincia del Carchi, el trayecto y la fotografía identificando los puntos estratégicos en orden numérica. Está diseñado equilibradamente en él se combinan toda esta información suficiente para que el viajero pueda realizar este trayecto al momento que disponga de tiempo.

La presentación del plegable esta doblado en 7 partes a lo ancho y tres a lo largo las tapas más gruesas tiene la forma de acordeón. (Ver anexo)

## VI. BIBLIOGRAFÍA.

*Diccionario Enciclopédico Vox 1.* (2009). Larouse Editorial S.L.

Abello, I. (1998). *Cultura Teoría y Gestión* (Vol. 1). san Juan de Pasto: Unariño.

Aceves, J. (2000). *Historia Oral* (2 ed.). México: CIESAS.

Acuña, Victor. (1989). *La Historia Oral. Las historias de vida y Las Ciencias Sociales.* Costa Rica.

Ander, E. (1993). *TECNICAS DE INVESTIGACIÓN SOCIAL.* Buenos Aires: HVMANITAS.

Ander, E. (2009). *LEXICO DEL ANIMADOR SOCIOCULTURAL.* Buenos Aires: Brujas.

Benítez, L. (1990). *Culturas Ecuatorianas* (Vol. 5). Quito: ABYA-YALA.

Bernal, G. (2005). *Tradición Oral La Palabra Encantada* (Vol. 2). Bogotá: Cooperativa Majisterio editorial.

Cabezas, J. (1995). *Vivencias y Sabor Popular del Carchi.* Tulcán: Tulcán.

Centro de integración, C. y. (17 de octubre de 2003). *CICODI.* Recuperado el  
Lunes de Agosto de 2012, de  
<http://www.cicodi.org/Publicaciones/CDocumentsandSettingscarmenEscritoriopublicacionesPatrimonioCulturalInmaterial-20983457671.pdf>

Chala, M. (2008). *Historia de Vida.* Tulcán: Ministerio de Cultura.

Cinalli, R. (2009). *MITO.* Barcelona.

Congreso Nacional. (20 de Noviembre de 1997). *Ley del Anciano.* Recuperado  
el 15 de Agosto de 2011, de [http://secugg.com/doc/ley\\_del\\_anciano.doc](http://secugg.com/doc/ley_del_anciano.doc)

- Constitución del la Republica del Ecuador. (24 de Julio de 2008). *Asamblea Constituyente*. Recuperado el 15 de Abril de 2011, de <http://www.asambleanacional.gov.ec/documentos>
- Cultural, C. U. (06 de Mayo de 2008). *Catedra Unesco del Turismo Cultural*. Recuperado el Viernes de Marzo de 2013, de [http://www.turismoculturalun.org.ar/activ\\_2008\\_morucci\\_valor.htm](http://www.turismoculturalun.org.ar/activ_2008_morucci_valor.htm)
- Culturas, L. O. (2008). <http://www.ministeriodecultura.gob.ec/>. Recuperado el 22 de Agosto de 2011, de <http://www.ministeriodecultura.gob.ec/>: <http://www.ministeriodecultura.gob.ec/>
- Duvan, E. &. (2010). *Los Saberes de los Mayores Dibujados Por Los Niños*. Tulcan: KILLARI.
- Ecuadorianas, A. d. (2012). Recuperado el Miercoles de Marzo de 2013, de <http://www.ame.gob.ec/ame/index.php/institucion/objetivos-estrategicos/74-mapa-cantones-del-ecuador/mapa-carchi/339-canton-espejo>
- Elémire, Z. (1998). *Que es La Tradición*. (J. d. Jodár, Trad.) Milan: Paidós Iberica S.A.
- Espino, G. (1999). *La Literatura Oral*. Quito: Docu Tech.
- Fernández, E. (2008). *Árboles y Mitos*. Madrid.
- García, C. (1999). *La Mitología interpretación del pessamiento Mítico* (Vol. Tercera Edición ). Madrid, España: Novagrafík. S.A.

- García, C. (2009). *Prometeo Mito y Literatura*. Madrid: Fondo De Cultura Economica De España. S.L.
- Gómez, B., & López, f. (2002). *Regionalización Turística del Mundo*. Barcelona: TEXT\_ GUIA.
- Gómez, E. (1999). *Tradición Oral*. Navarra: Sendoa.
- González, L. (2009).  
<http://www.tupatrocinio.com/patrocinio.cfm/proyecto/54104080091248696651497049574567.html>. Recuperado el 18 de Julio de 2011, de  
<http://www.tupatrocinio.com/patrocinio.cfm/proyecto/54104080091248696651497049574567.html>:  
<http://www.tupatrocinio.com/patrocinio.cfm/proyecto/54104080091248696651497049574567.html>
- Grijalva, G., & Pozo, L. (27 de Septiembre de 1959). Bodas de Plata Cantonales. *Revista Municipal Espejo, Primera Edición*(1), 80.
- Guenón, R. (2001). *La crisis del Mundo Moderno*. (L. Agustin, Trad.) Moganda: A & M Gráficas.
- Ley de Patrimonio Cultural. (9 de Julio de 1978). *Ley General del Patrimonio Cultural de la Nación*. Recuperado el 18 de Agosto de 2011, de [http://www.agn.gob.pe/portal/pdf/legislacion/PPD/Ley\\_No\\_28296.pdf](http://www.agn.gob.pe/portal/pdf/legislacion/PPD/Ley_No_28296.pdf)
- Lomas, R. &. (2011). *Culturas Vivas del Carchi*. Tulcán.
- López, M. (2003). *Mitos Guaranies*. Paraguay: INTERCONTINENTAL.

- Márquez, M. (2004). *PUEBLO INDIGENA Y EDUCACIÓN*. Quito: ABYA YALA.
- Martínez, R. (2011). *Turismo Espiritual*. Mexico: COECIT.
- Ministerio De Turismo, L. d. (28 de Enero de 1997). *Ministerio de turismo*.  
Recuperado el 23 de Julio de 2011, de Ecuador ama la vida:  
[http://www.turismo.gob.ec/phocadownload/LEY\\_TURISMO.pdf](http://www.turismo.gob.ec/phocadownload/LEY_TURISMO.pdf)
- Muñoz, R. (2003). *Memorias De Mira* (Vol. 1). Mira: Pegasus.
- Ocampo, J. (2006). *Folklor Costumbres Y tradiciones* (1 ed.). Bogota: Plaza &.
- Ortiz. (2004). *DICIONARIO DE METODOLOGÍA DE INVESTIGACIÓN CIENTIFICA*. Mexico: Limusa.S.A.
- Ortiz, P., & Vásquez, L. (1977). *Tradición Oral del Cantón Tulcán*. Tulcan: Munucipio de Tulcán.
- Pabón, I. (2007). *Historía de Vida* (Vol. primera edición). Quito: Abya-Yala.
- Padilla, L. (18 de Junio de 1999). *Mira Historia*. Recuperado el Martes de Marzo de 2013, de <http://www.mira.ec/paginas/Historia/Historia.aspx>
- Picazo, C. (2008). *Asistencia y Guía a grupos turísticas*. Madrid: Sintesis, S.A.
- Podastá, J. (1993). Tradición Oral AYMARA Buscando Nuevos Caminos.  
*Ciencias Sociales*, 28.
- Querol, M. (2010). *Manual de Gestion de Patrimonio Cultural*. Madrid: Graficas Rogar.
- Quesada, R. (2000). *Elementos del Turismo*. San José, Costa Rica: Univercidad Estatal.

- Quesada, R. (2000). *Elementos del Turismo*. San José: Univercidad Estatal a Distancia.
- Ramírez, R. (2008). *Memorias de Mira* (Vol. 2). Mira: aheditorial@andinatet.net.
- Raymond, W. (1994). *Sociología de la Cultura*. Barcelona: Editorial Univercitaría.
- Requejo, A. (4 de Agosto de 1999). *Razón y Palabra*. Recuperado el 18 de Septiembre de 2012, de Oralidad y Comunicación: <http://www.razonypalabra.org.mx/anteriores/n15/torequejo15.html>
- Rosero, L. (2006). *Autorretrato del Carchi II*. Quito: Imprección Publioffset.
- Ruiz, J. (2012). *Metodología de la investigación Cualitativa*. Bilbao España: DEUSTO.
- Ruíz, L. (2001). *La historia viva de Huasca*. Mexico: PACMYC.
- Sánchez, S. (1998). *Las Nociones De La cultura*. Colombia: Unariño.
- Santana, A. (p.r. de Octubre de 2003). *Horizontes Antropológicos*. Recuperado el 18 de Septiembre de 2012, de [http://www.scielo.br/scielo.php?pid=S0104-71832003000200003&script=sci\\_arttext](http://www.scielo.br/scielo.php?pid=S0104-71832003000200003&script=sci_arttext)
- Selltiz, C. (1965). *Metodos de Investigación en las Relaciones Sociales*. Madrid España: EDICIONES RIALP.
- Tamayo. (2004). *EL PROCESO DE LA INVESTIGACIÓN CIENTIFICA* (Cuarta ed.). Mexico D.F.: LIMUSA.

Wenikee, E. (2004). *EL CUENTO*. Buenos Aires: s.r.

Zamthor, P. (1987). *La voz y La Letra*. Paris.

## ANEXOS



### Anexo 1: Levantamiento de información oral.



UNIVERSIDAD POLITÉCNICA ESTATAL DEL CARCHI

FACULTAD DE INDUSTRIAS AGROPECUARIAS Y CIENCIAS AMBIENTALES

ESCUELA DE TURISMO Y ECOTURISMO

#### DATOS INFORMATIVOS.

Provincia..... Cantón.....  
 Parroquia.....  
 Sector o comunidad.....

#### INFORMACION

Apellidos					Hombre.....	Mujer.....
Nombres						
<b>Nivel Educativo</b>						
Primaria	Incompleta	Completa				
Secundaria	Incompleta	Completa				
Técnico	Incompleta	Completa				
Universitaria	Incompleta	Completa				
Edad						

### **Preguntas que se hicieron a los entrevistados**

¿Dónde nació, de donde son sus padres?

¿Desde hace cuánto tiempo vive en esta comunidad?

¿Cómo se formó esta comunidad?

¿De dónde proviene el nombre de esta comunidad?

¿Qué dichos y refranes son los más conocidos en el lugar?

¿Conoce alguna leyenda o cuento propio de la comunidad?

¿Qué fiestas se celebran tradicionalmente, y como las hacen?

¿Qué rituales celebran en su familia?

¿Qué música es tradicional en las zonas?

¿Hay grupos de música en su familia?

¿Cuál era los bailes tradicionales?

¿Cuando alguien se enferma, cómo se cura?

¿Utilizan medicina tradicional para curarse, de qué tipo es: hierbas, energías, baños, limpias, alimentos y cómo la aplican?

¿Existe en la zona curanderos/as, hierberos/as, parteras?

¿De quién aprendieron la curación?

¿Existen lugares o días especiales para la curación?

¿Características de la vestimenta de la comunidad de hombres y de mujeres?

¿Vestimenta especial para celebraciones, ritos o fiestas?

¿Cómo era la construcción tradicional, arquitectura propia de la zona?

¿Qué materiales utilizaban?

¿Quiénes se encargaban de la construcción de la casa?

¿Qué rituales se practicaban en la construcción?



## Anexo 2: Entrevista a directivos de los Municipios.

UNIVERSIDAD POLITÉCNICA ESTATAL DEL CARCHI



FACULTAD DE INDUSTRIAS AGROPECUARIAS Y CIENCIAS AMBIENTALES

ESCUELA DE TURISMO Y ECOTURISMO

### DATOS INFORMATIVOS.

¿Nombres?

¿Cargo que desempeña?

¿Cómo es la actividad turística en su cantón?

¿En su cantón se están tomando medidas para preservar la tradición oral?

¿Para el rescate de la tradición oral es necesario actividades turísticas culturales?

¿De existir proyectos enfocados al rescate de la tradición oral usted los apoyaría?

¿Cree usted que el rescate de la tradición oral de su cantón impulsara el turismo cultural?

Señale una actividad apropiada para que se fomente el turismo cultural en su cantón

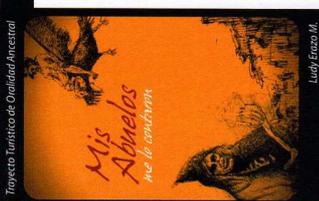
*Documento.*

*Juegos ancestrales.*

*Trayecto de oralidad ancestral.*

*Paquete turístico.*

# Anexo 3



## Presentación

Antiguamente, las sociedades poco evolucionadas, se rigen por la tradición y la costumbre. A medida que las sociedades crecieron y las relaciones humanas se hicieron más complejas, la humanidad se alejaba más unas de otras. Y cada región adoptó sus propios costumbres que en algunos lugares se mantiene presentes pero no en su totalidad, a través del tiempo la vida va en evolución de manera espontánea y llena de nuevos elementos que van dejando atrás el origen de las cosas. El desarrollo de las sociedades se da de manera paralela entre ellas, pero cada una se desarrolla de acuerdo a sus propias características. Para que la transmisión oral en nuestras memorias y no se pierda, todos los Ecuatorianos debemos colaborar sensibilizar a las personas sobre la importancia de investigar y conocer las raíces culturales de una región con el fin de valorar su riqueza y potenciar el turismo cultural.

### Cantón Espejo

Ludy Entozo M.

### Cantón Mira

Extensión: 583,5 km<sup>2</sup>  
 Ubicación: El Cantón Mira está ubicado al suroeste de la Provincia del Carchi, asentado en un mirador natural conocido como "Balcón de los Andes".  
 Parroquias: Parraquias, Ubamba y Compadre.  
 Breve reseña histórica: La población de Mira, desde épocas coloniales, permaneció rodeada de grandes latifundios. Esta circunstancia mantuvo a sus habitantes en una deplorable situación económica que se agravó por la falta de oportunidades de los años cuarenta lo que obligó a la población a reaccionar en procura de un cambio de vida. La situación económica era muy grave ya que las únicas fuentes de trabajo posibles eran las de recoger leña, sacar cobajo y trabajar en las haciendas de los señores. La propiedad agrícola de la zona era mínima (reducida a unas pocas hectáreas) por lo cual, para abastecerse (con muchos dificultades) de los productos necesarios para la alimentación, debió recurrirse a las haciendas vecinas. Estas circunstancias obligaron a la población a organizarse para mejorar su nivel de vida y desarrollo social y económico habiéndose planteado como alternativas de solución los siguientes: explotación de agua de riego de las haciendas de Pisquer y Huaquer y parcelación de la hacienda San Nicolás de Mira.

### El Ángel

Eliás Cuayal

Rosalino Vinuesa

La ciudad de El Ángel constituye el inicio de trayecto.  
 Cuenta con infraestructura adecuada.  
 El trayecto de El Ángel al Centro del Ángel, relación de cada 10 amigos fueron parte de su cultura.  
 Coordenadas Geográficas:  
 W: 77°56'36"  
 N: 00°37'48"  
 Altura:  
 3032  
 Accesibilidad:  
 Buena estado.  
 Tiempo de recorrido:  
 2 horas

### Cantón Espejo

Ludy Entozo M.

### Cantón Mira

Extensión: 583,5 km<sup>2</sup>  
 Ubicación: El Cantón Mira está ubicado al suroeste de la Provincia del Carchi, asentado en un mirador natural conocido como "Balcón de los Andes".  
 Parroquias: Parraquias, Ubamba y Compadre.  
 Breve reseña histórica: La población de Mira, desde épocas coloniales, permaneció rodeada de grandes latifundios. Esta circunstancia mantuvo a sus habitantes en una deplorable situación económica que se agravó por la falta de oportunidades de los años cuarenta lo que obligó a la población a reaccionar en procura de un cambio de vida. La situación económica era muy grave ya que las únicas fuentes de trabajo posibles eran las de recoger leña, sacar cobajo y trabajar en las haciendas de los señores. La propiedad agrícola de la zona era mínima (reducida a unas pocas hectáreas) por lo cual, para abastecerse (con muchos dificultades) de los productos necesarios para la alimentación, debió recurrirse a las haciendas vecinas. Estas circunstancias obligaron a la población a organizarse para mejorar su nivel de vida y desarrollo social y económico habiéndose planteado como alternativas de solución los siguientes: explotación de agua de riego de las haciendas de Pisquer y Huaquer y parcelación de la hacienda San Nicolás de Mira.

### San Isidro

Jorge Alfredo Cadena  
Leyenda de la Viuda.

### San Isidro

Luis Gerardo Méndez  
Leyenda del Cúchiche.

### San Isidro

Vicor Manuel Mena  
Leyenda de los voladores de Miray el Caballo Blanco.

### San Isidro

Guillermo Lkome  
Cuentos: El vuelo del Cóndor La Mata de Aji.

### Santiagoullo

Flornida Minda  
Coplas Tradicionales

### Santiagoullo

Jaime Congo  
Música Afro (Bombas)

### Santiagoullo

Oliver Padilla  
Historias Locales

### Santiagoullo

Luis Alfredo Congo  
Coplas

### La Concepción

Manita Elena Chola  
Historia de la parroquia

### La Concepción

Justo Méndez Chirre  
Resena de los Primeros Habitantes

### La Concepción

Angel Espinoza  
La Llegada del Tren

**1 El Ángel**   **2 San Isidro**   **3 Mira**   **4 Santiagoullo**

**5 Santa Ana**   **6 La Concepción**   **7 Estación Carchi**

DISTANCIAS	
Bolivar	El Ángel 18 Km.
El Ángel	San Isidro 14 Km.
El Ángel	Mira 25 Km.
Mira	Santiagoullo 24 Km.
Mira	Santa Ana 28,5 Km.
Mira	La Concepción 35 Km.
Mira	Estación Carchi 38 Km.
Estación Carchi	Salinas 20 Km.